

Use & Care Guide
Manual de Uso y Cuidado
Manuel d'entretien et d'utilisation

Kenmore ®/MD

**500 Series Bagless Canister Vacuum
with Hair Eliminator[®] Nozzle**

**Aspiradora con contenedor sin
bolsa Serie 500 con boquilla Hair
Eliminator[®]**

**Série 500 aspirateur-traîneau sans
sac avec embout Hair Eliminator[®]**

Model/Modelo/Modèle: DC5071

Floor Care Help Line

Línea de ayuda – Cuidado de pisos

Assistance téléphonique pour l'entretien des planchers:

1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA)

8:00am - 5:00pm EST, M-F

De 8 AM a 5 PM, de lunes a Viernes

De 8 h à 17 h HE lun à ven

www.kenmorefloorcare.com



TABLE OF CONTENTS

Important Safety Instructions	2-4
Before Using Your New Vacuum Cleaner	5
Packing List	5
Vacuum Cleaner Warranty	6
Parts and Features	7-10
Assembly Instructions	11-12
Operating Instructions	12-18
Performance/Safety Features	19-20
Vacuum Maintenance and Care	21-26
Troubleshooting	27-28
Requesting Assistance or Service	Back Cover

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions in this guide before assembling or using your vacuum cleaner.

WARNING!

Your safety is important to us. To reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons or damage when using your vacuum cleaner, follow basic safety precautions including the following:

- Use your vacuum cleaner only as described in this Use & Care Guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Disconnect electrical supply before servicing or cleaning out the brushroll area. Failure to do so could result in the brushroll unexpectedly starting, causing personal injury from moving parts.
- Do not leave vacuum cleaner unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before performing maintenance.
- To reduce the risk of electrical shock - Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not use with a damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water, immediately discontinue use and call 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA) for assistance.
- Do not pull or carry by cord, use

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
 - Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
 - Do not put any objects into openings.
 - Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
 - Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
 - Turn off all controls before unplugging.
 - Use extra care when cleaning on stairs.
 - Do not put on chairs, tables, etc. Keep the vacuum on the floor.
 - Do not use vacuum cleaner to pick up flammable or combustible liquids (gasoline, cleaning fluid, perfumes, etc.), or use in areas where they may be present. The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion.
 - Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
 - Do not use vacuum cleaner without dust cup and/or filters in place.
 - Always clean the dust cup after vacuuming carpet cleaners or freshener, powders, and fine dust. These products clog the filters, reduce airflow and can cause damage to the vacuum cleaner. Failure to clean the dust cup could cause permanent damage to the vacuum cleaner.
 - Do not use the vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the vacuum cleaner.
 - Do not operate the vacuum cleaner without the exhaust filter or filter door in place.
 - The hose contains electrical wires. Do not use when damaged, cut, or punctured. Replace if cut or worn. Do not pick up sharp objects.
 - Always turn off and unplug vacuum cleaner before connecting or disconnecting either hose, wand, or motorized nozzle.
 - Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
 - You are responsible for making sure that your vacuum cleaner is not used by anyone unable to operate it properly.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

NOTE: To reduce the risk of electric shock, this vacuum cleaner has a polarized plug; one blade is wider than the other. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper assembly and safe use of your vacuum cleaner are your responsibility. Your vacuum cleaner is intended for Household use. Read this Use & Care Guide carefully for important use and safety information. This guide contains safety statements under warning and caution symbols.

BEFORE USING YOUR NEW VACUUM CLEANER

Read this Use & Care Guide. It will help you assemble and operate your new Kenmore vacuum cleaner in the safest and most effective way.

For more information about vacuum cleaner care and operation, call the Floor Care Help Line at 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA). You will need the complete model and serial numbers when requesting information.

Your vacuum cleaner's model and serial numbers are located on the Model and Serial Number Plate. Use the space below to record the model number and serial number of your new Kenmore vacuum cleaner.

Model No. _____

Serial No. _____

Date of Purchase _____

Keep this book and your sales check (receipt) in a safe place for future reference.

PACKING LIST

Your KENMORE BAGLESS CANISTER VACUUM CLEANER is packaged with the following parts and components included separately in the carton:

- | | |
|---|---------------------------|
| 1 Canister Vacuum Cleaner (with Crevice Tool and Combination Brush) | 1 Telescopic Wand |
| 1 Motorized Nozzle with Hair Eliminator® | 1 Straight Suction Nozzle |
| 1 Handle & Hose Assembly | 1 Pet HandiMate® |
| | 1 Use & Care Guide |

VACUUM CLEANER WARRANTY

LIMITED WARRANTY

FOR ONE YEAR from the date of sale (or, for deliveries in the State of California, one year from the date of delivery), this product is warranted against defects in material or workmanship.

WITH PROOF OF SALE a defective product will be replaced free of charge.

The Kenmore brand is used under license. Direct all claims for warranty service to: 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA).

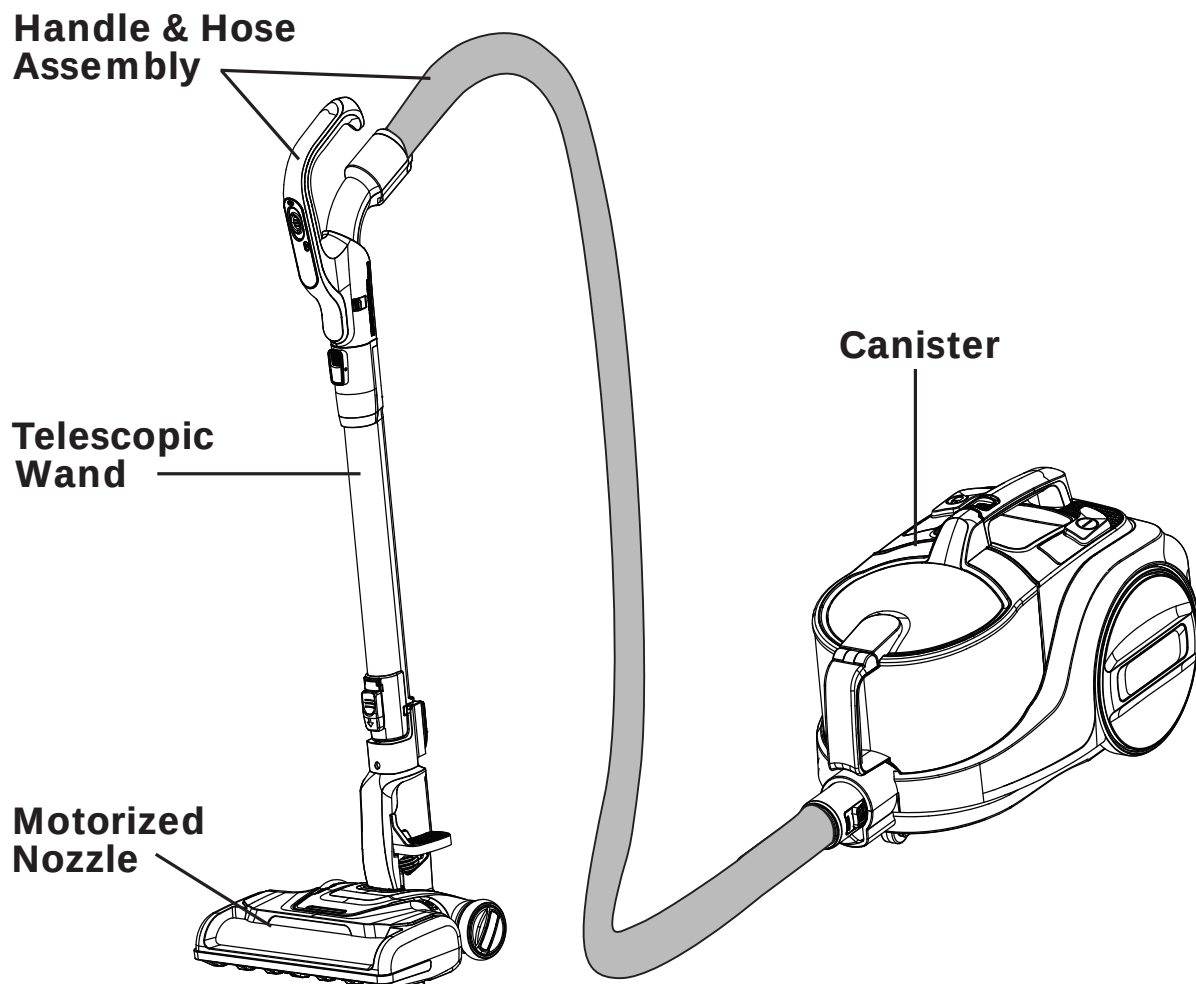
This warranty does not cover filters or belts, which are expendable parts that can wear out from normal use within the warranty period.

This warranty is void if this product is ever used for anything other than private household purposes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Cleva North America, Inc., Greenville SC 29607

PARTS AND FEATURES

It is important to know your vacuum cleaner's parts and features to ensure its proper and safe use. Review these before using your vacuum cleaner.



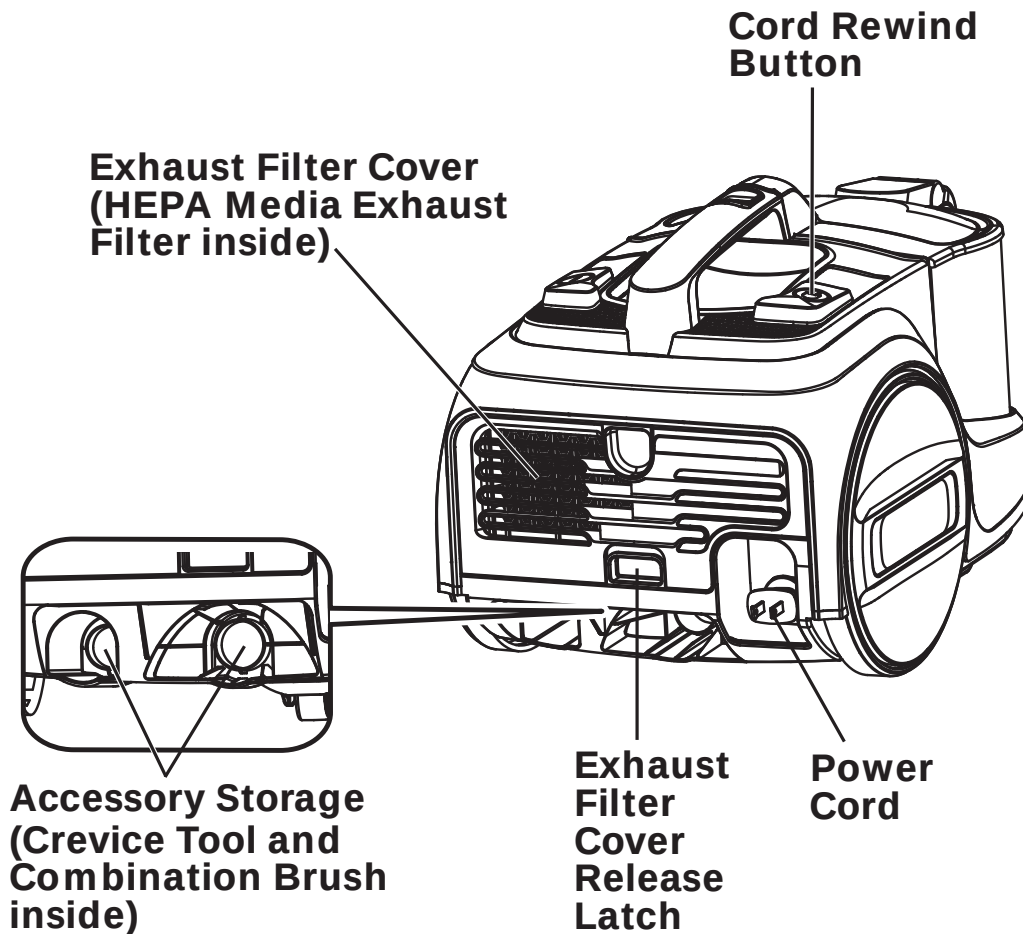
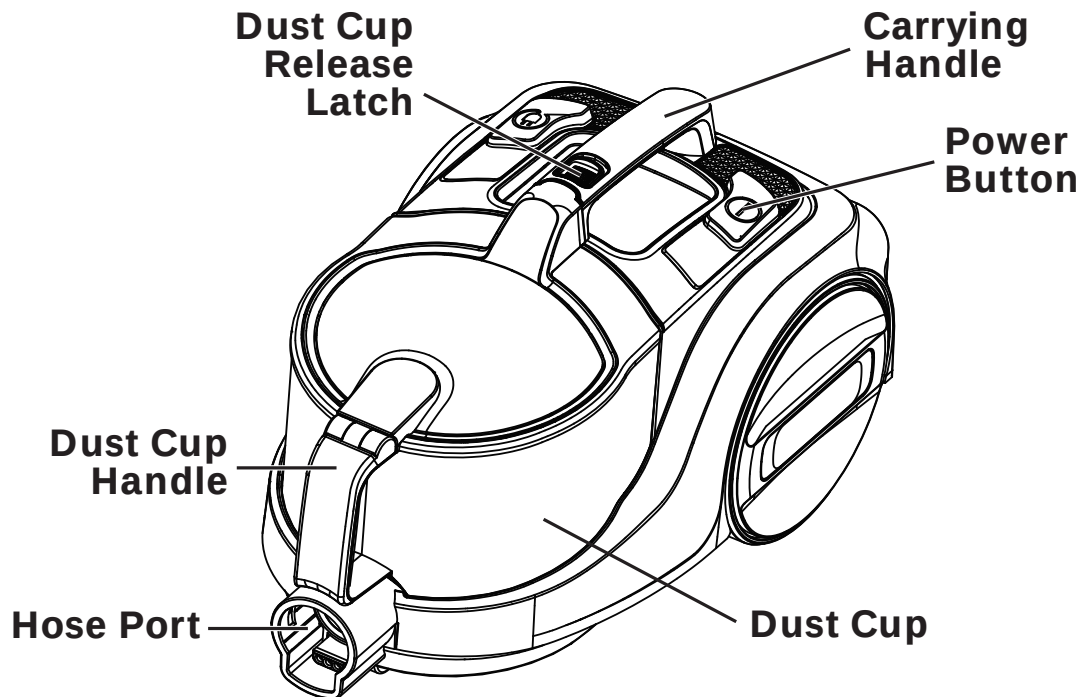
REPLACEMENT PARTS

Item	Part No.(US)	Part No.(CA)
Foam Filter	591047105	591047105
Felt Filter	591047106	591047106
HEPA Media Exhaust Filter	591047102	591047102
Crevice Tool	561065101	561065101
Combination Brush	561016200	561016200
Straight Suction Nozzle	591058110	591058110
Pet HandiMate®	561014106	561014106

To order a replacement part, call 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA).

PARTS AND FEATURES

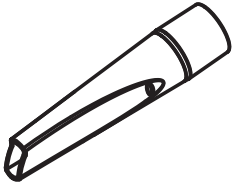
CANISTER



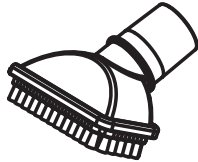
PARTS AND FEATURES

ATTACHMENTS

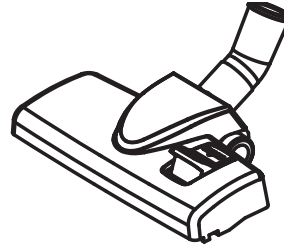
Crevice Tool



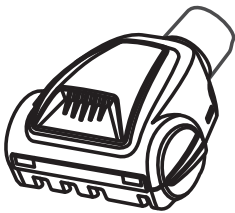
Combination Brush



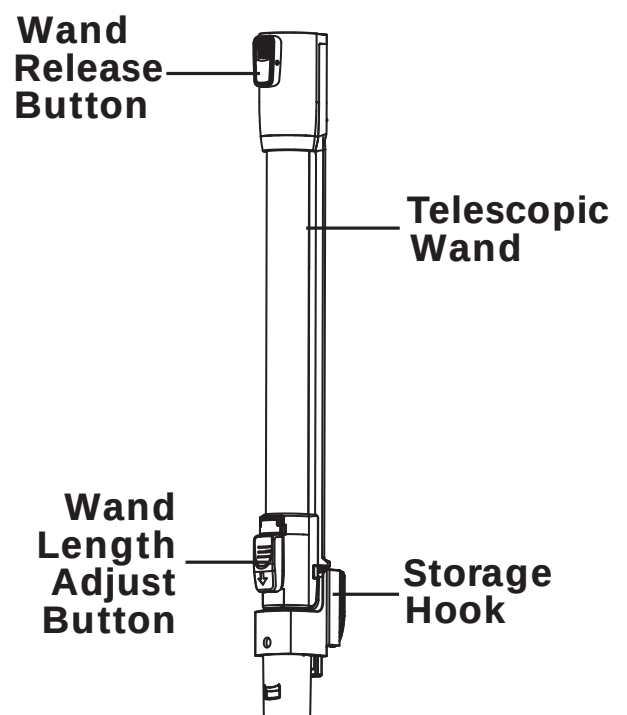
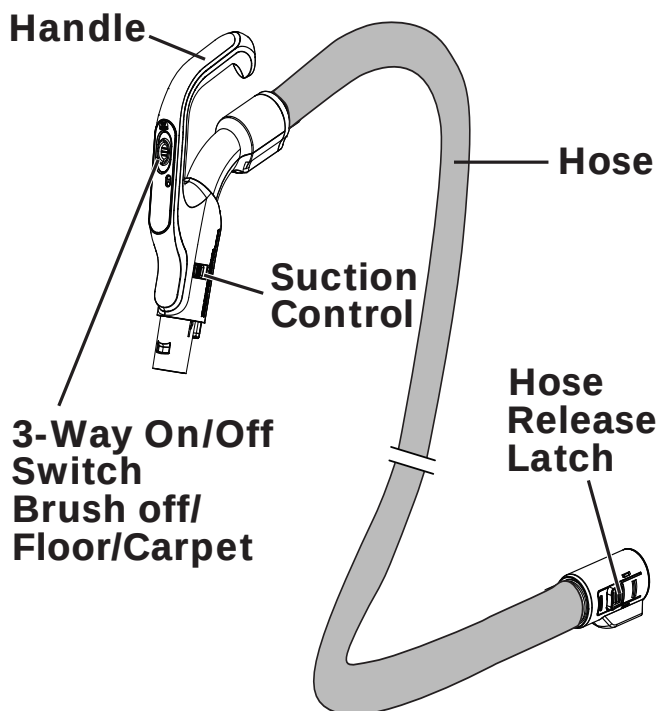
Straight Suction Nozzle



Pet HandiMate®

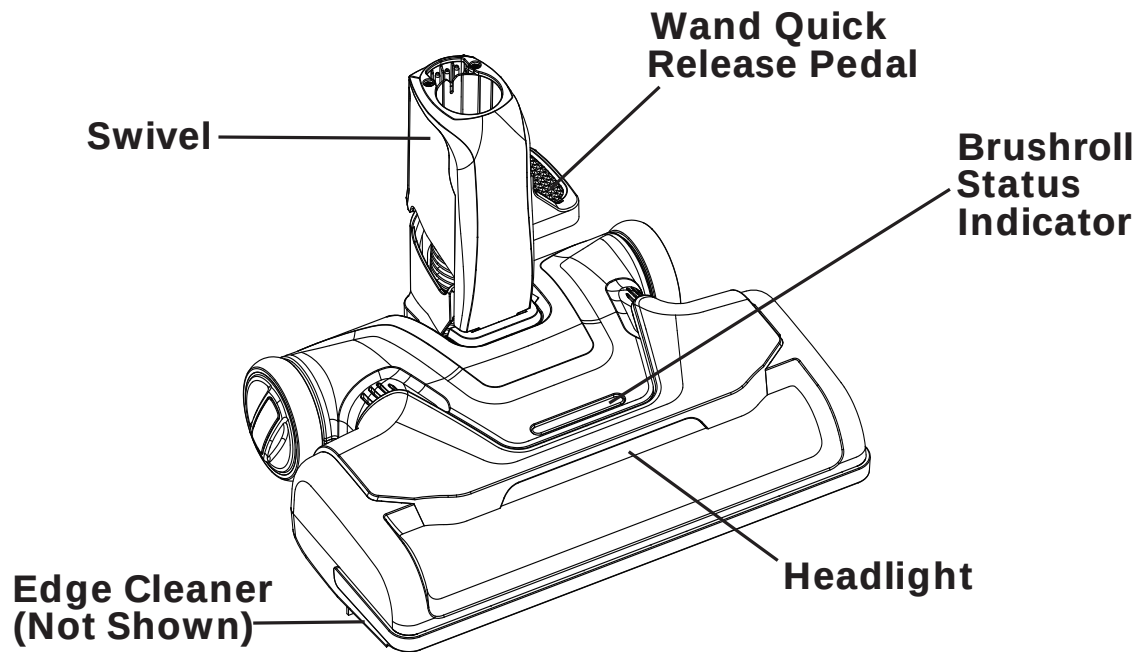


HANDLE & HOSE ASSEMBLY TELESCOPIC WAND



PARTS AND FEATURES

MOTORIZED NOZZLE





Please pay special attention to these hazard alert boxes, and follow any instructions given. **WARNING** statements alert you to such hazards as fire, electric shock, burns and personal injury. **CAUTION** statements alert you to such hazards as personal injury and/or property damage.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Before assembling the vacuum cleaner, check the **PACKING LIST** (page 5). Use this list to verify that you have received all the components of your new Kenmore Bagless Canister Vacuum Cleaner.



WARNING

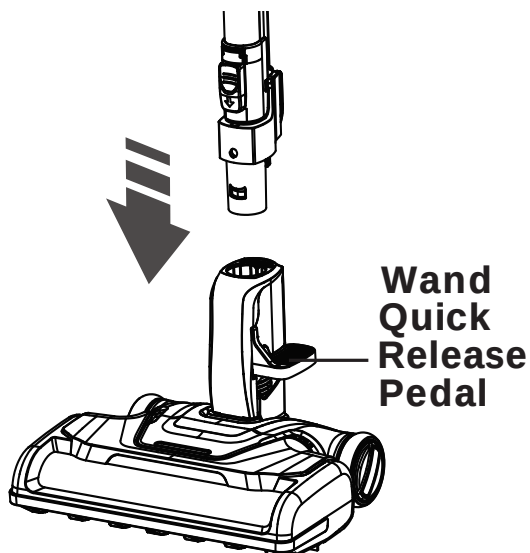
Electrical Shock Hazard

DO NOT plug into electrical supply until assembly is complete. Failure to do so could result in electrical shock or injury.

MOTORIZED NOZZLE

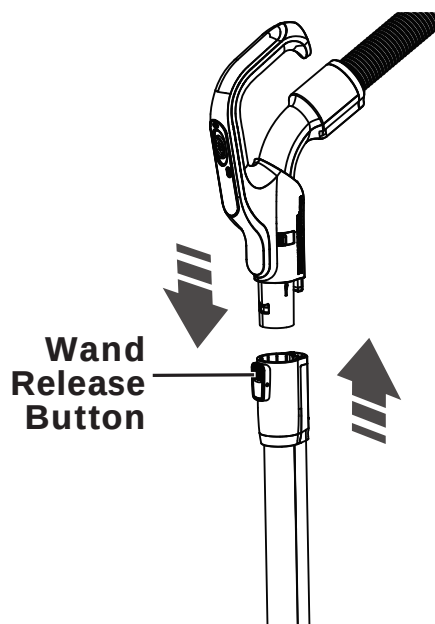
Align the telescopic wand and insert onto the motorized nozzle until the wand locks into place. A noticeable “click” should be heard.

To remove: Press the wand quick release pedal and pull the telescopic wand out of the motorized nozzle.



HANDLE & HOSE ASSEMBLY

Insert the handle into the telescopic wand until the lock button snaps into place. Be sure the hose is not twisted.



To remove: Press the wand release button and pull up on the handle.

To store: Disconnect the hose from the wand and canister to prevent stress on the hose during storage.

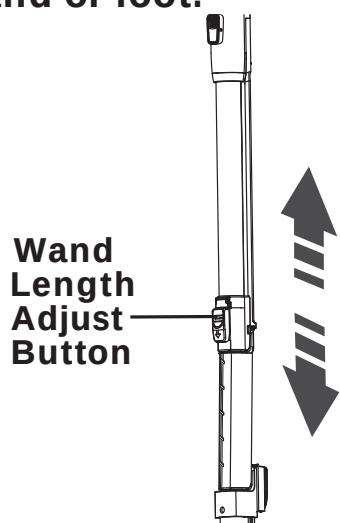
Store the hose in a loose coil. Do not tightly coil or bend the hose, as this may damage the hose covering.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

TELESCOPIC WAND

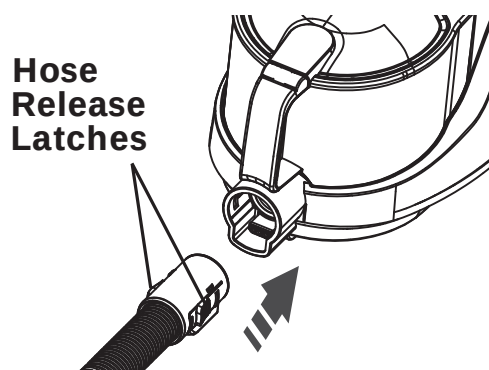
The wand length is adjustable and requires no assembly. To adjust, simply push down on the wand adjust button and slide the upper wand to the desired height.

NOTE: When adjusting the wand length you may have to hold the motorized nozzle with your hand or foot.



HOSE

Align and insert the hose into the canister until it snaps into place.

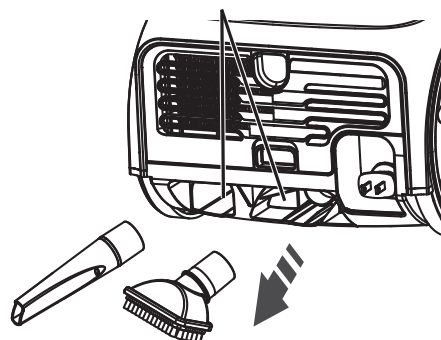


To remove: Press both hose release latches and pull out hose.

ATTACHMENTS

The crevice tool and combination brush are pre-installed inside the accessory storage. Take them out when using.

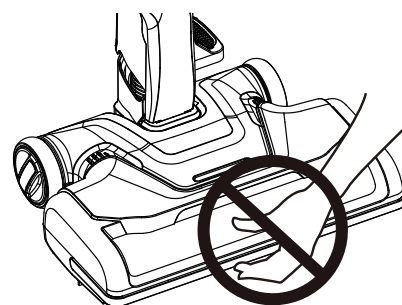
Accessory Storage



OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

Moving parts! To reduce the risk of personal injury, **DO NOT** touch the brushroll when vacuum cleaner is on. Contacting the brushroll while it is rotating can cut, bruise or cause other injuries. Disconnect the electrical supply before servicing or cleaning the vacuum cleaner. Use caution when operating near children or pets.



HOW TO START

WARNING

Personal Injury and Product Damage Hazard

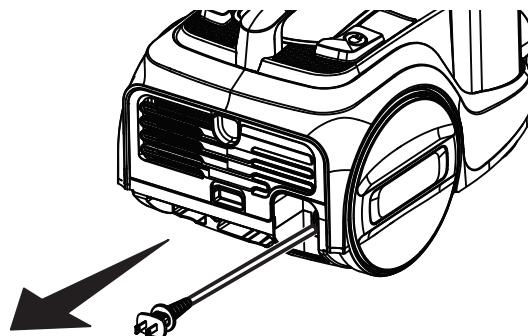
- **DO NOT** place hands or feet under the vacuum cleaner at any time.
- **DO NOT** plug in if the switch is in ON position. Personal injury or property damage could occur.
- **ALWAYS** turn off the vacuum cleaner before unplugging.
- The cord moves rapidly when rewinding. Keep children away and provide a clear path when rewinding the cord to prevent personal injury.
- **DO NOT** use outlets above counters. Damage from cord to items in surrounding area could occur.
- When any abnormality/failure occurs, stop using the product immediately and disconnect the power plug.

WARNING

Personal Injury and Product Damage Hazard

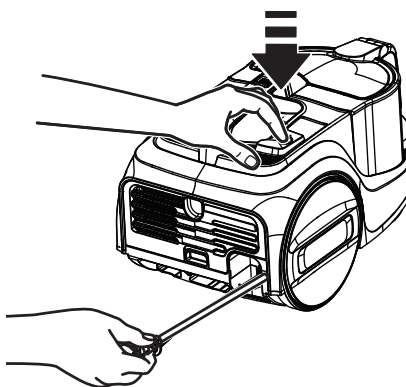
- **DO NOT** run over power cord with motorized nozzle. Personal injury or product damage could result.
- **DO NOT** pull plug from wall by the power cord. If there is damage to the cord or plug, personal injury or property damage could result.

1. Pull the cord out of the canister to the desired length. The cord will not rewind until the cord rewind button is pressed.

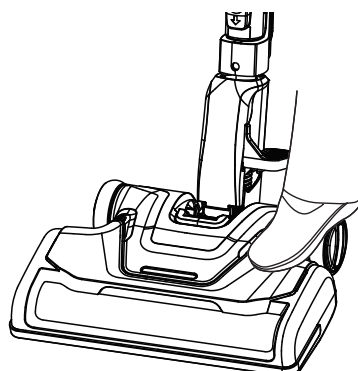


2. Plug the polarized power cord into a 120-volt outlet located near the floor.

To rewind: Turn off and unplug the vacuum cleaner. Hold the plug while rewinding to prevent damage or injury from the moving cord. Push the cord rewind button.

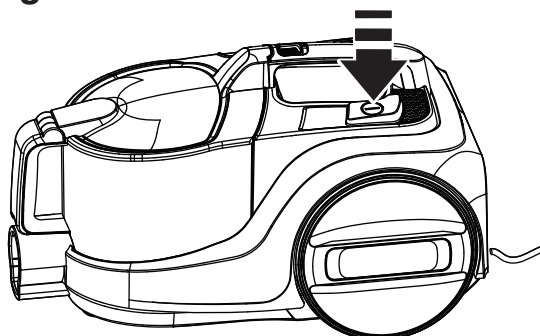


3. Release the handle by placing a foot on the nozzle and pulling back to change handle position.



HOW TO START

4. Press the power button to turn on the canister motor and begin suction.



5. Select a setting on the 3-way on/off switch to control the brushroll speed.



When the motorized nozzle is off, the brushroll will not spin.

☐ HARDFLOOR

Turn on the motorized nozzle to the hard floor setting. The brushroll will start to spin slowly.

☐ CARPET

Turn on the motorized nozzle to the carpet setting. The brushroll will spin quickly.



NOTE: When this switch is in the BRUSH OFF position, the headlight DOES NOT function since no electricity flows to the motorized nozzle.

⚠ CAUTION

DO NOT leave the motorized nozzle running in one spot for any length of time. Damage to carpet may occur.

⚠ CAUTION

Product Damage Hazard

Use care if the motorized nozzle and wand are left in the upright position as it may tip over easily. Property damage can occur if tipped.

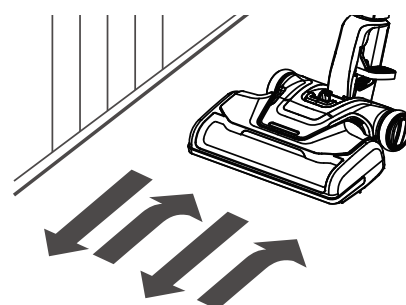
VACUUMING TIPS

SUGGESTED SWEEPING PATTERN

For best cleaning action, the motorized nozzle should be pushed straight away from you and pulled straight back. At the end of each pull stroke, the direction of the motorized nozzle should be changed to point into the next section to be cleaned.

This pattern should be continued across the carpet with slow, gliding motions.

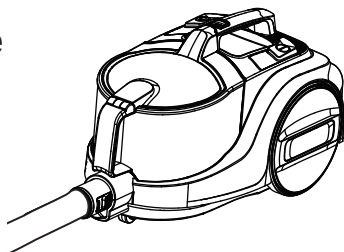
NOTE: Fast, jerky strokes do not provide complete cleaning.



VACUUMING TIPS

The hose swivel allows the hose to turn without moving the canister. This is helpful for cleaning in small areas.

Check the hose for twisting before pulling canister.



STAIRS

WARNING

Personal Injury Hazard

Use care if canister is placed on stairs. It may fall, causing personal injury or property damage.

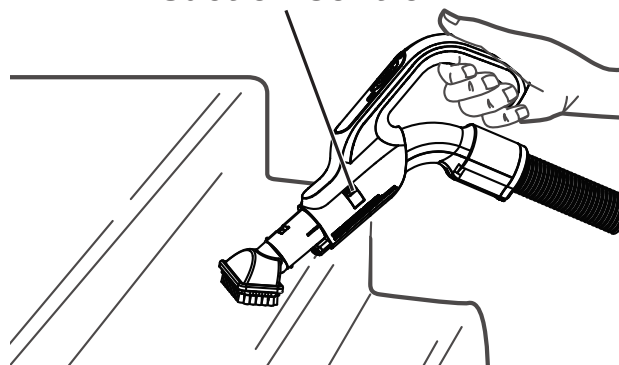
CAUTION

Product Damage Hazard

Do not pull on the hose to move the canister from one stair to the next. When finished cleaning in one area use the handle grip on the canister to move the vacuum cleaner to a new location for further cleaning.

Carpeted stairs need to be vacuumed regularly. For best cleaning results, fully close the suction control.

Suction Control

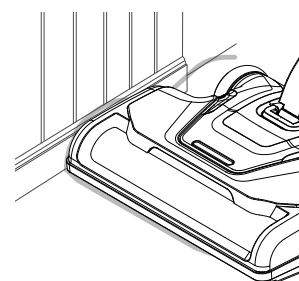


For best cleaning results, keep the airflow passage open. Check each assembly area in **REMOVING CLOGS** (page 21-22) occasionally for clogs. Turn off and unplug the vacuum cleaner from the outlet before checking.

EDGE CLEANER

Active brush edge cleaners are on both sides of the motorized nozzle.

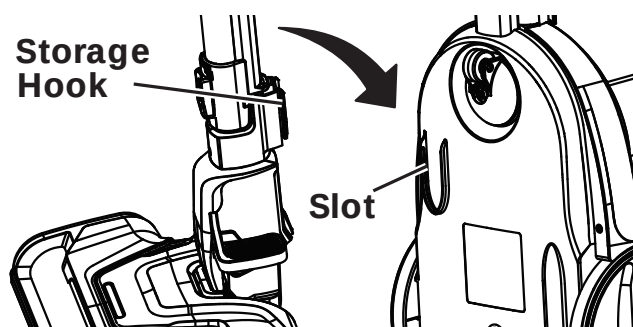
Guide either side of the motorized nozzle along base-boards or next to furniture to help remove dirt trapped at carpet edges.



MOTORIZED NOZZLE STORAGE

The wand has a U-shaped storage hook that slides into the U-shaped slot on the canister. The storage hook allows the wand and motorized nozzle to be stored with the canister to conserve storage space. The canister must be stored on end for this feature to be used.

To attach the motorized nozzle, the wand will slip out of the slot as it is lifted up for use and will slide into the slot as it is lowered for storage.



ATTACHMENTS



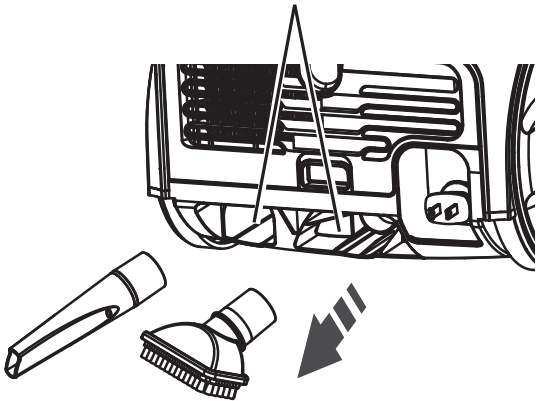
CAUTION

DO NOT attach or remove handle or telescopic wand while vacuum cleaner is ON. This could cause sparking and damage the electrical contacts or electronic controls.

ATTACHMENT STORAGE

This canister is equipped with an on-board storage area for attachments.

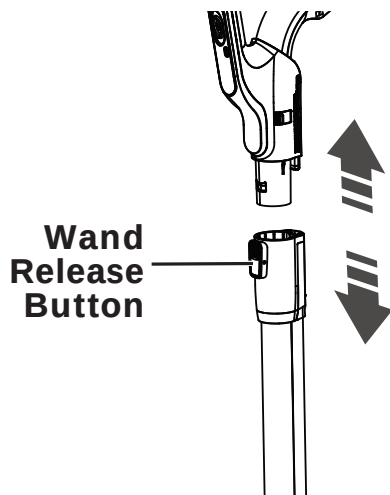
Accessory Storage



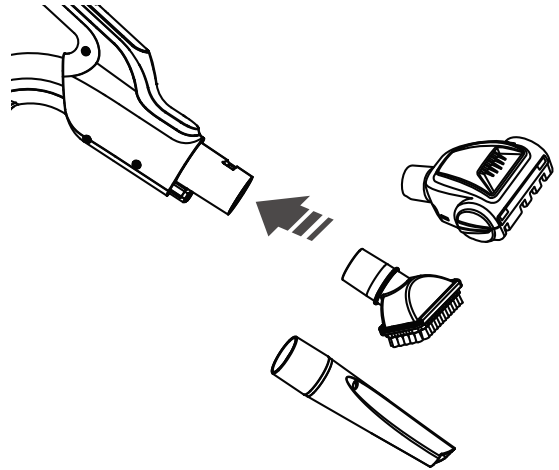
ATTACHMENTS ON HANDLE

NOTE: If the motorized nozzle is attached, turn the vacuum cleaner off before removing the handle from the wand.

1. Press the wand release button and pull up on the handle.

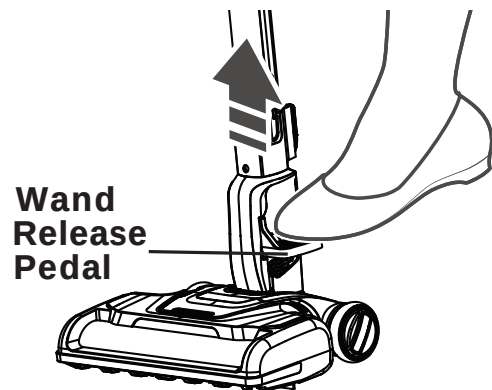


2. Slide attachments into the handle as needed. See ATTACHMENT USE TABLE (page 18).



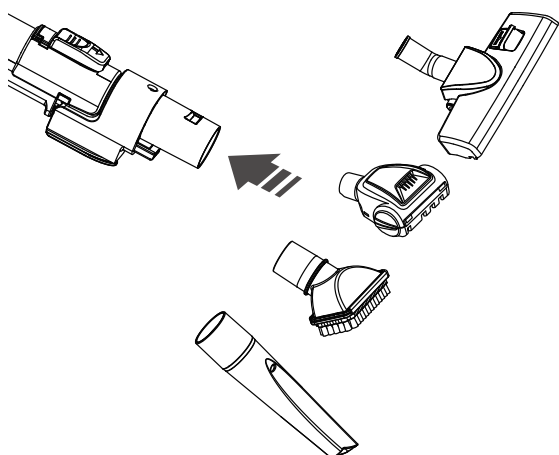
ATTACHMENTS ON WAND

1. To remove the telescopic wand from the motorized nozzle, lock the wand in an upright position.
2. Press the wand quick-release pedal with your foot, then pull the wand straight up and out of the motorized nozzle.



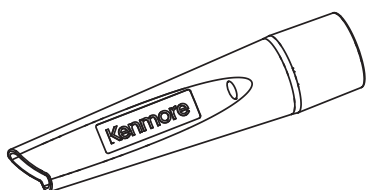
3. Slide attachments into the wand as needed. See ATTACHMENT USE TABLE (page 18).

ATTACHMENTS



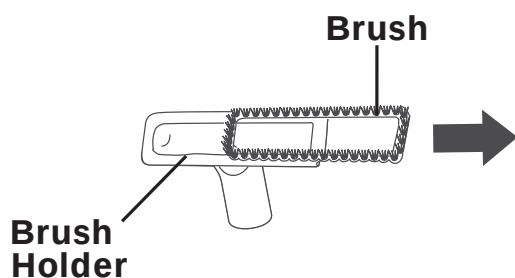
CREVICE TOOL

Use the crevice tool for cleaning in tight spaces such as furniture, between cushions, and stairs. See ATTACHMENT USE TABLE (page 18).

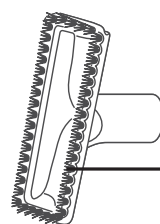


COMBINATION BRUSH

Remove the brush from the combination brush holder for greater suction when cleaning furniture cushions or stairs.



Use the combination brush with the brush attached when cleaning loose surfaces, such as drapes. See ATTACHMENT USE TABLE (page 18).



Combination Brush

STRAIGHT SUCTION NOZZLE

Use the straight suction nozzle for cleaning hard floors or carpets. See ATTACHMENT USE TABLE (page 18).

Press the carpet/floor selector to select the ideal cleaning mode for the floor type.

Hard Floor: Press the carpet/floor selector on the nozzle to release the brush and squeegee for cleaning bare floors.

Carpet: When cleaning carpets, press the carpet/floor selector to retract the brush and squeegee.

CAUTION

Be sure to use the correct cleaning mode when cleaning on bare floors or carpets. Otherwise damage to bare floors or carpets may occur.



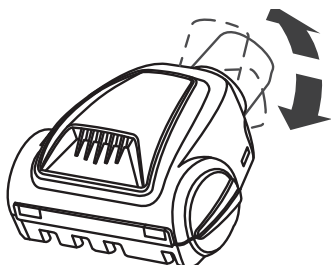
Carpet/Floor Selector

ATTACHMENTS

PET HANDIMATE®

Pet HandiMate® pivots for convenient cleaning.

Use Pet HandiMate® for cleaning fabric surfaces such as furniture and carpet. See ATTACHMENT USE TABLE (page 18).



WARNING

NEVER use the Pet HandiMate® directly on pets, as it can cause injury.

ATTACHMENT USE TABLE

ATTACHMENT	CLEANING AREA						
	Furniture ¹	Between Cushions ¹	Drapes ¹	Stairs	Bare Floors	Carpeted Floors/Rug	Walls
Crevice Tool 	✓	✓		✓			
Combination Brush 	✓		✓	✓			✓
Motorized Nozzle 					✓ ²	✓	
Straight Suction Nozzle 				✓	✓	✓	
Pet HandiMate® 	✓		✓			✓	

1. Always clean the attachments before using on fabrics.

2. 3-way on/off switch should be in the HARDFLOOR position.

PERFORMANCE/SAFETY FEATURES

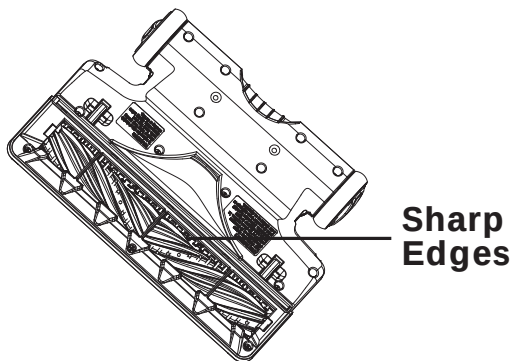
WARNING

Personal Injury Hazard

To avoid accidental brushroll starting, always turn off and unplug the vacuum cleaner before cleaning the brushroll area. Failure to do so can result in personal injury.

HAIR ELIMINATOR® BRUSHROLL

For best performance, the motorized nozzle is equipped with a Hair Eliminator® brushroll, which prevents build-up of hair, string and other debris on the brushroll. To remove any hair wrapped around the brushroll, simply continue vacuuming, allowing the brushroll to automatically remove the hair wrap and send it to the dust cup.

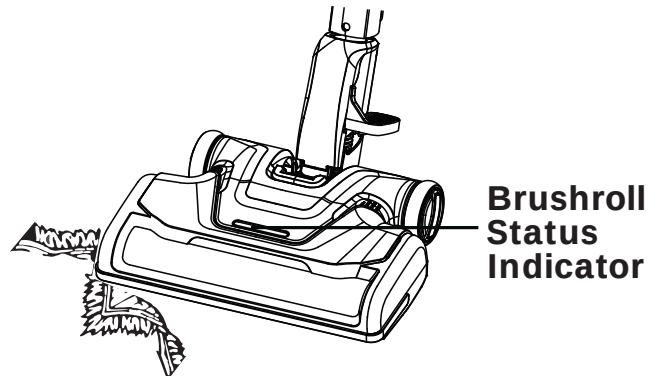


CAUTION

Moving parts! To reduce the risk of personal injury, DO NOT touch the brushroll when vacuum is on. Contacting the brushroll while it is rotating can cut, bruise or cause other injuries.

BRUSHROLL RESET

The brushroll has built-in protection against motor damage should the brushroll jam. If the brushroll slows down or stops, the brushroll overload protector shuts off the brushroll motor and the brushroll status indicator emits a red light. The vacuum cleaner suction motor will continue to run.



To correct problem: Turn off and unplug the vacuum cleaner, remove obstruction, then turn on the vacuum cleaner again. The brushroll status indicator will be off.

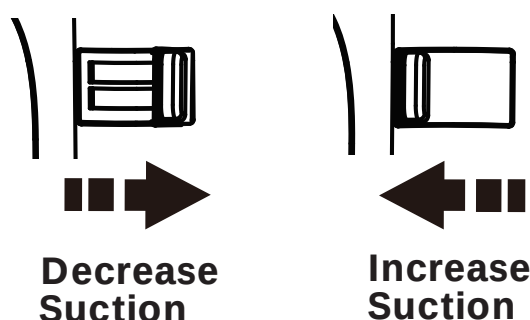
NOTE: Once the brushroll motor shuts down, clear jam from brushroll and then restart the vacuum cleaner. If the problem persists, call 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA) for assistance.

SUCTION CONTROL

The suction control allows you to change the vacuum suction for different fabrics and carpet weights. Note that for best cleaning results, the suction control valve must be fully closed.

PERFORMANCE/SAFETY FEATURES

- Slide to right to open the suction control and decrease suction. Opening the control decreases suction for draperies and lightweight rugs.
- Slide to left to close the suction control and increase suction. Closing the control increases suction for upholsteries, carpets, and bare floors.



NOTE: When vacuuming curtains, high pile carpets, rugs, or using attachments, etc., open the suction control for better cleanability.

THERMAL PROTECTOR

This vacuum cleaner has a thermal protector which automatically trips to protect the vacuum cleaner from overheating. If a clog prevents the normal airflow to the motor, the thermal protector turns the motor off automatically. This allows the motor to cool in order to prevent possible damage to the vacuum cleaner.

To correct problem: Turn off and unplug vacuum cleaner to allow the vacuum cleaner to cool and the thermal protector to reset. Check for and remove clogs, if necessary. Also check and clean

or replace any clogged filters. Wait approximately fifty (50) minutes and plug the vacuum cleaner in and turn back on to see if the motor protector has reset.

If the canister motor does not resume operation after the reset procedure described above, call 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA) for assistance.

BY-PASS VALVE

This vacuum cleaner has a By-Pass Valve which prevents motor overheating and damage. The valve opens to provide cooling air when a clog prevents normal air flow to the vacuum cleaner suction motor. You will notice a change of sound as air rushes through the valve opening.

To correct problem: remove any clogs, check and replace filters if needed, check and empty dust cup if needed.

NOTE: The By-Pass Valve may open when using attachments or when cleaning new carpet due to reduced airflow or air path is blocked, caused by the attachments themselves or by new carpet lint filling the dust cup quickly.

VACUUM MAINTENANCE AND CARE

Always follow all safety precautions when performing maintenance to the vacuum cleaner.

WARNING

Electrical Shock and Personal Injury Hazard

Always turn off and unplug vacuum cleaner before performing maintenance to the vacuum cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.

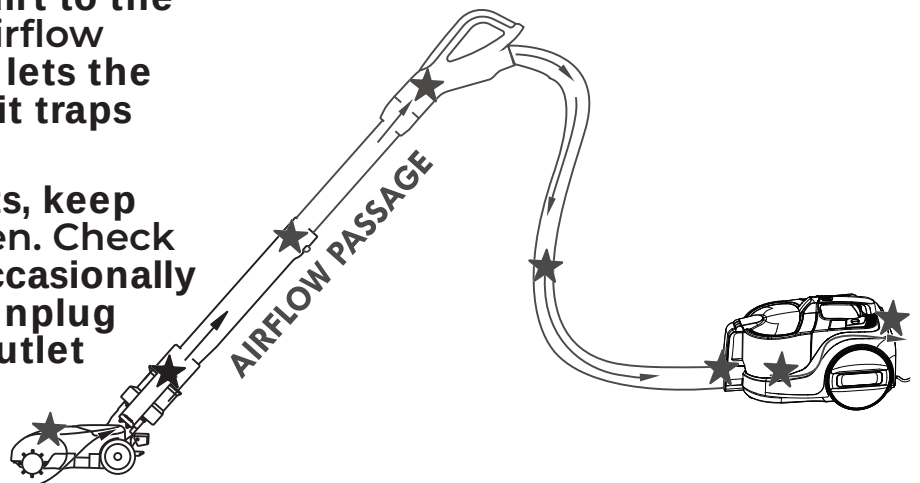
WARNING

There are sharp edges inside to prevent hair entanglement. Do not put any part of the body into the motorized nozzle during maintenance.

REMOVING CLOGS

The vacuum cleaner creates suction that picks up dirt. Rapidly moving air carries the dirt to the dust cup through the airflow passages. The dust cup lets the air pass through, while it traps the dirt.

For best cleaning results, keep the airflow passage open. Check the starred (★) areas occasionally for clogs. Turn off and unplug vacuum cleaner from outlet before checking.



TO CHECK FOR CLOGS:

- Check the dust cup and empty if full. See **EMPTYING DUST CUP** (page 22-23).
- Check the pre-filter, foam and felt filters, and HEPA media exhaust filter and clean or replace if dirty. See **PRE-FILTER**

CLEANING (page 24), **FOAM AND FELT FILTERS CLEANING** (page 24) and **HEPA MEDIA EXHAUST FILTER CHANGING** (page 25-26).

- Check the motorized nozzle for obstructions in the brushroll area. Carefully remove any obstruction.

REMOVING CLOGS

If the vacuum cleaner still has poor suction, do the following:

1. Connect the hose to the canister and turn vacuum cleaner on. Check the end of the hose for suction. If there is good suction on the hose handle, there is no clog in the hose. If the suction is bad, remove any dirt or debris in the hose and handle.
2. Connect hose handle to wand. Check the end of the wand for suction. If there is good suction at the end of the wand, there is no clog in the wand. If the suction is bad, remove any dirt or debris in the wand.
3. Check the motorized nozzle swivel. Remove any dirt or debris.

CLEANING EXTERIOR AND ATTACHMENTS

1. Turn off and unplug the vacuum cleaner. DO NOT drip water on the vacuum cleaner.
2. To clean the exterior or reduce static electricity and dust buildup, wipe the outer surface with a clean, soft cloth dampened with a solution of mild liquid detergent and water. Wring the cloth out before wiping. Wipe dry after cleaning.

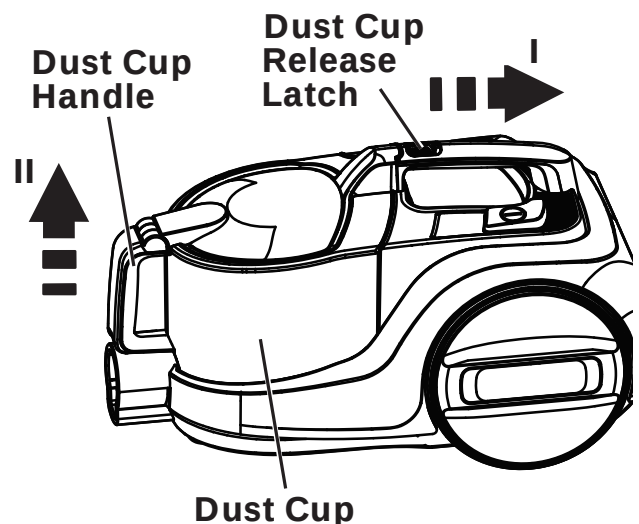
CAUTION

Do not use attachments if they are wet. Attachments used in dirty areas, such as under a refrigerator, should not be used on other surfaces until they are washed. They could leave marks.

EMPTYING DUST CUP

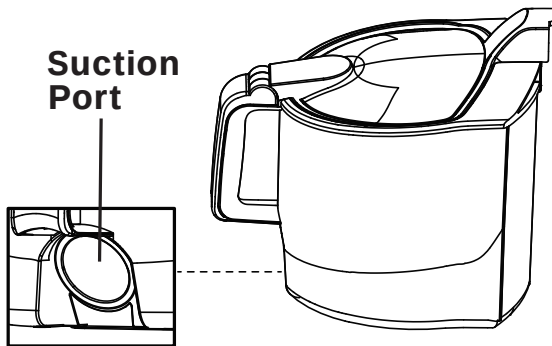
NOTE: For best performance, empty dust cup after every use. Never operate vacuum cleaner without dust cup and filters in place.

1. Turn off and unplug the vacuum cleaner.
2. Move and hold the dust cup release latch to the right. Lift the dust cup handle up to remove the dust cup out of the vacuum cleaner.

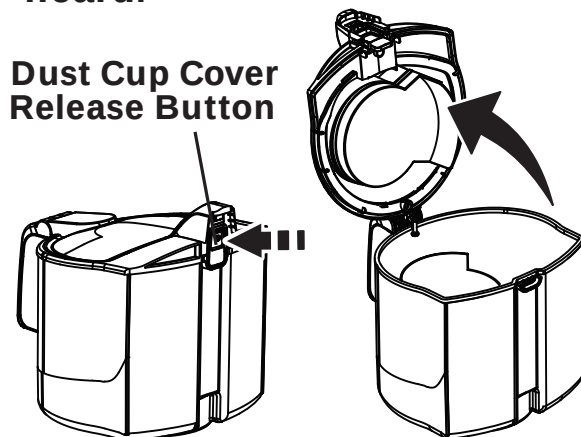


EMPTYING DUST CUP

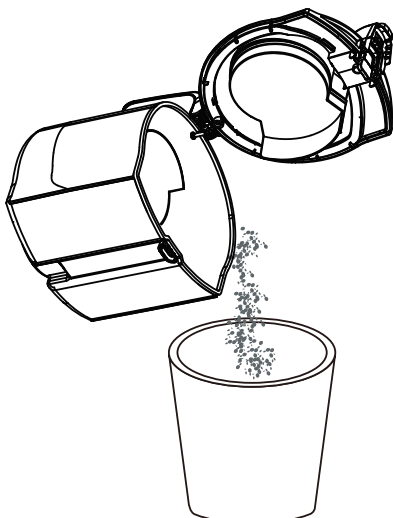
- 3. Remove any clogs that might be located in the suction port.**



- 4. Press the dust cup cover release button, and open the cover. The cover can be locked in the vertical position. A noticeable "click" should be heard.**

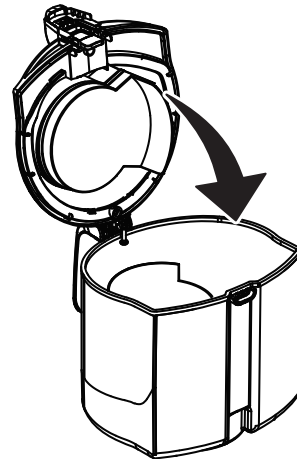


- 5. Position the dust cup over a waste receptacle and allow the contents to fall into it.**

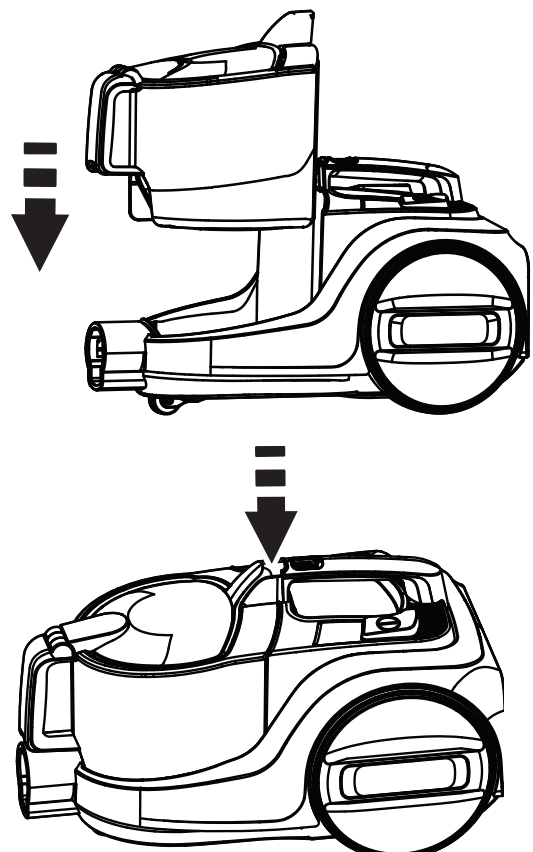


- 6. Shake the dust cup to release any debris that might hang in the pre-filter.**

- 7. After the dust cup is empty of debris, close the dust cup cover. A noticeable "click" should be heard.**



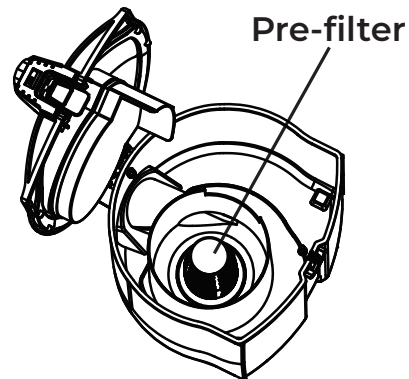
- 8. Reinstall the dust cup back into the vacuum cleaner. Press on the top of the dust cup to lock the dust cup in place as shown. A noticeable "click" should be heard.**



PRE-FILTER CLEANING

The pre-filter is located inside the dust cup. Clean the pre-filter as needed to optimize suction power.

1. Remove the dust cup. Open the dust cup cover and empty the dust cup as outlined in the **EMPTYING DUST CUP** (page 22-23).
2. Clean the pre-filter by gently tapping it over a trash container. Tap it on several sides to ensure thorough cleaning.



3. Reinstall the dust cup. See installation instructions in the **EMPTYING DUST CUP** (page 23).

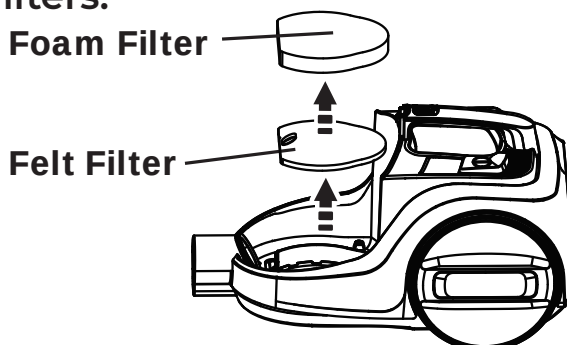
FOAM AND FELT FILTERS CLEANING

It is recommended to clean the foam and felt filters with cold water every three months.

NOTE: When the cleaning of filters no longer restores vacuum cleaner suction to full power, or the filters are worn or broken, replace the filters. To purchase filters, call 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA).

Regularly clean and replace the filters to keep the vacuum's suction power optimal.

1. Remove the dust cup as outlined in the **EMPTYING DUST CUP** (page 22-23).
2. Remove the foam and felt filters.



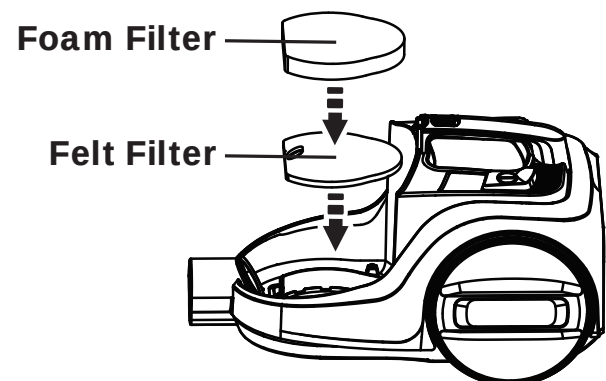
3. Wash with cold water only, **DO NOT** use detergent or soap. Squeeze by hand and allow to air dry. Allow all filters to dry 24 hours before putting back into vacuum cleaner.

NOTE: **DO NOT** operate without foam and felt filters installed.

DO NOT wash in the dishwasher.

DO NOT install foam and felt filters if damp.

4. Replace the foam and felt filters into the vacuum cleaner.



5. Reinstall the dust cup. See installation instructions in the **EMPTYING DUST CUP** (page 23).

HEPA MEDIA EXHAUST FILTER CHANGING

It is recommended to replace the HEPA media exhaust filter annually.



WARNING

Fire and/or Electrical Shock Hazard

Do not operate with a clogged exhaust filter or without the exhaust filter installed. Do not operate without filter cover installed.

HEPA MEDIA EXHAUST FILTER

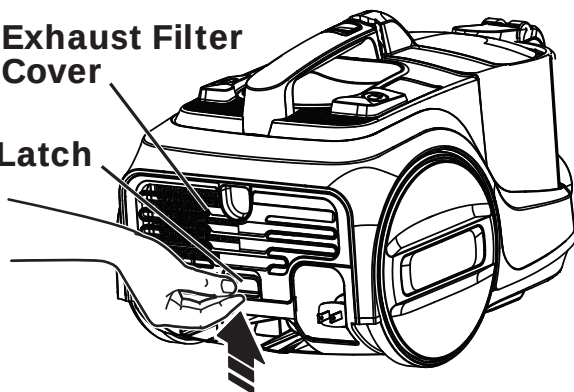
The HEPA media exhaust filter cartridge must be replaced when dirty. Replace the filter when the entire surface area is covered evenly. The filter CANNOT be washed as it will lose its dust trapping ability.

NOTE: See REPLACEMENT PARTS for part number and purchase details (page 7).

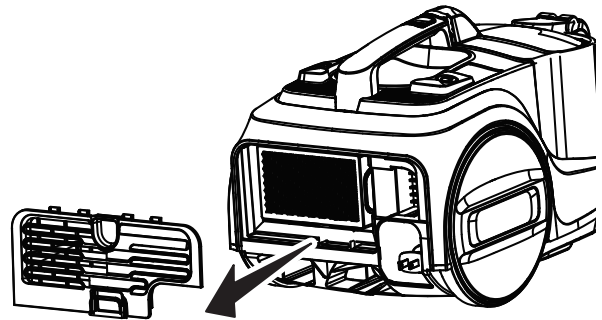
1. Push latch up to release the exhaust filter cover from slot in canister.

Exhaust Filter Cover

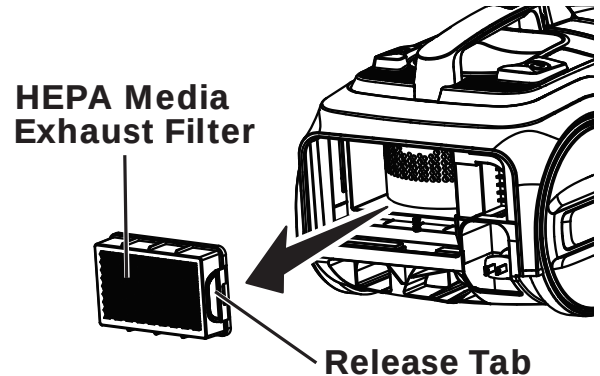
Latch



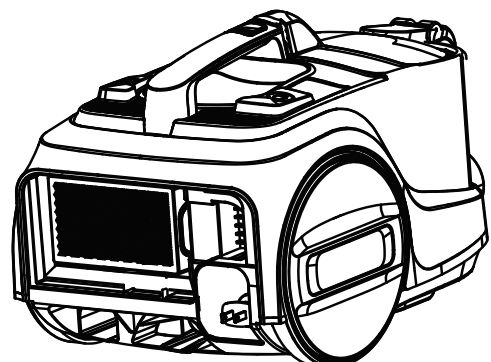
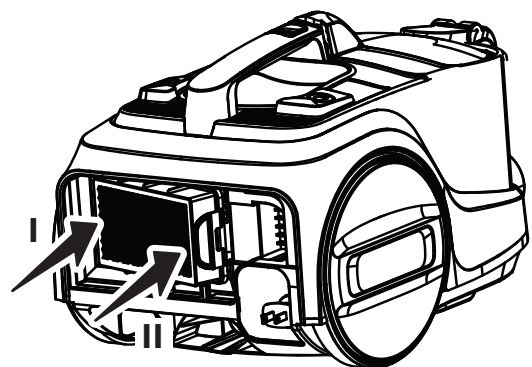
2. Pull the filter cover outward to remove from the filter chamber in the canister.



3. Press the release tab and remove the HEPA media exhaust filter.

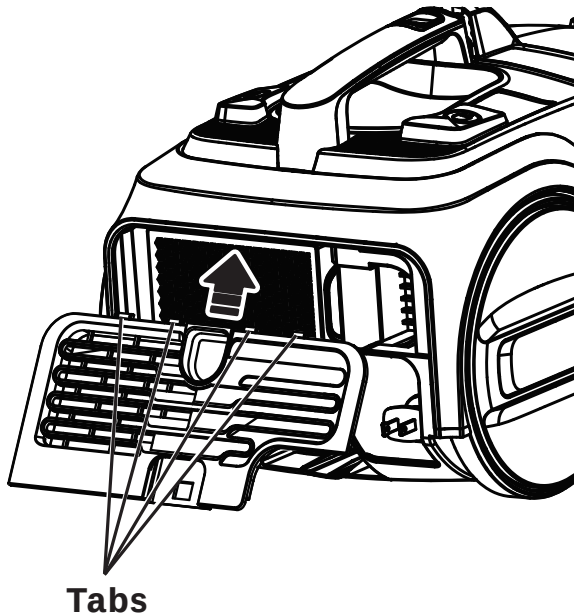


4. Insert the new HEPA media exhaust filter into the canister until a click is heard.

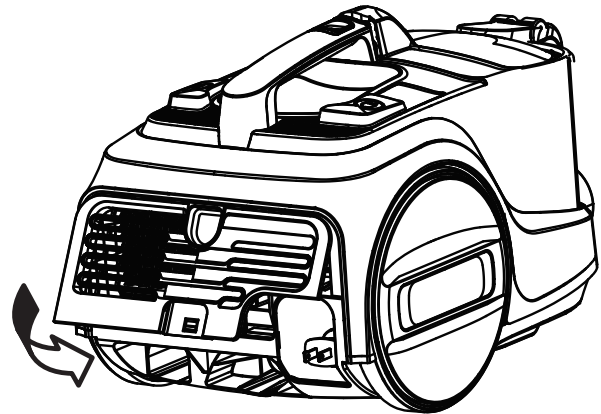


HEPA MEDIA EXHAUST FILTER CHANGING

5. To replace the exhaust filter cover, place the four tabs on the filter cover into the canister.



6. Rotate the filter cover down until it snaps into place.



PET HANDIMATE® CLEANING

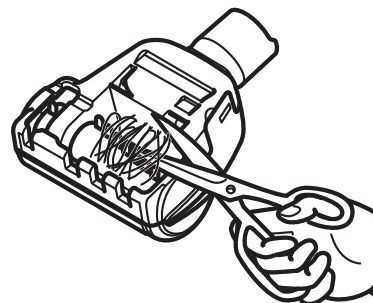
WARNING

Always unplug the power cord from an electrical outlet before performing maintenance to the vacuum cleaner.

CAUTION

To reduce the risk of injury from moving parts, remove the Pet HandiMate® from vacuum handle or wand before servicing.

Cut off any carpet pile and lint entangled around brushroll with a pair of scissors.



TROUBLESHOOTING

Review this table to find do-it-yourself solutions for minor performance problems. Any service needed, other than maintenance described in this Use & Care Guide, should be performed by a qualified service agent.



WARNING

Always turn off and unplug vacuum cleaner before performing maintenance to the vacuum cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Vacuum cleaner won't start.	Unplugged at wall outlet.	Plug in firmly. Press the power button. Then move the on/off switch to FLOOR or CARPET position.
	The power button is not pressed to start the vacuum cleaner.	Press the power button. Then move the on/off switch to FLOOR or CARPET position.
	The vacuum is overheated.	Unplug the power cord and let the vacuum cool down for 50 minutes.
	Tripped circuit breaker/ blown fuse at household service panel.	Reset circuit breaker or replace fuse.
	The motor is damaged.	Call 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA) for assistance.
	Loose hose electrical connections.	Reconnect hose ends.
Poor job of dirt pick-up.	Full or clogged dust cup.	Empty and clean the dust cup.
	Clogged airflow passages.	Clear airflow passages.
	Dirty filters.	Clean/change filters.
	Suction control is open.	Adjust control.
	Hole in hose.	Call 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA) for assistance.
	The brushroll is worn.	Call 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA) for assistance.
	The foam and felt filters are dirty or worn.	Clean the foam and felt filters. Replace if they are worn or broken. Follow instructions on page 24.
	Dust cup is installed incorrectly.	Reinstall the dust cup. See EMPTYING DUST CUP (page 23).

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Brushroll does not turn.	The on/off switch is not in FLOOR or CARPET position.	Move the on/off switch to FLOOR or CARPET position.
	Loose hose or wand electrical connections.	Check connections, reconnect hose or wand ends.
	Motorized nozzle connections unplugged.	Plug in firmly.
	Brushroll is jammed.	Remove obstruction. Follow instructions on page 19.
	Thermal protector in the motorized nozzle is activated.	Turn off and unplug the vacuum. Check and remove obstruction. Wait for the motorized nozzle to cool down, and then restart.
Vacuum cleaner picks up moveable rugs, or the motorized nozzle pushes too hard.	Suction too strong.	Open the suction control.
Light won't work.	Loose hose or wand electrical connections.	Check connections, reconnect hose or wand ends.
	Burned out light bulb.	Call 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA) for assistance.
Cord won't rewind.	Dirty power cord.	Clean the power cord.
	Cord jammed.	Pull out cord and rewind.
Vacuum cleaner leaves marks on carpet.	Wrong vacuuming pattern.	See VACUUMING TIPS (page 14-15).
	Suction too strong.	Open the suction control.

TABLA DE CONTENIDOS

Instrucciones de seguridad importantes	2-3
Antes de usar su nueva aspiradora	4
Lista de piezas incluidas	4
Garantía de la aspiradora	5
Piezas y características	6-9
Instrucciones de ensamblaje	10-11
Instrucciones de uso	11-18
Desempeño/características de seguridad	19-20
Mantenimiento y cuidado de la aspiradora	21-27
Resolución de problemas	28-30
Solicitud de ayuda o reparaciones	Tapa posterior

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea todas las instrucciones de esta guía antes de ensamblar o usar su aspiradora.



¡ADVERTENCIA!

Su seguridad es importante para nosotros. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones a personas o daños al utilizar su aspiradora, siga las precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

- Utilice solo su aspiradora solo como se indica en esta guía de uso y cuidado. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- Desconecte el suministro eléctrico antes de reparar o limpiar el área del cepillo de rodillo. No hacerlo puede provocar que el cepillo de rodillo se encienda inesperadamente y provoque lesiones personales por sus piezas móviles.
- No deje la aspiradora sin supervisión en caso de que esté conectada. Desconéctela del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de realizarle mantenimiento.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice el producto en exteriores ni sobre superficies mojadas.
- No permita que se utilice como un juguete. Se debe prestar estricta atención cuando el aparato lo usen niños o cuando se use cerca de ellos.
- No utilizar si la clavija o cable están dañados. Si la aspiradora no funciona como debería, o si se ha caído, dañado, dejado en exteriores o caído al agua, deje de usarla inmediatamente y llame al 1-877-531-7321 (Estados Unidos) / 1-844-608-3081 (Canadá) para obtener ayuda.
- No tire o transporte el aparato utilizando el cable como a modo de empuñadura, no apriete el cable al cerrar puertas ni pase el cable cerca de bordes afilados o esquinas. No use la aspiradora sobre su cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No desconecte tirando del cable. Para desconectarlo tire de la clavija, no del cable.
- No manipule la clavija o la aspiradora con las manos mojadas.
- No ponga objetos sobre las aberturas.
- No lo utilice si las aberturas están bloqueadas; tenga cuidado que no haya polvo, cabellos, pelusas en las aberturas o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga su cabello, ropas holgadas, dedos y partes de su cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles del producto.
- Apague todos los controles antes de desconectar el dispositivo.
- Tenga precaución adicional al limpiar en escaleras.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- No la ponga sobre sillas, mesas, etc. Manténgala sobre el piso.
- No utilice la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o combustibles (gasolina, líquidos de limpieza, perfumes, etc.) ni tampoco la utilice en lugares donde tales líquidos puedan estar presentes. Los gases de esas sustancias pueden crear un peligro de incendio o explosión.
- No aspire elementos que estén en llamas o humeando, tales como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No use la aspiradora sin el contenedor de polvo ni filtros instalados.
- Limpie siempre el contenedor de polvo después de aspirar limpiadores o aromatizantes de alfombras, polvo y polvillo fino. Estos productos se pegan a los filtros, reducen el caudal de aire y pueden provocar daños a la aspiradora. No limpiar el contenedor de polvo podría causar daños permanentes a la aspiradora.
- No utilice la aspiradora para aspirar objetos duros afilados, juguetes pequeños, alfileres, clips, etc., ya que pueden dañar la aspiradora.
- No utilice la aspiradora sin el filtro de escape o puerta del filtro en su lugar.
- La manguera contiene cables eléctricos. No utilizar si está dañada, cortada o rota. Cambie si se corta o desgasta. No aspire objetos afilados.
- Apague siempre y desconecte la aspiradora antes de conectar o desconectar ya sea la manguera, vara, o boquilla motorizada.
- Sujete el enchufe al usar el carrete para enrollar el cable. No permita que el cable actúe como látigo al enrollarlo.
- Usted es responsable de garantizar que nadie que no sea capaz de operar su aspiradora adecuadamente lo haga.

NOTA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aspiradora posee una clavija polarizada (una punta es más ancha que la otra). Esta clavija calzará en la toma de corriente de pared polarizado solo en una posición. Si la clavija no entra completamente en la toma de corriente, póngala al revés. Si aún no calza, contacte a un técnico electricista calificado que pueda ayudarlo a instalar la toma de corriente indicado. No modifique la clavija de ningún modo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El correcto ensamblaje y el uso seguro de su aspiradora son su responsabilidad. Su aspiradora está diseñada solo para uso doméstico. Lea esta guía de uso y cuidado para obtener información importante sobre uso y seguridad. Esta guía contiene afirmaciones de seguridad bajo símbolos de advertencia y precaución.

ANTES DE USAR SU NUEVA ASPIRADORA

Lea esta guía de uso y cuidado. Lo ayudará a ensamblar y operar su nueva aspiradora Kenmore de la manera más segura y efectiva posible. Por más información sobre el cuidado y operación de la aspiradora, llame a la Línea de ayuda para el cuidado de pisos al 1-877-531-7321 (EE. UU.) / 1-844-608-3081 (Canadá). Necesitará el modelo completo y los números de serie al solicitar información.

El modelo de su aspiradora y los números de serie se ubican en la placa de modelo y número de serie. Use el siguiente espacio para registrar el número de modelo y el número de serie de su nueva aspiradora Kenmore.

N° de modelo _____

N° de serie _____

Fecha de compra _____

Guarde este libro y su boleta (recibo) de venta en un lugar seguro para usarlos como referencia a futuro.

LISTA DE PIEZAS INCLUIDAS

Su ASPIRADORA CON CONTENEDOR SIN BOLSA KENMORE posee las siguientes piezas y componentes incluidos por separado en la caja:

- | | |
|---|---|
| 1 Aspiradora con contenedor (con herramienta para hendiduras y cepillo combinado) | 1 Manilla y conjunto de piezas de la manguera |
| 1 Boquilla motorizada con Hair Eliminator® | 1 Vara telescópica |
| | 1 Boquilla de succión recta |
| | 1 Pet HandiMate® |
| | 1 Guía de uso y cuidado |

GARANTÍA DE LA ASPIRADORA

GARANTÍA LIMITADA

DURANTE UN AÑO a contar de la fecha de venta (o, para entregas en el Estado de California, un año a partir de la fecha de entrega), este producto está garantizado contra defectos en sus materiales o fabricación.

Un producto defectuoso puede reemplazarse por uno nuevo, de manera gratuita, considerando que se presente una **PRUEBA DE VENTA**.

La marca Kenmore se utiliza bajo licencia. Dirija sus reclamaciones de garantía a: 1-877-531-7321 (Estados Unidos) / 1-844-608-3081 (Canadá).

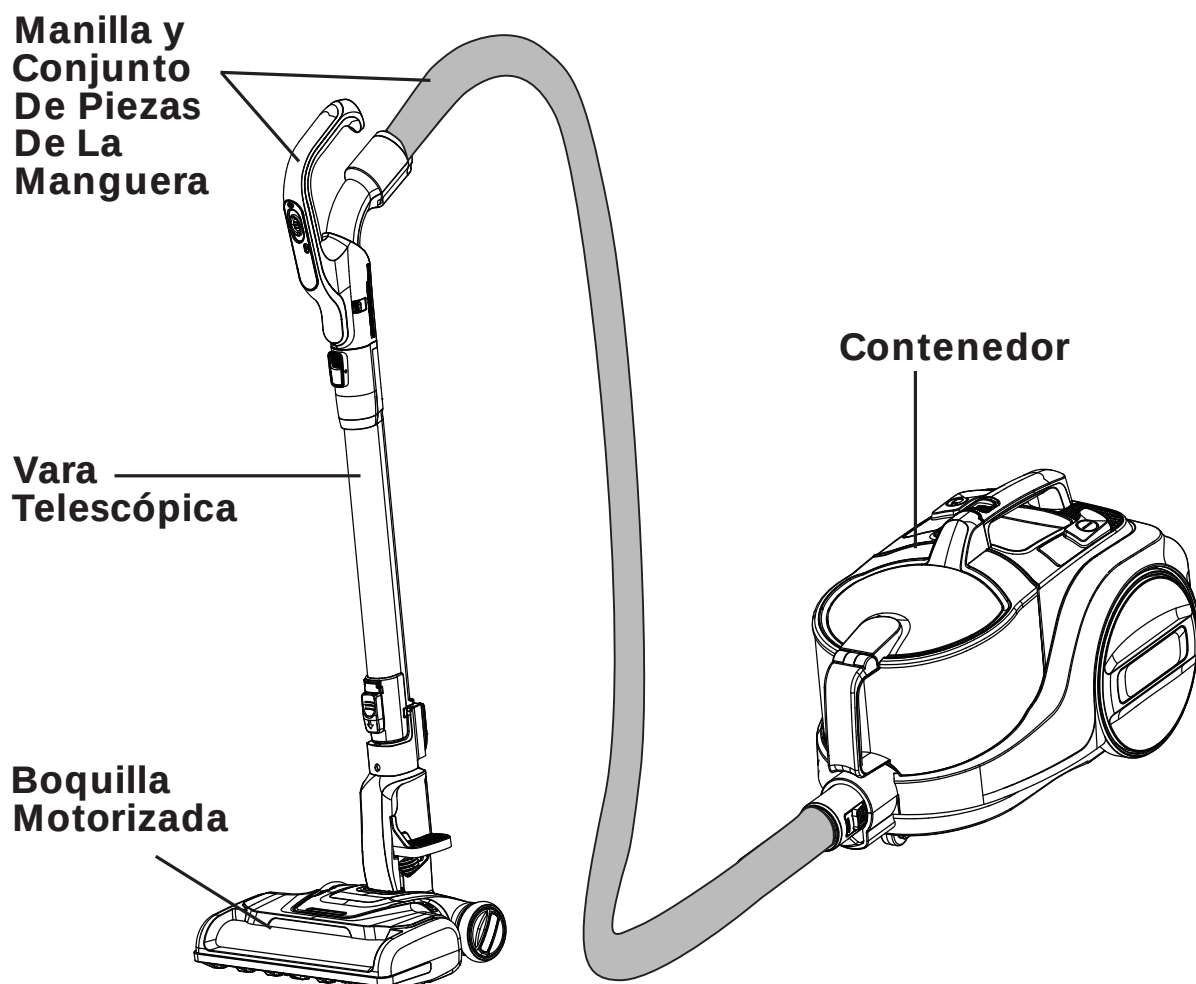
Esta garantía no cubre los filtros ni correas, las cuales son piezas desechables que pueden desgastarse debido al uso normal dentro del periodo de garantía.

Esta garantía queda nula si el producto llega a usarse para algún propósito que no sea el uso privado doméstico. Esta garantía le entrega derechos legales específicos que pueden variar según su estado (podría tener otros derechos adicionales).

Cleva North America, Inc., Greenville SC 29607

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

Es importante conocer las partes y características de su aspiradora para garantizar su uso adecuado y seguro. Revise estas indicaciones antes de usar su aspiradora.



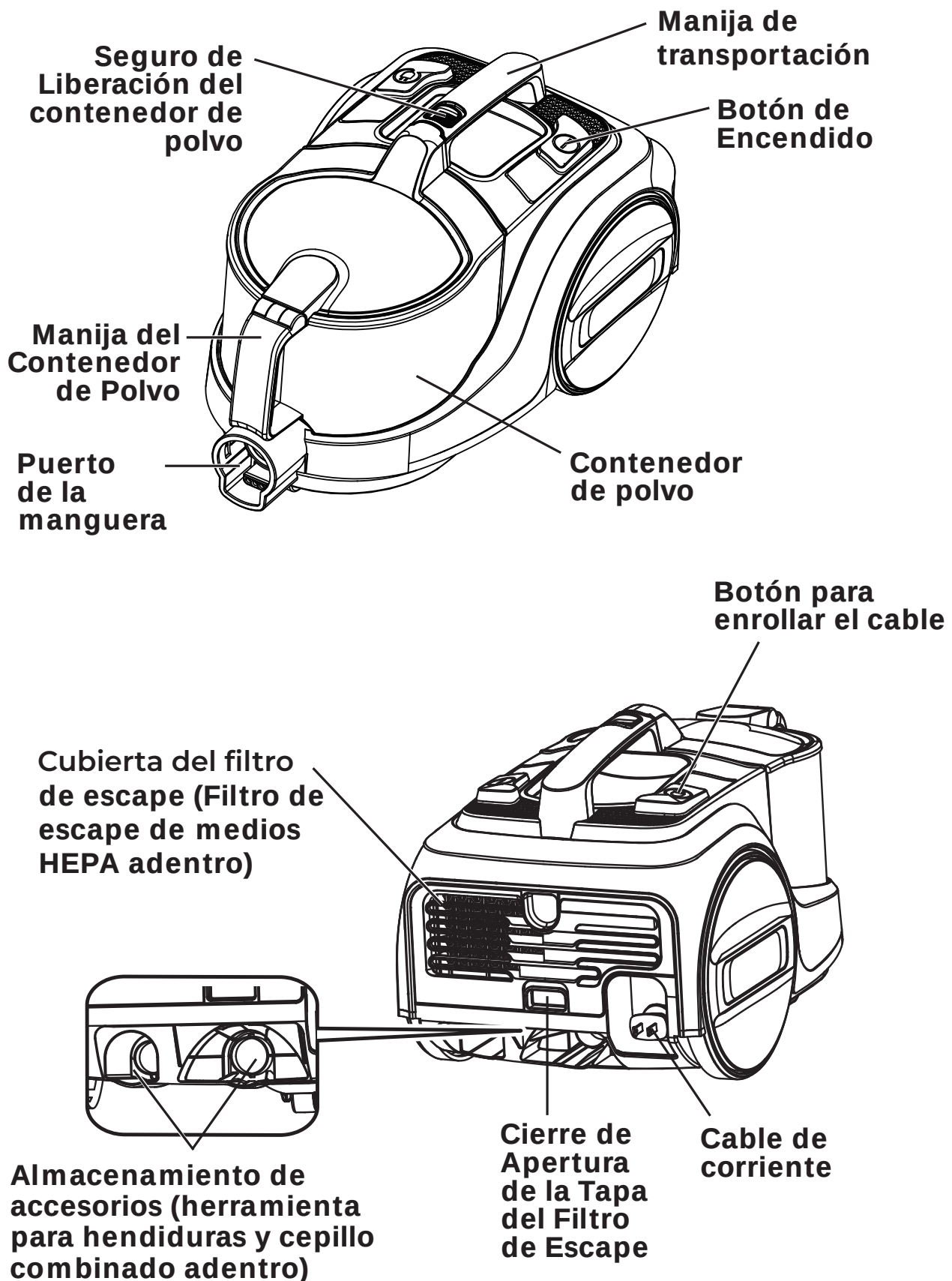
PIEZAS DE REPUESTO

Artículo	N° de parte (Estados Unidos)	N° de parte (Canadá)
Filtro de espuma	591047105	591047105
Filtro de fieltro	591047106	591047106
Filtro de escape de medios HEPA	591047102	591047102
Herramienta para hendiduras	561065101	561065101
Cepillo Combinado	561016200	561016200
Boquilla de succión recta	591058110	591058110
Pet HandiMate®	561014106	561014106

Para solicitar una pieza de repuesto, llame al 1-877-531-7321 (EE. UU.) / 1-844-608-3081 (Canadá).

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

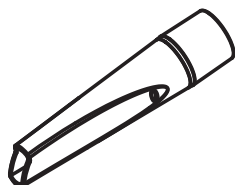
CONTENEDOR



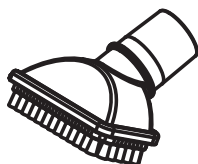
PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

ACCESORIOS

Herramienta para
hendiduras



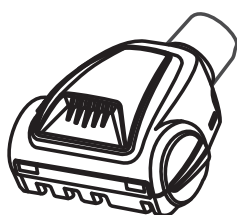
Cepillo
Combinado



Boquilla de
succión recta



Pet HandiMate®



MANILLA Y CONJUNTO DE PIEZAS DE LA MANGUERA

Manilla

Control
de
succión

Manguera

Interruptor de
Encendido/
Apagado de
3 Vías Cepillo
Apagado/Piso/
Alfombra

Seguro de
Liberación de
Manguera

VARA TELESCÓPICA

Botón de
liberación
de la vara

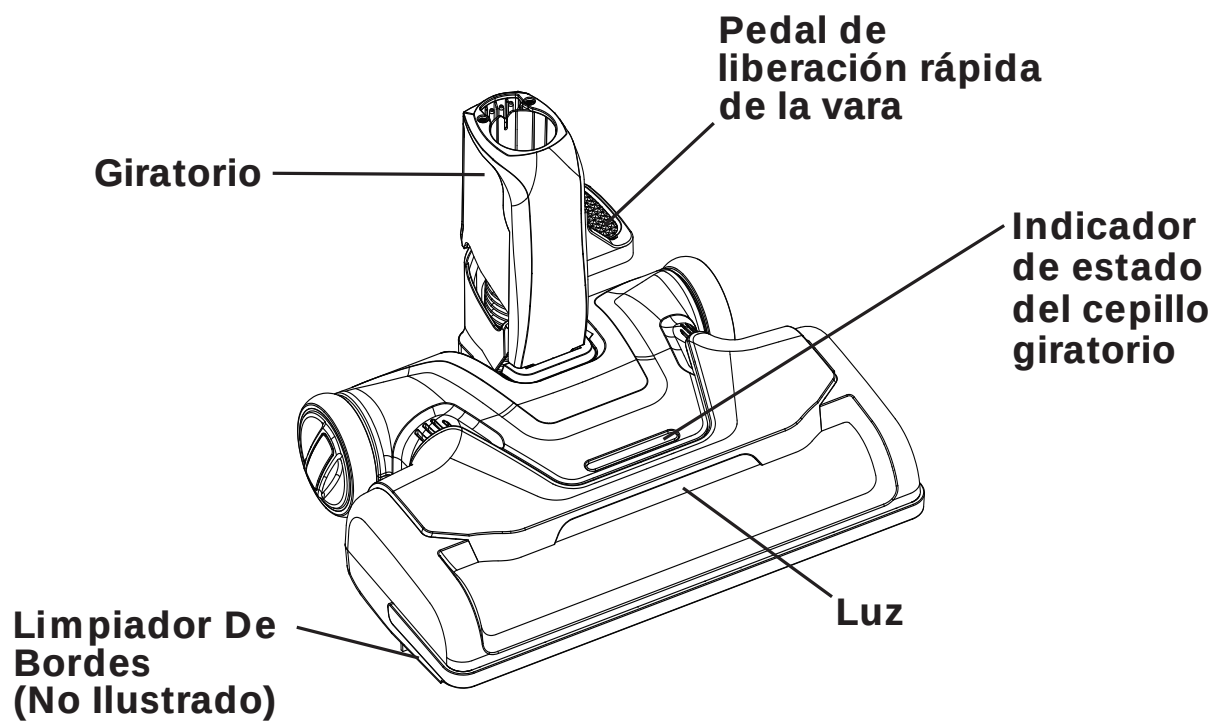
Vara
telescópica

Botón de
ajuste del
largo de la
vara

Gancho de
almacenamiento

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

BOQUILLA MOTORIZADA





Preste especial atención a estos cuadros de alerta de peligro y siga todas las instrucciones indicadas. Las declaraciones de **ADVERTENCIA** lo alertan sobre riesgos tales como incendio, descarga eléctrica, quemaduras y lesiones personales. Las declaraciones de **PRECAUCIÓN** lo alertan sobre riesgos tales como lesiones personales y/o daño a la propiedad.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Antes de armar la aspiradora, revise la **LISTA DE PIEZAS INCLUIDAS** (página 4). Utilice esta lista para comprobar que ha recibido todos los componentes de su nueva aspiradora con contenedor sin bolsa Kenmore.



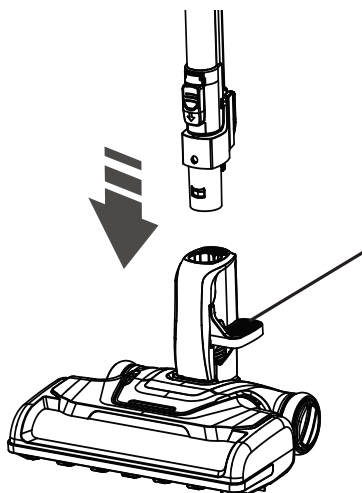
ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica
NO conectar a la alimentación hasta que el ensamblaje esté completo. El no seguir estas indicaciones puede provocar lesiones o descargas eléctricas.

BOQUILLA MOTORIZADA

Alinee la vara telescópica e insértela en la boquilla motorizada hasta que la vara encaje en su lugar. Se escuchará un notable sonido de "clic".

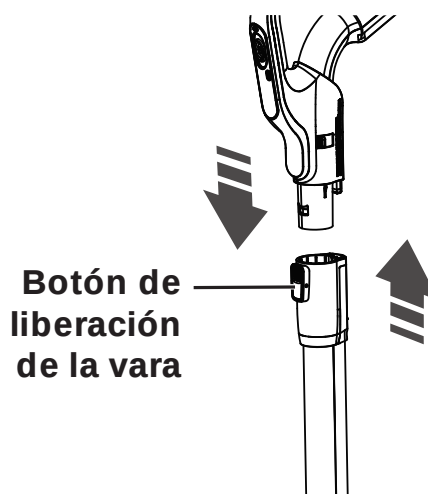
Extracción: Presione el pedal de liberación rápida de la vara y extraiga la vara telescópica de la boquilla motorizada.



Pedal de liberación rápida de la vara

MANILLA Y CONJUNTO DE PIEZAS DE LA MANGUERA

Inserte la manilla en la vara telescópica hasta que el botón de bloqueo calce en su lugar. Asegúrese de que la manguera no esté retorcida.



Extracción: Presione el botón de liberación de la vara y tire de la manilla.

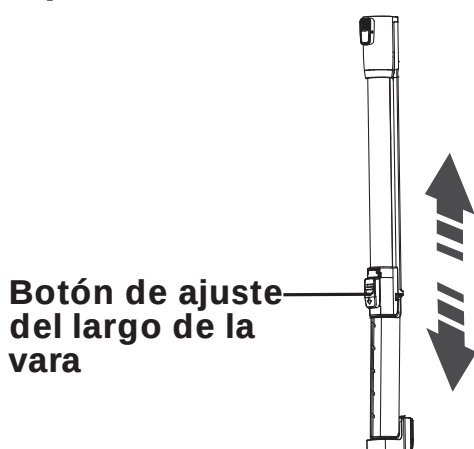
Almacenamiento: Desconecte la manguera de la vara y contenedor para evitar ejercer tensión sobre la manguera durante el almacenamiento. Almacena la manguera en una posición enrollada con holgura, de manera tal que la cubierta de la manguera no esté bajo tensión.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

VARA TELESCÓPICA

El largo de la vara se ajusta y no requiere ensamblaje. Para ajustarla, empuje el botón de ajuste de la vara y deslice la vara superior hacia la altura deseada.

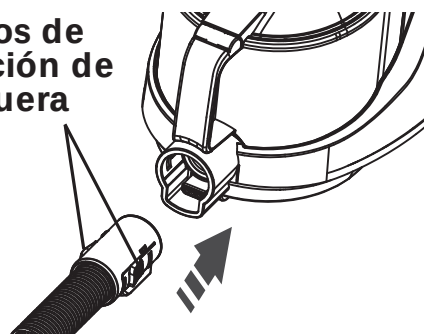
NOTA: Al ajustar el largo de la vara, tal vez necesite sostener la boquilla motorizada con su mano o pie.



MANGUERA

Alinee e inserte la manguera en el contenedor hasta que calce en su lugar.

Seguros de liberación de manguera

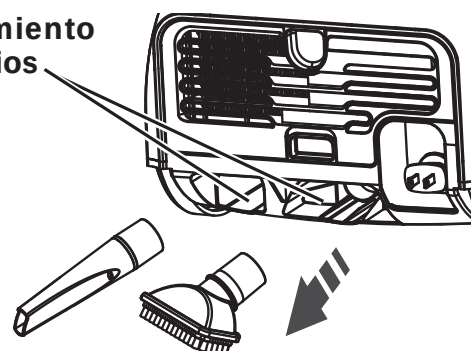


Extracción: Presione ambos seguros de liberación de manguera y extraiga la manguera.

ACCESORIOS

La herramienta para hendiduras y el cepillo combinado están preinstalados dentro del almacenamiento de accesorios. Sáquelos cuando los vaya a utilizar.

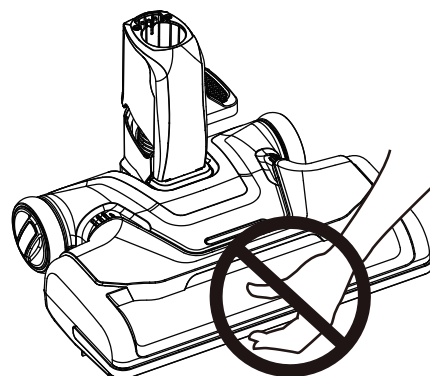
Almacenamiento de accesorios



INSTRUCCIONES DE USO

⚠ PRECAUCIÓN

¡Piezas móviles! Para reducir el riesgo de lesiones personales, **NO** toque el cepillo de rodillo mientras la aspiradora esté encendida. Tocar el cepillo de rodillo mientras está girando puede cortar, golpear o provocar otras lesiones. Desconecte la aspiradora de la toma de corriente antes de repararla o limpiarla. Tenga cuidado al usarlo cerca de niños o mascotas.



CÓMO COMENZAR



ADVERTENCIA

Riesgo de daños al producto y lesiones personales

- NO coloque las manos ni los pies debajo de la aspiradora en ningún momento.
- NO lo enchufe si el interruptor está en la posición ON. Podrían producirse lesiones personales o daños a la propiedad.
- Apague SIEMPRE la aspiradora antes de desconectarla.
- El cable se mueve rápidamente al enrollarlo. Para evitar lesiones, mantenga a los niños alejados y tenga una ruta despejada al enrollar el cable.
- NO utilice tomacorrientes que estén sobre mesones o mesas. El cable podría dañar algunos artículos o al área circundante.
- Cuando ocurra una anomalía/falla, deje de usar el producto inmediatamente y desconecte la clavija.

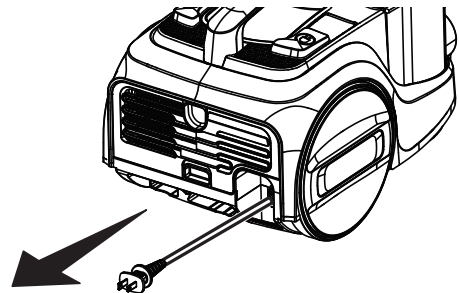


ADVERTENCIA

Riesgo de daños al producto y lesiones personales

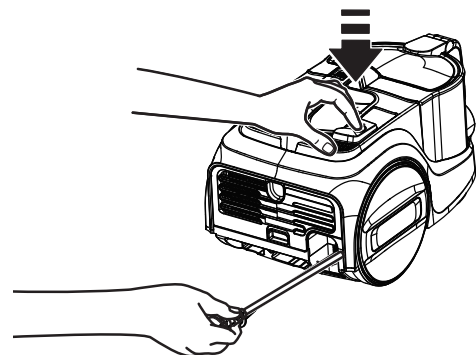
- NO utilice el aparato sobre el cable con la boquilla motorizada. Podrían ocurrir lesiones personales o daños al producto.
- NO desconecte el cable tirando desde él en lugar de hacerlo desde el enchufe. Si el cable o enchufe están dañados, podrían ocurrir lesiones personales o daños a la propiedad.

1. Saque el cable desde el contenedor hasta el largo deseado. El cable no se enrollará sino hasta que se presione el botón de enrollado.

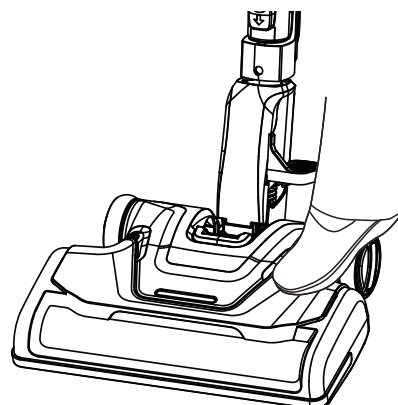


2. Conecte el cable polarizado a una tomacorriente de 120 voltios ubicado cerca del suelo.

Para enrollar: Apague y desconecte la aspiradora. Para evitar daños o lesiones, sostenga el enchufe mientras enrolla el cable. Presione el botón para enrollar el cable.

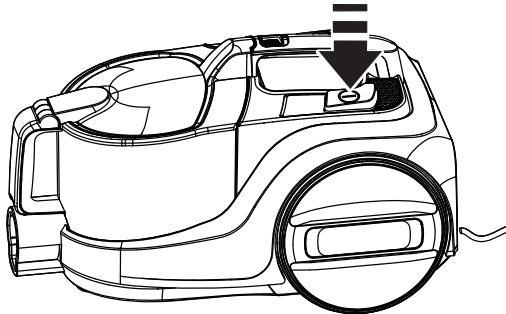


3. Suelte la empuñadura colocando un pie en la boquilla motorizada y jalando hacia atrás para cambiar la posición de la empuñadura.



CÓMO COMENZAR

4. Presiona el botón de encendido para encender el motor del recipiente y comenzar a aspirar.



5. Seleccione un ajuste en el interruptor de encendido/apagado tridireccional para controlar la velocidad del cepillo giratorio.



Cuando la boquilla motorizada está apagada, el cepillo giratorio no girará.



Encienda la boquilla motorizada en la posición de suelo duro. El cepillo giratorio empezará a girar despacio.



Encienda la boquilla motorizada en la posición de alfombra. El cepillo giratorio girará rápidamente.

NOTA: Cuando este interruptor está en la posición BRUSH OFF (CEPILLO DESACTIVADO), la luz del cabezal NO funciona, ya que no llega corriente eléctrica a la boquilla motorizada.



PRECAUCIÓN

No deje la boquilla motorizada funcionando en un solo lugar durante ningún periodo de tiempo. Podría dañar la alfombra.



PRECAUCIÓN

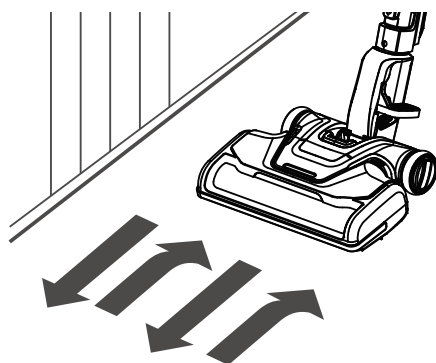
Peligro de daños al producto
Tenga cuidado si la boquilla motorizada y la vara están en la posición vertical, ya que podrían voltearse fácilmente. Si se inclina, podrían ocurrir daños a la propiedad.

CONSEJOS DE ASPIRADO

PATRÓN DE LIMPIEZA RECOMENDADO

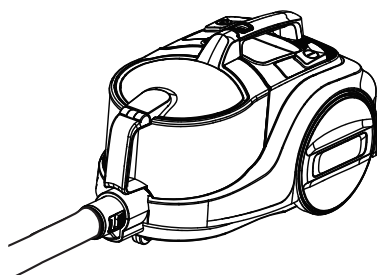
Para obtener la mejor limpieza posible, la boquilla motorizada debe empujarse en línea recta desde usted y luego tirarse hacia usted también en línea recta. Al finalizar cada movimiento hacia usted, la dirección de la boquilla motorizada debe cambiarse para apuntar hacia la siguiente sección por limpiar. Este patrón debe seguirse en toda la alfombra, de manera lenta y en movimientos de deslizamiento.

NOTA: Los movimientos rápidos y torpes no permiten una limpieza completa.



El giro de la manguera permite que la manguera gire sin mover el recipiente. Esto es útil para limpiar áreas pequeñas.

Compruebe si la manguera está torcida antes de tirar del recipiente.



ESCALERAS

⚠ ADVERTENCIA

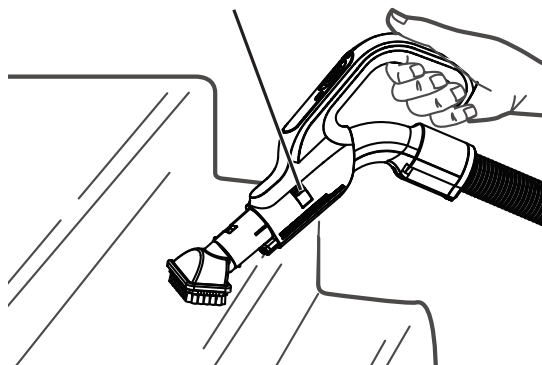
Peligro de lesión personal
Tenga cuidado si coloca el receptáculo sobre escalones. Si se cae, podría causar lesión personal o daño a la propiedad.

⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de daños al producto
No jale de la manguera para mover la aspiradora de un escalón al siguiente. Cuando termine de limpiar un área use la manija en la aspiradora para moverla a otro lugar para continuar la limpieza.

Las escaleras enmoquetadas deben aspirarse con regularidad. Para logra mejores resultados de limpieza, cierre el control de succión por completo.

Control de succión



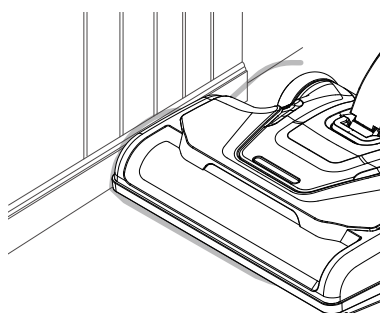
Para obtener los mejores resultados de limpieza, mantenga el pasaje de aire despejado. Examine de vez en cuando cada una de las áreas de unión en **ELIMINACIÓN**

CONSEJOS DE ASPIRADO

DE TAPONES (página 21) para asegurarse de que no estén bloqueadas. Apague y desconecte la aspiradora antes de revisarla.

LIMPIADOR DE BORDES

Limpiadores de bordes con cepillos activos en ambos lados la boquilla motorizada. Guíe cualquier lago la boquilla motorizada junto a las bases o junto a los muebles para ayudar a extraer la suciedad atrapada en los bordes de las alfombras.



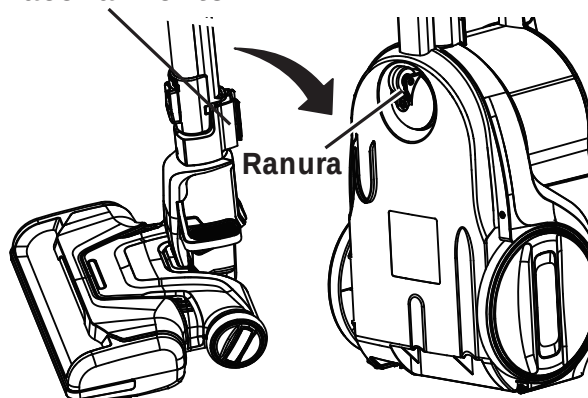
ALMACENAMIENTO DE LA BOQUILLA MOTORIZADA

La vara tiene un gancho de almacenamiento en forma de “U”

que entra en la ranura en forma de “U” del contenedor. El gancho de almacenamiento permite almacenar las varas y la boquilla motorizada con el contenedor para ahorrar espacio de almacenamiento. El contenedor debe almacenarse para poder usar esta característica.

El tubo se deslizará fuera de la ranura cuando se levante para su uso y se deslizará dentro de la ranura cuando se baje para guardarlo.

Gancho de almacenamiento



ACCESORIOS

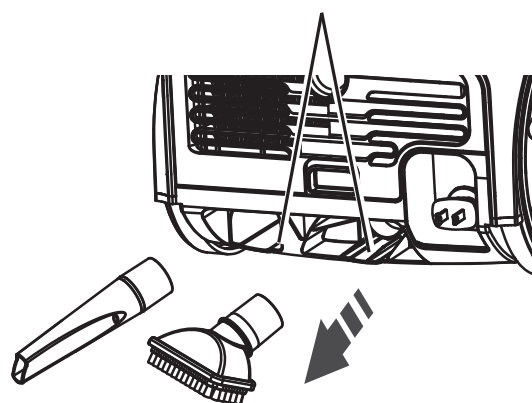
⚠ PRECAUCIÓN

NO fije ni extraiga la manilla o varas mientras la aspiradora esté encendida. Esto podría provocar chispas y dañar los contactos o controles eléctricos.

ALMACENAMIENTO DE LOS ACCESORIOS

Esta aspiradora está equipada con un área de almacenamiento para accesorios.

Almacenamiento de accesorios

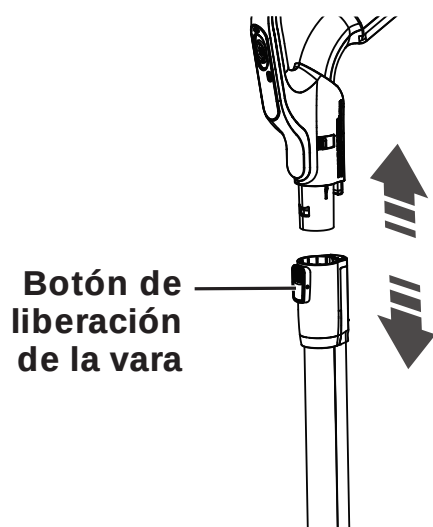


ACCESORIOS

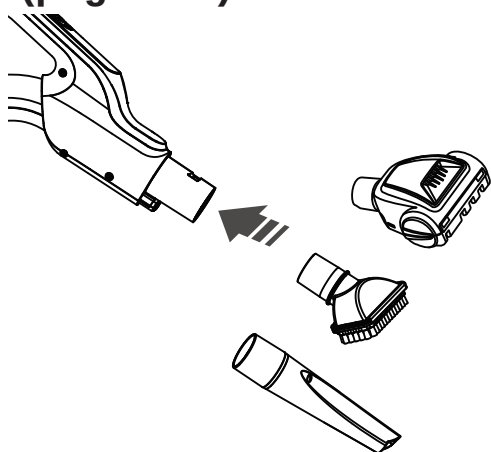
ACCESORIOS EN LA MANILLA

NOTA: Si la boquilla motorizada está equipada, apague la aspiradora antes de extraer la manilla desde la vara.

1. Presione el botón de liberación de la vara y tire de la manilla de los accesorios.



2. Deslice el accesorio sobre el manilla. Consulte la TABLA DE USO DE ACCESORIOS (página 18).



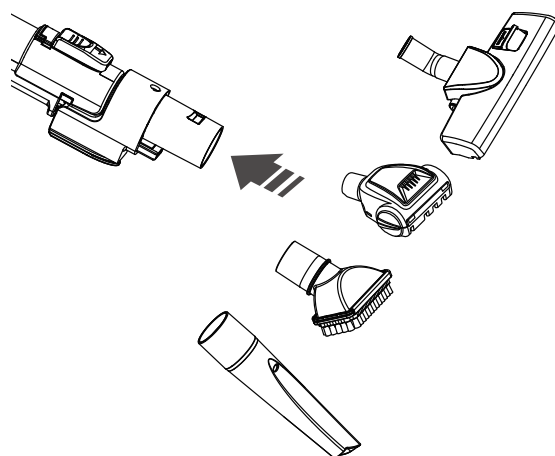
ACCESORIOS EN LA VARA

1. Para extraer la vara la boquilla motorizada, fije la vara en posición vertical.

2. Pise el pedal de liberación del tubo y tire del tubo hacia arriba para desprenderlo de la boquilla motorizada.

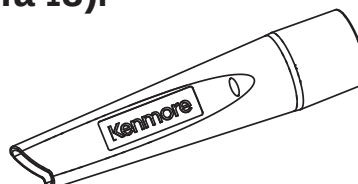


3. Coloque el accesorio sobre el tubo. Consulte la TABLA DE USO DE ACCESORIOS (página 18).



HERRAMIENTA PARA HENDIDURAS

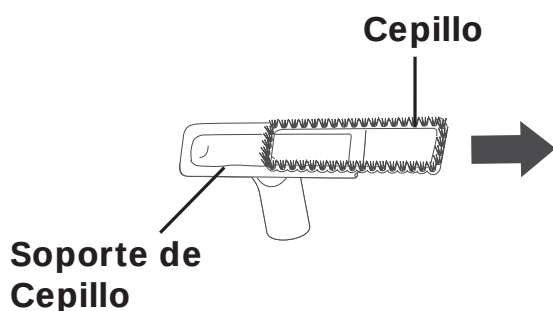
Utilice la herramienta para hendiduras para limpiar espacios angostos en muebles, entre cojines y en escaleras. Consulte la TABLA DE USO DE ACCESORIOS (página 18).



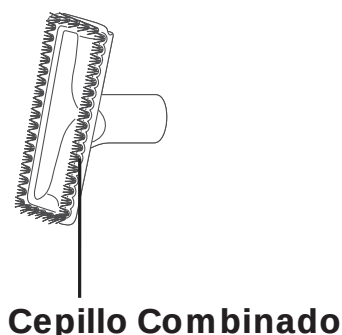
ACCESORIOS

CEPILLO COMBINADO

Retire el cepillo del soporte para cepillos combinados para obtener mayor succión al limpiar cojines de muebles o escaleras.



Use un cepillo combinado con el cepillo para limpiar superficies sueltas, como cortinas. Consulte la TABLA DE USO DE ACCESORIOS (página 18).



BOQUILLA DE SUCCIÓN RECTA

Utilice la boquilla de succión recta para limpiar pisos duros o alfombras. Consulte la TABLA DE USO DE ACCESORIOS (página 18).

Presione el selector de alfombra/piso para elegir el modo de limpieza ideal para el tipo de piso.

Piso duro: Presiona el selector de alfombra/piso en la boquilla para liberar el cepillo y la escobilla de goma y así limpiar pisos sin alfombra.

Alfombra: Al limpiar alfombras, presione el selector de alfombra/piso para retraer el cepillo y la escobilla.

⚠ PRECAUCIÓN

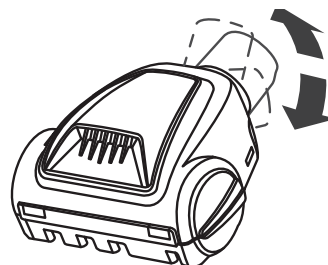
Asegúrese de utilizar el modo de limpieza correcto al limpiar pisos desnudos o alfombras. De lo contrario, podrían producirse daños en los pisos desnudos o en las alfombras.



PET HANDIMATE®

El Pet HandiMate® actúa con movimiento de pivote para ofrecer una limpieza práctica.

Use el Pet HandiMate® para limpiar superficies de tela, como muebles y alfombras. Consulte la TABLA DE USO DE ACCESORIOS (página 18).



⚠ ADVERTENCIA

JAMÁS use el Pet HandiMate® directamente sobre mascotas, ya que puede provocarles lesiones.

TABLA DE USO DE ACCESORIOS

ACCESORIO	ÁREA DE LIMPIEZA						
	Muebles ¹	Entre cojines ¹	Cortinas ¹	Escaleras	Pisos sin alfombrar	Pisos alfombrados/ alfombras	Paredes
Herramienta para hendiduras 	✓	✓		✓			
Cepillo Combinado 	✓		✓	✓			✓
Boquilla motorizada 					✓ ²	✓	
Boquilla de succión recta 				✓	✓	✓	
Pet HandiMate® 	✓		✓			✓	

1. Limpie siempre los accesorios antes de usarlos en telas.
2. El interruptor de encendido y apagado de 3 vías debería estar en la posición HARDFLOOR.

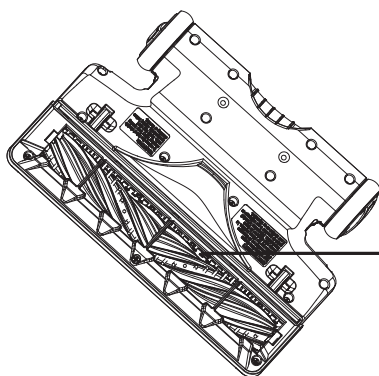
DESEMPEÑO/CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones personales
Para evitar el arranque accidental del cepillo, siempre apague y desenchufe la aspiradora antes de limpiar el área del cepillo. En caso contrario existe riesgo de lesiones personales.

CEPILLO DE RODILLO HAIR ELIMINATOR[®]

Para lograr el máximo desempeño, la boquilla motorizada posee un cepillo eliminador[®] de pelos, el cual evita la acumulación de pelos, hebras y otros sedimentos en el cepillo. Para quitar cualquier pelo enrollado en el cepillo, siga aspirando dejando que el cepillo elimine automáticamente los pelos y los envíe al contenedor de polvo.



Bordes
afilados

PRECAUCIÓN

¡Piezas móviles! Para reducir el riesgo de lesiones personales, NO toque el cepillo de rodillo mientras la aspiradora esté encendida. Tocar el cable de rodillo mientras está girando puede cortar, golpear o provocar otras lesiones.

RESTABLECIMIENTO DEL CEPILLO DE RODILLO

El cepillo de rodillo tiene una protección integrada contra el daño al motor en caso de un atascamiento del cepillo de rodillo. Si el cepillo giratorio se ralentiza o se detiene, el protector de sobrecarga del cepillo giratorio apaga el motor del cepillo giratorio y el indicador de estado del cepillo giratorio emite una luz roja. El motor de succión de la aspiradora sigue funcionando.



Indicador
de Estado
del
Cepillo
Giratorio

Para corregir el problema:
Apague y desconecte la aspiradora, quite la obstrucción y vuelva a encender la aspiradora. El indicador de estado del cepillo giratorio estará apagado.

NOTA: Cuando el motor del cepillo de rodillo se apague, despeje la obstrucción y reinicie la aspiradora. Si el problema persiste, llame al 1-877-531-7321 (Estados Unidos) / 1-844-608-3081 (Canadá) para obtener ayuda.

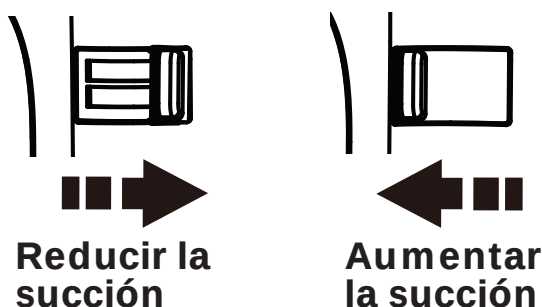
CONTROL DE SUCCIÓN

El control de succión le permite cambiar la succión de la

DESEMPEÑO/CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

aspiradora para diferentes tejidos y pesos de alfombra. Tenga en cuenta que para lograr los mejores resultados posibles, la válvula de control de succión debe estar totalmente cerrada.

- Deslice hacia la derecha para abrir el control de succión y reducir la succión. Abrir el control reduce la succión sobre cortinas y alfombras ligeras.
- Deslice hacia la izquierda para cerrar el control de succión y aumentar la succión. Al cerrar el control se aumenta la succión, para tapizado, alfombras y pisos sin alfombrar.



NOTA: Cuando aspire cortinas, alfombras de pelo alto, moquetas, o utilice accesorios, etc., abra el control de succión para una mejor limpieza.

PROTECTOR TÉRMICO

Esta aspiradora posee un sistema de protección térmica que se activa automáticamente para proteger a la aspiradora contra sobrecalentamientos. Si un tapón evita el flujo normal de aire hacia el motor, el protector térmico apaga el motor automáticamente. Esto deja enfriar el motor a fin de evitar posibles daños a la aspiradora.

Para corregir el problema: Apague y desconecte la aspiradora para dejarla enfriar y para que el protector térmico se reinicie. Revise y extraiga los tapones, en caso de ser necesario. Revise también o cambie los filtros tapados. Espere aproximadamente cincuenta (50) minutos para enchufar y encender la aspiradora a fin de ver si el protector del motor se reinició.

Si el motor del contenedor no reanuda su funcionamiento después del procedimiento de reinicio descrito anteriormente llame al 1-877-531-7321 (EUA) / 1-844-608-3081 (CA) para obtener ayuda.

VÁLVULA DE PASO

Esta aspiradora tiene una válvula de derivación que evita que el motor se sobrecaliente y se dañe. La válvula se abre para proporcionar refrigeración por aire cuando un tapón evita el paso normal del aire hacia el motor de succión de la aspiradora. Observará un cambio en el sonido cuando el aire entre por la válvula.

Para corregir el problema: quite acumulaciones, inspeccione y reemplace los filtros de ser necesario, inspeccione y vacíe el contenedor de polvo de ser necesario.

NOTA: La válvula de derivación puede abrirse al usar accesorios o al limpiar alfombras nuevas debido a un flujo de aire reducido o vía de aire bloqueada, provocada por los accesorios mismos o por pelusas de la alfombra nueva que llenen el contenedor de polvo rápidamente.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO DE LA ASPIRADORA

Siga siempre todas las precauciones de seguridad al realizar mantenimiento a la aspiradora.

ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica y lesiones personales

Desconecte la aspiradora de la toma de corriente antes de repararla o limpiarla. No hacer esto podría provocar descargas eléctricas o lesiones personales provocadas por un encendido súbito de la aspiradora.

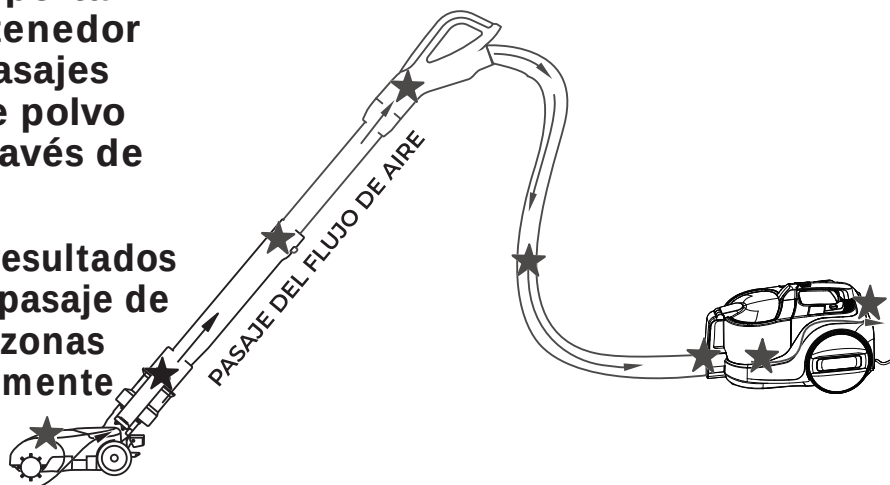
ADVERTENCIA

Hay bordes afilados en el interior para evitar que el cabello se enrede. No coloque ninguna parte del cuerpo en la boquilla motorizada durante el mantenimiento.

ELIMINACIÓN DE TAPONES

La aspiradora crea succión para recoger suciedad. El aire en rápido movimiento transporta la suciedad hacia el contenedor de polvo mediante los pasajes de aire. El contenedor de polvo permite al aire pasar a través de ella y atrapa la suciedad.

Para obtener los mejores resultados de limpieza, mantenga el pasaje de aire despejado. Revise las zonas con asterisco (★) ocasionalmente en búsqueda de tapones.



Apague y desconecte la aspiradora antes de revisarla.

PARA REVISAR SI HAY TAPONES:

- Revise el contenedor de polvo y vacíelo si está lleno. Consulte **VACIADO DEL CONTENEDOR DE POLVO** (página 22-23).
- Revise el prefiltro, los filtros de espuma y fieltro, y el filtro de escape de medios HEPA para

luego limpiar o reemplazar según sea necesario. Consulte **LIMPIEZA DEL PREFILTRO** (página 24), **LIMPIEZA DE FILTROS DE FIELTRO Y ESPUMA** (página 24-25) y **CAMBIO DEL FILTRO DE ESCAPE DE MEDIOS HEPA** (página 25-26).

ELIMINACIÓN DE TAPONES

- Revise la boquilla motorizada en busca de obstrucciones en el área del cepillo giratorio. Retire con cuidado cualquier obstrucción.

Si la aspiradora tiene poca succión, haga lo siguiente:

1. Conecte la manguera al contenedor y encienda la aspiradora. Revise que haya succión en el extremo de la manguera. Si hay buena succión en la manilla de la manguera, no hay tapones en ella. Si la

succión es mala, extraiga toda suciedad o sedimentos en la manguera y manilla.

2. Conecte la manilla de la manguera a la vara. Revise que haya succión en el extremo de la vara. Si hay buena succión en el extremo de la vara, no hay tapones en ella. Si la succión es mala, extraiga toda suciedad o sedimentos de la vara.
3. Compruebe el giro de la boquilla motorizada. Retire cualquier suciedad o escombros.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR Y DE LOS ACCESORIOS

1. Apague y desconecte la aspiradora. NO deje caer agua sobre la aspiradora.
2. Para limpiar el exterior o para reducir la electricidad estática y la acumulación de polvo, limpie la superficie exterior con un paño limpio y suave que se haya empapado con una solución de detergente líquido suave y agua para luego haberse estrujado.

Seque después de limpiar.

PRECAUCIÓN

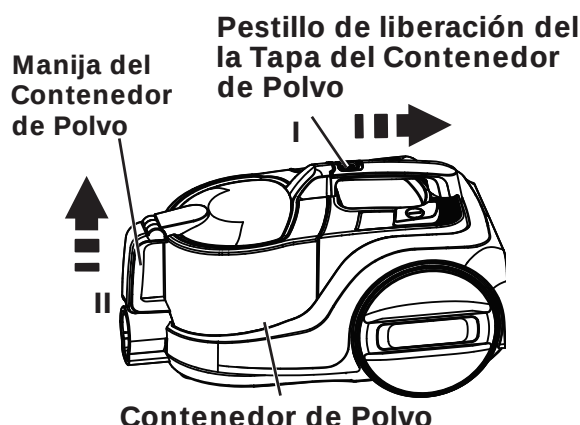
No use accesorios si están mojados. Los accesorios usados en zonas sucias, tales como bajo un refrigerador, no deben usarse en otras superficies sino hasta haberlas lavado. Podrían dejar marcas.

VACIADO DEL CONTENEDOR DE POLVO

NOTA: Para obtener el máximo rendimiento, vacíe el contenedor de polvo después de cada uso. Jamás use la aspiradora sin el contenedor de polvo y filtros instalados.

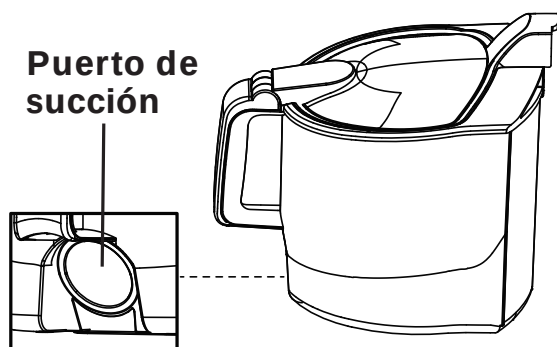
1. Apague y desconecte la aspiradora.
2. Mueva y mantenga el pestillo de apertura del recipiente para el polvo hacia la derecha. Levante la manija del depósito

para el polvo para extraerlo del limpiador de manchas.



VACIADO DEL CONTENEDOR DE POLVO

3. Quite cualquier obstrucción que pueda haber en el puerto de succión.



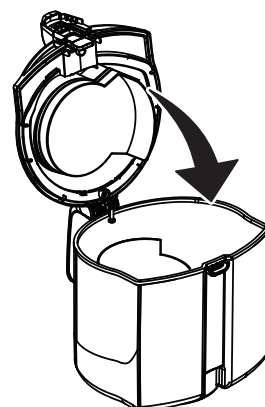
4. Presione el botón de apertura de la tapa del depósito de polvo y ábrala. La tapa puede ser bloqueada en posición vertical. Se escuchará un notable sonido de "clic".



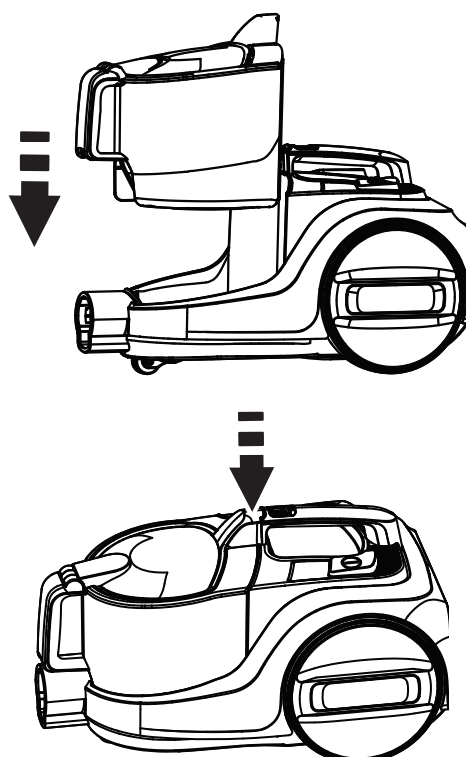
5. Coloque el contenedor de polvo sobre un receptáculo de desechos y deje que el contenido caiga en él.



6. Agite el contenedor de polvo para soltar cualquier sedimento que pueda estar colgando en el prefiltro.
7. Una vez que el depósito para el polvo esté vacío de residuos, cierre la tapa del depósito para el polvo. Se escuchará un notable sonido de "clic".



8. Reinstale el contenedor de polvo en la aspiradora. Presiona la parte superior del depósito para polvo para fijarlo en su lugar, tal y como se muestra. Se escuchará un notable sonido de "clic".



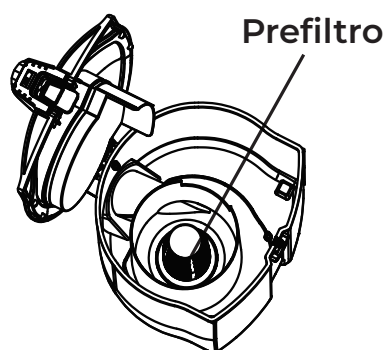
LIMPIEZA DEL PREFILTRO

El prefiltro se encuentra dentro del contenedor de polvo. Limpie el prefiltro según sea necesario para optimizar la potencia de succión.

1. Saque el contenedor de polvo. Abra la tapa del contenedor de polvo y vacíelo como se indica en la sección **VACIADO DEL CONTENEDOR DE POLVO** (página 22-23).

NOTA: Asegúrese de que el contenedor de polvo esté libre de sedimentos.

2. Limpie el prefiltro golpeándolo suavemente sobre un contenedor de basura. Para garantizar la mejor limpieza posible, golpéelo desde varios ángulos.



3. Reinstale el contenedor de polvo. Consulte las instrucciones de instalación de la sección **VACIADO DEL CONTENEDOR DE POLVO** (página 23).

LIMPIEZA DE FILTROS DE FIELTRO Y ESPUMA

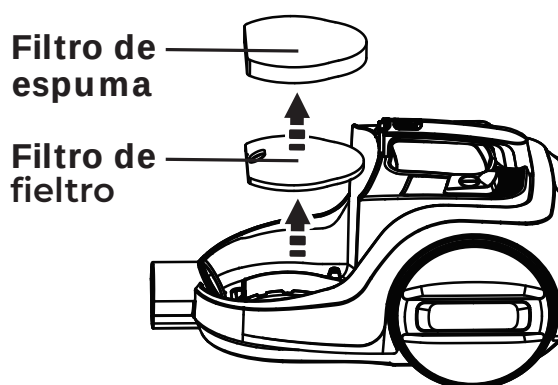
Se recomienda limpiar los filtros de espuma y fieltro usando agua fría cada tres meses.

NOTA: Cuando limpiar los filtros ya no restaure la potencia de succión de la aspiradora, o cuando los filtros se hayan gastado o dañado, cámbielos. Para comprar filtros, llame al 1-877-531-7321 (Estados Unidos) / 1-844-608-3081 (Canadá).

Limpie y reemplace regularmente los filtros para mantener la potencia de succión de la aspiradora a un nivel óptimo.

1. Saque el contenedor de polvo como se indica en la sección **VACIADO DEL CONTENEDOR DE POLVO** (página 22-23).

2. Saque los filtros de fieltro y espuma.



3. Lave usando solo agua fría, **NO** use detergentes o jabón. Estruje a mano y deje secar al aire. Deje secar todos los filtros durante 24 horas antes de volver a colocarlos en la aspiradora.

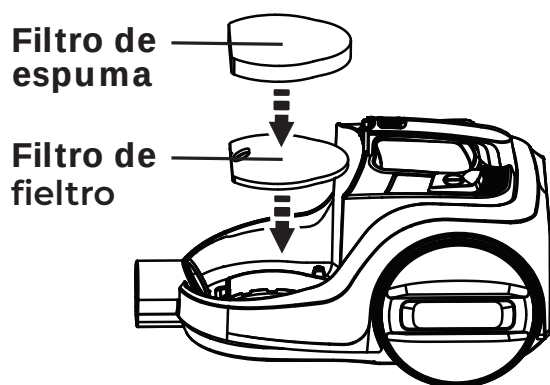
LIMPIEZA DE FILTROS DE FIELTRO Y ESPUMA

NOTA: NO usar sin los filtros de espuma y fieltro instalados.

NO lavar en lavavajillas.

NO instale los filtros de espuma y de fieltro si están mojados.

4. Reinstale los filtros de espuma y fieltro en la aspiradora.



5. Reinstale el contenedor de polvo. Consulte las instrucciones de instalación de la sección VACIADO DEL CONTENEDOR DE POLVO (página 23).

CAMBIO DEL FILTRO DE ESCAPE DE MEDIOS HEPA

Se recomienda sustituir anualmente el filtro de escape de medios HEPA.



ADVERTENCIA

Riesgo de incendio descarga eléctrica

No utilice el producto con un filtro de escape tapado o sin el filtro de escape instalado. No utilice el producto sin la tapa del filtro instalada.

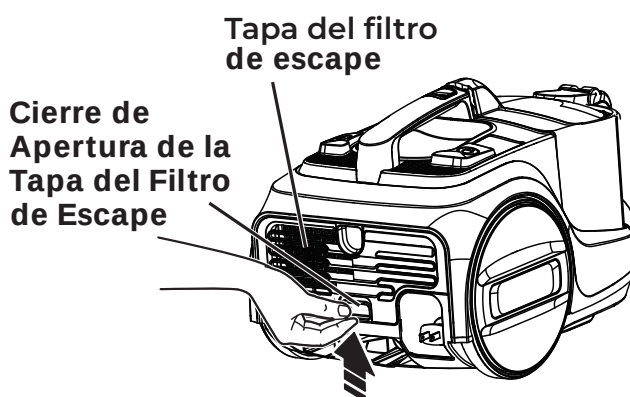
FILTRO DE ESCAPE DE MEDIOS HEPA

El cartucho del filtro de escape de medios HEPA debe reemplazarse cuando esté sucio. Reemplace el filtro cuando toda su superficie esté cubierta de manera pareja.

El filtro **NO** puede lavarse, ya que esto lo haría perder su capacidad de atrapar el polvo.

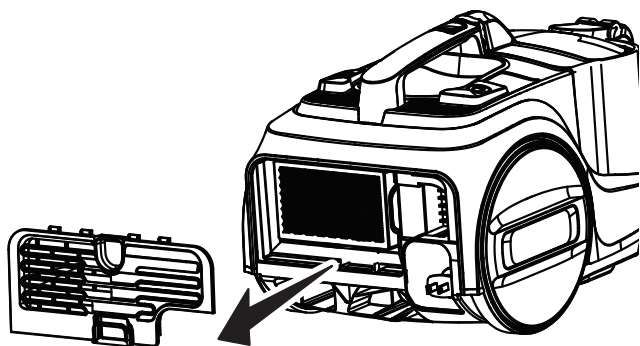
NOTA: Consulte **PIEZAS DE REPUESTO** para conocer los números de piezas y detalles de adquisición (página 6).

1. Empuje el seguro para liberar la tapa del filtro de escape desde la ranura del contenedor.

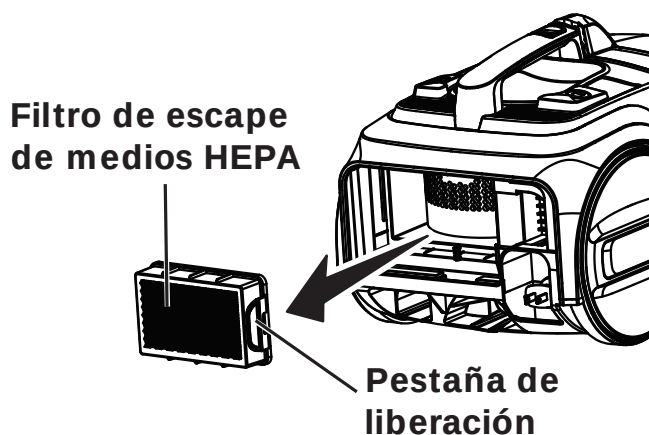


CAMBIO DEL FILTRO DE ESCAPE DE MEDIOS HEPA

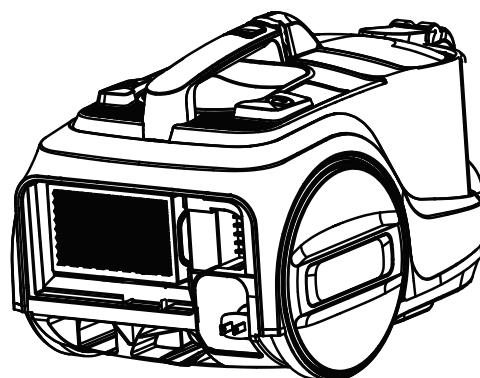
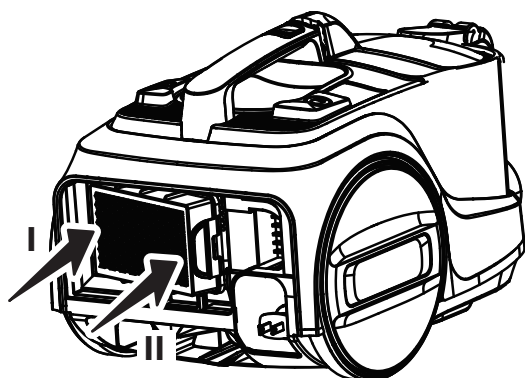
2. Tire la tapa del filtro hacia abajo y afuera para extraerla desde su cámara en el contenedor.



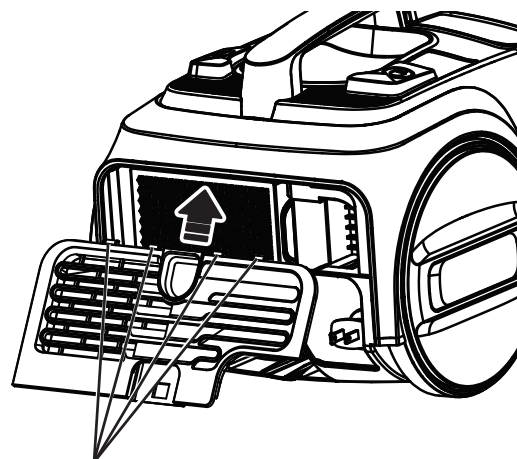
3. Presione la pestaña de liberación y quite el filtro de escape de medios HEPA de la aspiradora.



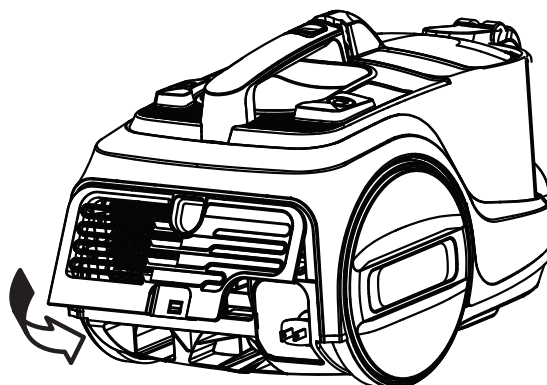
4. Inserte el nuevo cartucho del filtro de escape de medios HEPA en el contenedor hasta que oiga un clic.



5. Para reinstalar la tapa del filtro de escape, coloque las cuatro lengüetas de la tapa del filtro en el contenedor.



6. Gire la tapa del filtro hacia abajo hasta que calce en su lugar.



LIMPIEZA CON EL PET HANDIMATE®

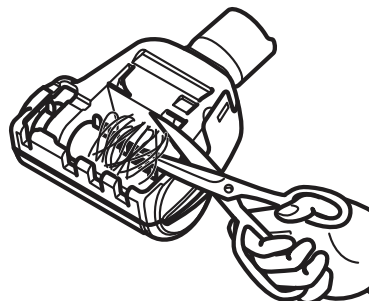
ADVERTENCIA

Desenchufe siempre el cable de alimentación de la toma de corriente antes de realizar tareas de mantenimiento en la aspiradora.

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones provocadas por piezas móviles, saque el Pet HandiMate® de la manilla o vara de la aspiradora antes de realizar reparaciones.

Use un par de tijeras para cortar cualquier resto de hebras de alfombras y pelusas enredadas en el cepillo de rodillo.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Revise estas soluciones tipo hágalo usted mismo para resolver problemas de rendimiento menores. Cualquier reparación necesaria que no sean los procedimientos de mantenimiento indicados en esta guía de uso y cuidado se deben realizar mediante un agente de servicio calificado.



ADVERTENCIA

Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento en la aspiradora. El no seguir estas indicaciones puede provocar lesiones personales o descargas eléctricas.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La aspiradora no enciende.	Está desenchufada del tomacorriente.	Enchufe firmemente. Presione el botón de encendido. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de PISO o ALFOMBRA.
	El botón de encendido no se está presionando para encender la aspiradora.	Presione el botón de encendido. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de PISO o ALFOMBRA.
	El cuerpo de la aspiradora está sobrecalentado.	Desenchufe el cable de alimentación y deje enfriar la aspiradora durante 50 minutos.
	Fusible quemado/ automático activado en el panel eléctrico de la casa.	Reinicie el automático o cambie el fusible.
	El motor está dañado.	Llame al 1-877-531-7321 (Estados Unidos) / 1-844-608-3081 (Canadá) para obtener ayuda.
	Conexiones eléctricas de la manguera sueltas.	Reconecte los extremos de la manguera.
Recolección de suciedad ineficiente.	Contenedor de polvo lleno o tapado.	Vacíe y limpie el contenedor de polvo.
	Pasajes de aire tapados.	Limpie los pasajes de aire.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
	Filtros sucios.	Limpie / cambie los filtros.
	El control de succión está en posición abierta.	Ajuste el control de succión.
	Orificio en la manguera.	Llame al 1-877-531-7321 (Estados Unidos) / 1-844-608-3081 (Canadá) para obtener ayuda.
	El cepillo de rodillo está gastado.	Llame al 1-877-531-7321 (Estados Unidos) / 1-844-608-3081 (Canadá) para obtener ayuda.
	Los filtros de espuma y fieltro están sucios o desgastados.	Limpie los filtros de espuma y fieltro. Sustitúyalos si están desgastados o rotos. Siga las instrucciones de la página 24-25.
	El contenedor de polvo está instalado incorrectamente.	Reinstale el contenedor de polvo. Consulte VACIADO DEL CONTENEDOR DE POLVO (página 23).
El cepillo de rodillo no gira.	El interruptor de Encendido/Apagado no está en la posición de PISO o ALFOMBRA.	Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de PISO o ALFOMBRA.
	Conexiones eléctricas de manguera o varilla flojas.	Compruebe las conexiones, vuelva a conectar los extremos de la manguera o de la varilla.
	Conexiones de boquillas motorizadas desenchufadas.	Enchufe firmemente.
	El cepillo de rodillo está atascado.	Quite la obstrucción. Siga las instrucciones de la página 19.
	Se activa el protector térmico en la boquilla motorizada.	Apague y desconecte la aspiradora. Revise y elimine las obstrucciones. Espere a que la boquilla motorizada se enfríe. Luego, vuelva a encender.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La aspiradora recoge alfombras móviles o la boquilla motorizada empuja con demasiada fuerza.	La succión es demasiado potente.	Abrir el control de succión.
La luz no funciona.	Conexiones eléctricas de manguera o varilla flojas.	Compruebe las conexiones, vuelva a conectar los extremos de la manguera o de la varilla.
	Bombilla Quemada.	Llame al 1-877-531-7321 (Estados Unidos) / 1-844-608-3081 (Canadá) para obtener ayuda.
El cable no se enrolla.	Cable de alimentación sucio.	Limpie el cable de alimentación.
	Cable atascado.	Tire del cable y enrolle nuevamente.
La aspiradora deja marcas en la alfombra.	Patrón de aspirado incorrecto.	Consulte CONSEJOS DE ASPIRADO (página 14-15).
	La succión es demasiado potente.	Abrir el control de succión.

SOMMAIRE

Consignes importantes de sécurité.....	2-4
Avant utilisation de votre nouvel aspirateur	5
Liste du contenu	5
Garantie de l'aspirateur	6
Pièces et fonctionnalités	7-10
Instructions de montage	11-12
Instructions d'utilisation.....	12-19
Caractéristiques de performance/sécurité	20-22
Entretien Et Soins De L'Aspirateur	22-29
Dépannage	30-32
Demande d'Assistance ou de Service	Couverture Arrière

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire l'intégralité des consignes du présent guide avant de monter ou d'utiliser votre aspirateur.



AVERTISSEMENT!

Votre sécurité est importante pour nous. Pour réduire tous risques d'incendie, d'électrocution, de blessures corporelles ou de dommages matériels lors de l'utilisation de votre aspirateur, suivez les précautions de sécurité de base suivantes :

- Utilisez votre aspirateur uniquement de la manière décrite dans le présent Guide D'Utilisation Et D'Entretien. Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Coupez l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien ou à la réparation ou au nettoyage de la zone de la brosse à rouleau. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un démarrage inattendu de la brosse à rouleau et des blessures corporelles dues aux pièces mobiles.
- Ne pas laisser l'aspirateur lorsqu'il est branché. Débranchez celui-ci de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez et avant de procéder à son entretien.
- Afin de réduire tous risques d'électrocution, ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ni sur des surfaces humides.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Soyez très attentif s'il est utilisé par des enfants ou si des enfants se trouvent à proximité.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagé(e). Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, s'il a été endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans de l'eau, cessez immédiatement de l'utiliser et composez le numéro : 1-877-531-7321 (États-Unis) / 1-844-608-3081 (Canada) pour obtenir de l'aide.
- Ne pas tirer ni porter l'appareil en utilisant le cordon. Ne pas utiliser celui-ci en guise de poignée ou pour fermer une porte et ne pas l'enrouler autour de bords coupants ou d'arêtes vives. Ne pas faire fonctionner l'aspirateur par dessus le cordon. Maintenez le cordon à l'écart de toutes surfaces chaudes.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher le produit, saisissez la fiche, pas le cordon.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- N'introduire aucun objet dans les orifices de l'appareil.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- **Ne pas utiliser l'appareil si un orifice est bouché.** Faites en sorte que les orifices ne soient pas encombrés de poussières, peluches, cheveux ou de toute autre objet susceptible de gêner la circulation de l'air.
- **Maintenez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes parties du corps à l'écart des orifices et des pièces mobiles.**
- **Coupez toutes les commandes de l'appareil avant de le débrancher.**
- **Faites très attention lorsque vous nettoyez des escaliers.**
- **Ne pas poser le produit sur des chaises, des tables, etc. Maintenez-le sur le plancher.**
- **Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles (essence, liquide de nettoyage, parfums, etc.) ou l'utiliser dans des endroits où ces substances peuvent être présentes. Les vapeurs de ces substances peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.**
- **Ne pas aspirer de matières en combustion ou qui dégagent de la fumée, telles que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.**
- **Ne pas utiliser d'aspirateur sans le bac à poussières et/ou des filtres en place.**
- **Nettoyez toujours le bac à poussière après aspiration**
- **de nettoyeurs de tapis ou d'assainisseurs, de poudres et de poussières fines. Ces produits obstruent les filtres, réduisent le flux d'air et risquent d'endommager l'aspirateur. Le non-nettoyage du bac à poussière risque d'endommager définitivement l'aspirateur.**
- **Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des objets durs et pointus, des petits jouets, des épingles, des trombones, etc. Ceux-ci risquent d'endommager l'aspirateur.**
- **Ne pas utiliser l'aspirateur sans le filtre d'échappement ou la trappe du filtre en place.**
- **Le flexible renferme des fils électriques. Ne pas l'utiliser lorsqu'il est endommagé, coupé ou percé. Remplacez-le s'il est coupé ou usé. Ne pas récupérer des objets tranchants.**
- **Toujours mettre hors tension et débrancher l'aspirateur avant de raccorder ou d'enlever le flexible, la tige, ou le électro-brosse.**
- **Tenez la fiche lorsque vous enroulez la bobine de cordon. Ne pas laisser la fiche s'agiter comme un fouet lors de l'enroulement.**
- **Il vous incombe de vous assurer que votre aspirateur n'est utilisé par aucune personne incapable de le faire fonctionner correctement.**

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

REMARQUE : Afin de réduire tous risques d'électrocution, cet aspirateur est doté d'une fiche polarisée; une lame est plus large que l'autre. Il n'y a qu'une façon d'insérer la fiche dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère

pas entièrement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas correctement, contactez un électricien qualifié afin qu'il installe une prise adaptée. Ne modifiez en aucun cas la fiche.

VEUILLEZ CONSERVER LES PRÉSENTES CONSIGNES

Un bon montage et une utilisation en toute sécurité de votre aspirateur relèvent de votre responsabilité. Votre aspirateur est conçu pour un Usage Domestique. Lisez attentivement le présent guide d'utilisation et d'entretien pour connaître les consignes de sécurité et d'utilisation importantes qu'il contient. Le présent guide contient des consignes de sécurité sous des symboles d'avertissement et de mise en garde.

AVANT UTILISATION DE VOTRE NOUVEL ASPIRATEUR

Veillez lire le présent Guide d'utilisation et d'entretien. Il vous sera utile pour monter et utiliser votre nouvel aspirateur Kenmore en toute sécurité et de la façon la plus efficace possible.

Pour de plus amples informations concernant l'entretien et l'utilisation de votre aspirateur, veuillez appeler le Service d'Aide En Ligne sur les entretien des planchers en composant le numéro : 1-877-531-7321 (États-Unis) / 1-844-608-3081 (Canada). Lorsque vous demandez des renseignements, vous devez disposer des numéros de modèle et de série complets du produit.

Les numéros de modèle et de série de votre aspirateur figurent sur la plaque signalétique apposée sur le produit. Notez le numéro de modèle et le numéro de série de votre nouvel aspirateur Kenmore dans l'espace ci-dessous.

Modèle N° _____

N° de serie _____

Date d'achat _____

Veillez conserver en lieu sûr le présent manuel ainsi que votre ticket de caisse (reçu) afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

LISTE DU CONTENU

Votre ASPIRATEUR-TRAÎNEAU SANS SAC KENMORE est emballé avec les pièces et composants suivants inclus séparément dans le carton :

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Aspirateur-traîneau (avec Suceur plat et brosse combinée) | 1 Tige télescopique |
| 1 Électro-Brosse avec Hair Eliminator® | 1 Buse d'aspiration droite |
| 1 Poignée et flexible | 1 Accessoire Pet HandiMate® |
| | 1 Guide D'Utilisation Et D'Entretien |

GARANTIE DE L'ASPIRATEUR

GARANTIE LIMITÉE

PENDANT UN AN à compter de la date de vente (ou, pour les livraisons dans l'État de Californie, un an à compter de la date de livraison), ce produit est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication.

MUNI D'UNE PREUVE DE VENTE, tout produit défectueux peut être retourné au revendeur aux fins de remplacement gratuit.

La marque Kenmore est utilisée sous licence. Adressez toutes les demandes de service sous garantie en composant le numéro : 1-877-531-7321 (États-Unis) / 1-844-608-3081 (Canada).

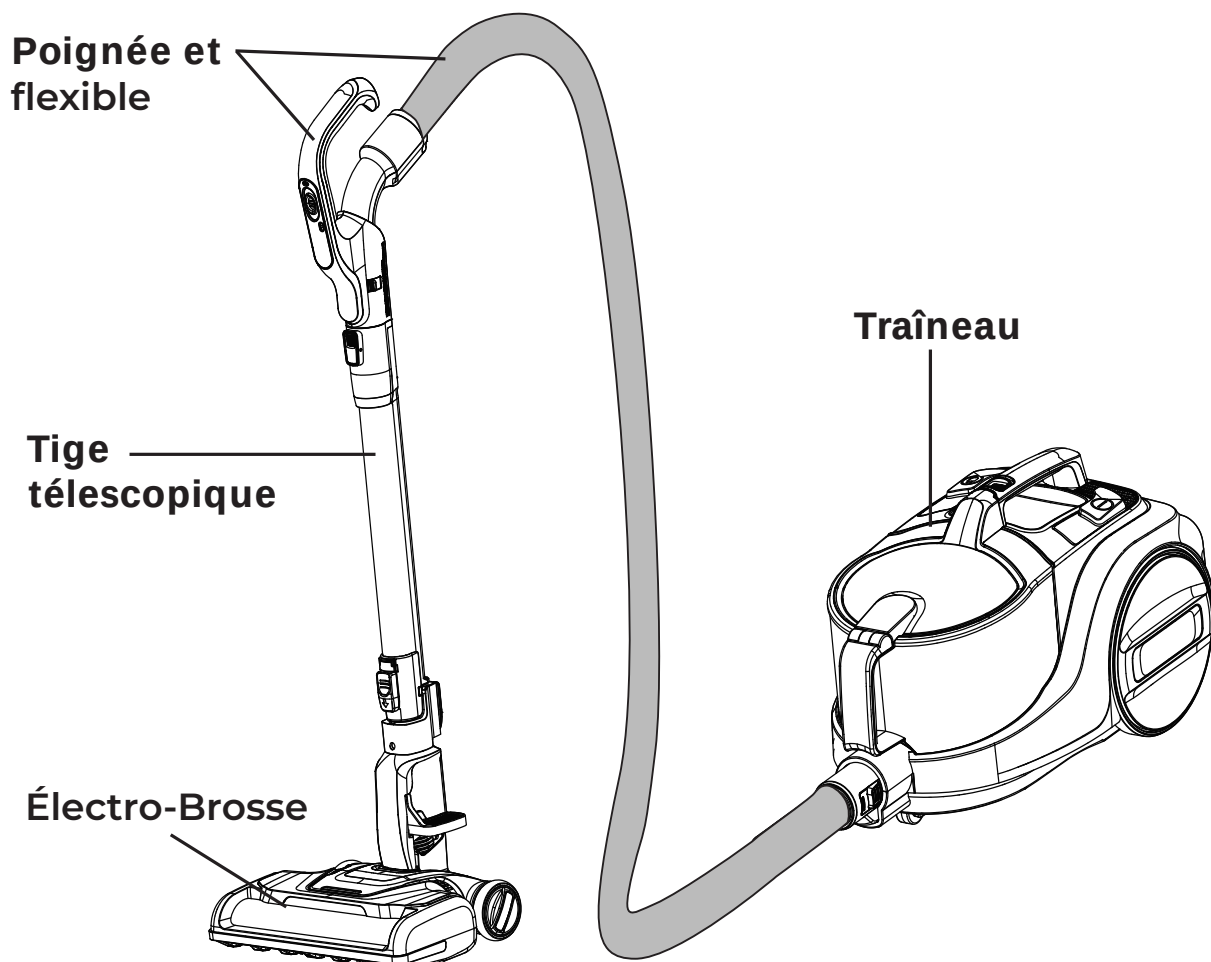
Sont exclus de la garantie les filtres ou les courroies, qui sont des pièces à usage unique susceptibles de s'user durant la période de garantie des suites d'un usage normal.

La présente garantie sera nulle et non avenue en cas d'utilisation éventuelle de ce produit à toutes autres fins que personnelles et privées. La présente garantie vous accorde des droits spécifiques légaux, mais vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les États.

Cleva North America, Inc., Greenville SC 29607

PIÈCES ET FONCTIONNALITÉS

Il est important de connaître les pièces ainsi que les fonctionnalités de votre aspirateur afin d'en assurer une utilisation correcte et en toute sécurité. Examinez-les avant d'utiliser votre aspirateur.



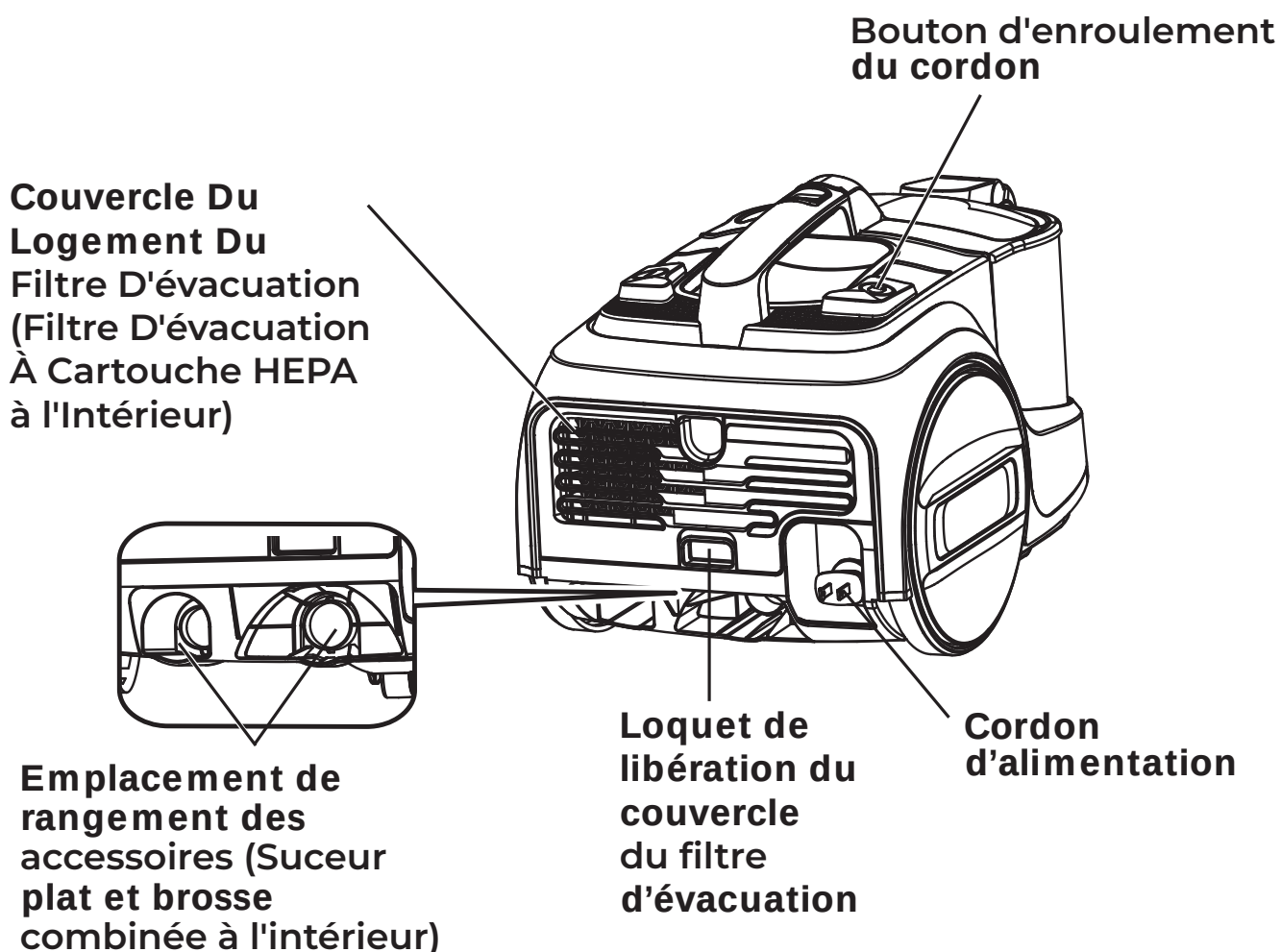
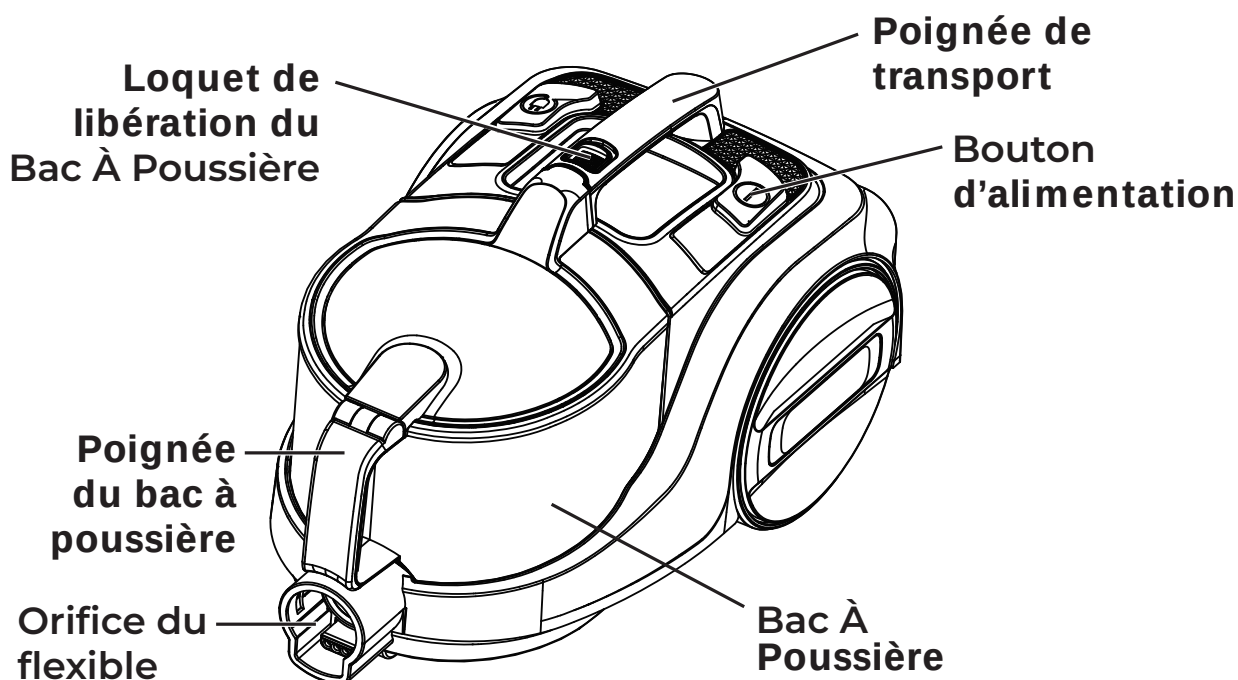
PIÈCES DE RECHANGE

Élément	Pièce N° (États-Unis)	Pièce N° (Canada)
Filtre en mousse	591047105	591047105
Filtre en Feutre	591047106	591047106
Filtre d'Évacuation À Cartouche HEPA	591047102	591047102
Suceur plat	561065101	561065101
Brosse combinée	561016200	561016200
Buse d'aspiration droite	591058110	591058110
Accessoire Pet HandiMate®	561014106	561014106

Pour passer commande d'une pièce de rechange, veuillez composer le numéro : 1-877-531-7321 (États-Unis) / 1-844-608-3081 (Canada).

PIÈCES ET FONCTIONNALITÉS

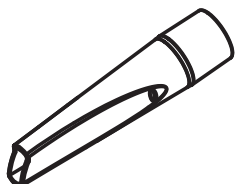
TRAÎNEAU



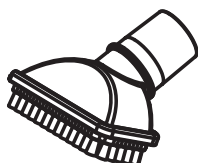
PIÈCES ET FONCTIONNALITÉS

ACCESSOIRES

Suceur plat



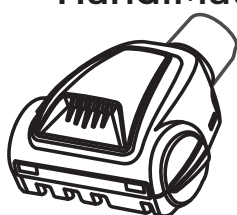
Brosse combinée



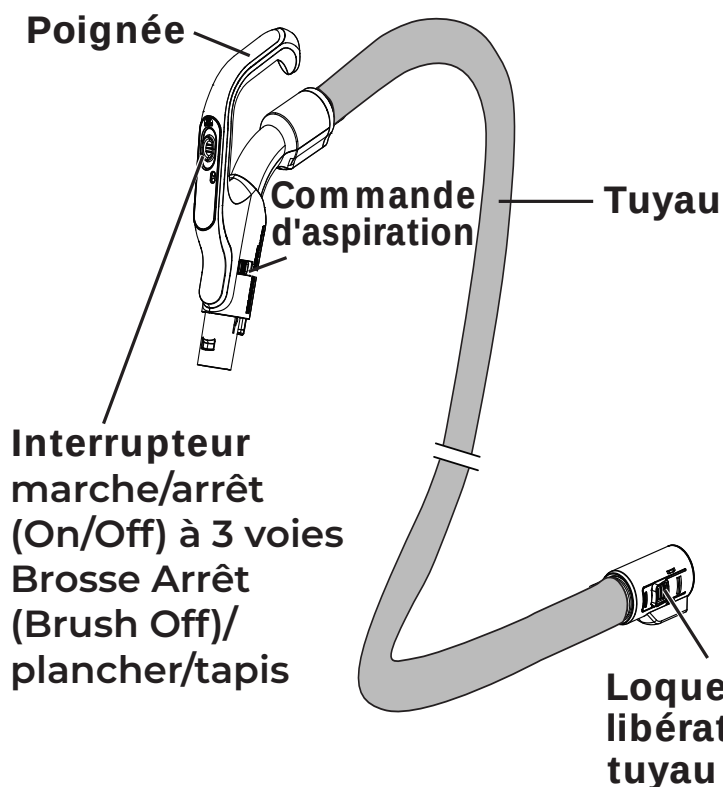
Buse d'aspiration droite



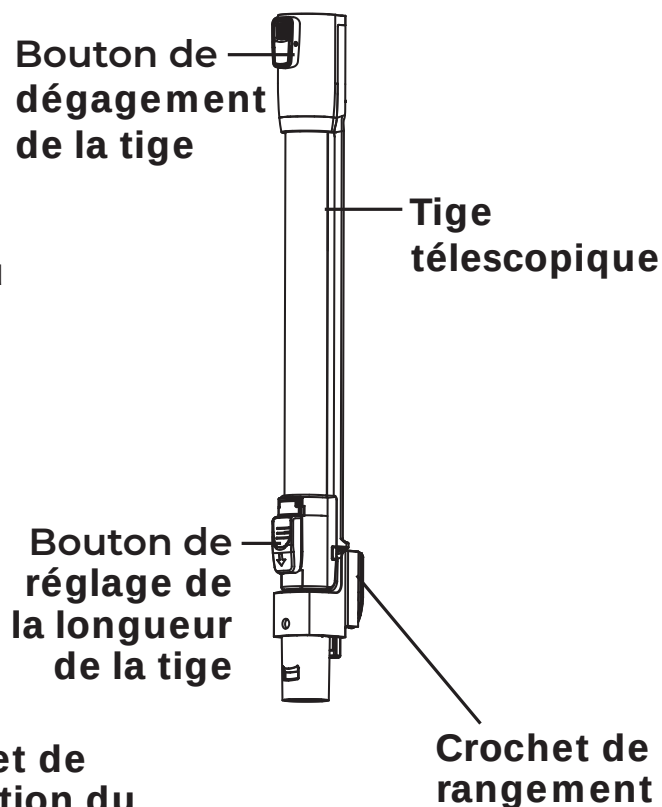
Accessoire Pet
HandiMate®



POIGNÉE ET FLEXIBLE

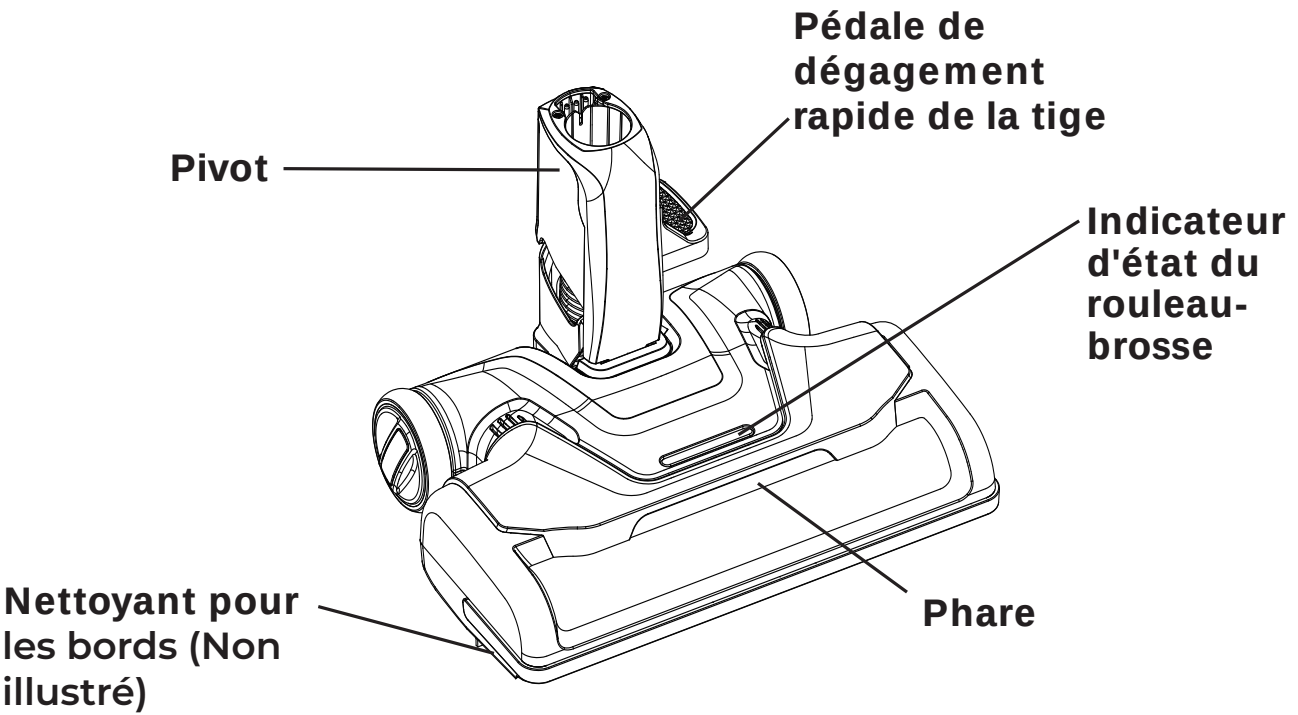


TIGE TÉLESCOPIQUE



PIÈCES ET FONCTIONNALITÉS

ÉLECTRO-BROSSE





Veuillez porter une attention particulière à ces boîtes d'alerte et suivre les instructions données. Les AVERTISSEMENTS vous alertent sur les dangers tels que les risques d'incendie, d'électrocution, de brûlures et de blessures corporelles. Les MISES EN GARDE vous alertent sur des risques tels que blessures corporelles et/ou dommages matériels.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Avant de monter l'aspirateur, consultez la **LISTE DU CONTENU** (page 5). Utilisez ladite liste afin de vous assurer de la réception de tous les composants de votre nouvel aspirateur-traîneau sans sac Kenmore.



AVERTISSEMENT

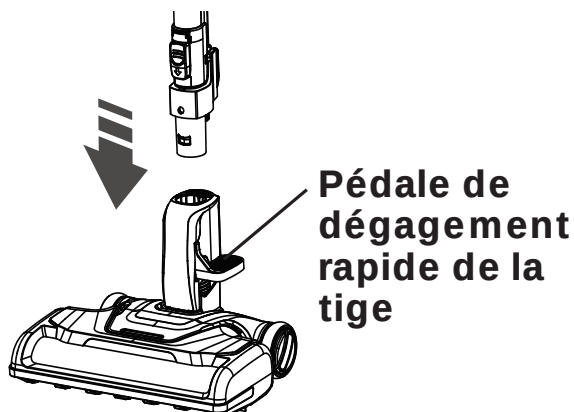
Risque d'électrocution

NE PAS brancher le produit sur une prise de courant tant que le montage n'est pas terminé. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des risques d'électrocution ou des blessures.

ÉLECTRO-BROSSE

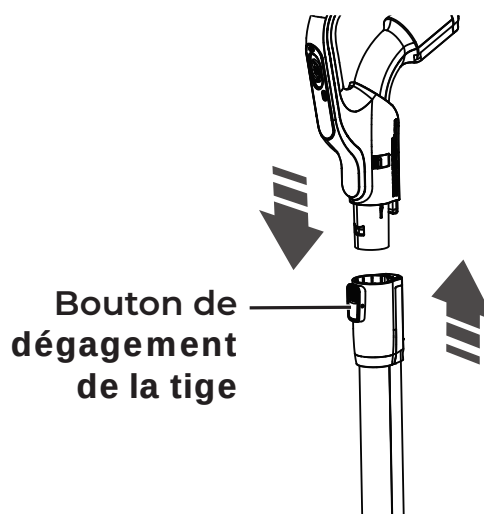
Alignez la tige télescopique et insérez-la dans l'Électro-Brosse jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place. Un « clic » perceptible doit se faire entendre.

Pour retirer : Appuyez sur la pédale de dégagement rapide de la tige télescopique, puis tirez la tige télescopique hors de l'électro-brosse.



POIGNÉE ET FLEXIBLE

Insérez la poignée dans la tige télescopique jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche. Veillez à ce que le tuyau ne soit pas tordu.



Pour retirer : Appuyez sur le bouton de dégagement de la tige, puis tirez sur la poignée.

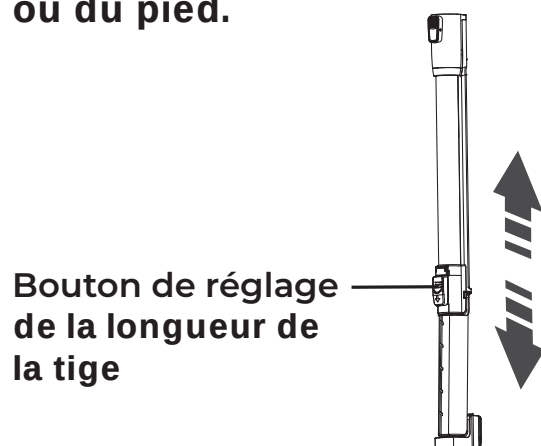
Pour ranger : Détachez le flexible de la tige et du traîneau afin d'éviter toute pression sur le flexible pendant le rangement. Rangez le flexible enroulé de manière lâche afin d'éviter toute pression sur le revêtement du flexible.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

TIGE TÉLESCOPIQUE

La longueur de la tige est réglable et ne nécessite aucun montage. Pour la régler, appuyez simplement sur le bouton de réglage de la tige, puis faites coulisser la tige supérieure jusqu'à la hauteur souhaitée.

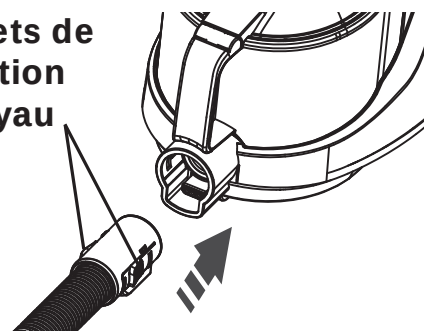
REMARQUE : Lorsque vous réglez la longueur de la tige, vous pouvez être obligé d'appuyer sur le électro-brosse à l'aide de la main ou du pied.



TUYAU

Alignez et insérez le tuyau dans le traîneau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Loquets de libération du tuyau

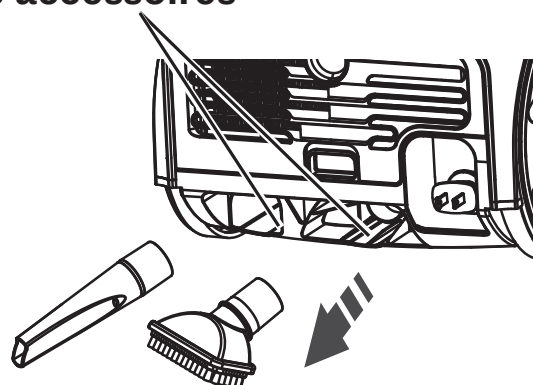


Pour retirer : Appuyer sur les deux loquets de libération du tuyau et retirer le tuyau.

ACCESSOIRES

Le suceur plat et la brosse combinée sont préinstallés dans le rangement des accessoires. Retirez-les lors de l'utilisation.

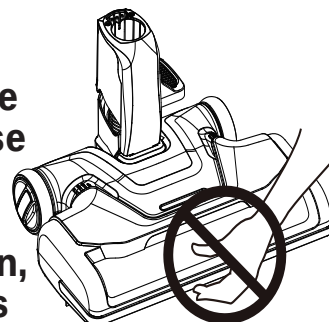
Emplacement de rangement des accessoires



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

⚠ ATTENTION

Pièces mobiles ! Afin de réduire tout risque de blessures, NE PAS toucher la brosse à rouleau lorsque l'aspirateur est en marche. Tout contact avec la brosse à rouleau en rotation peut provoquer coupures, ecchymoses ou toutes autres blessures. Coupez l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien, à la réparation ou au nettoyage de l'aspirateur. Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez l'aspirateur en présence d'enfants ou d'animaux familiers.



COMMENT DÉMARRER

AVERTISSEMENT

Risques de blessures corporelles et de dommages matériels

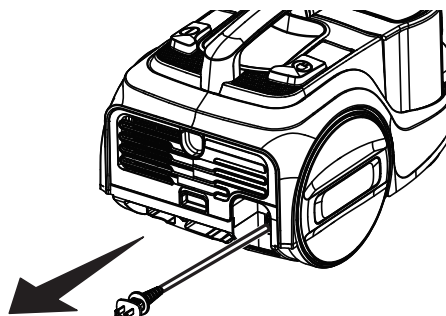
- Ne placez jamais les mains ou les pieds sous l'aspirateur.
- **NE PAS** brancher le produit si l'interrupteur est en position "ON". Des blessures ou des dommages matériels pourraient survenir.
- **TOUJOURS** éteindre l'aspirateur avant de le débrancher.
- Le cordon s'enroule rapidement en cours de rembobinage. Maintenez les enfants à l'écart et assurez-vous d'avoir du champ lorsque vous rembobinez le cordon afin de prévenir tous risques de blessures corporelles.
- **NE PAS** utiliser de prises de courant situées au-dessus des comptoirs. Le cordon risque d'endommager des objets dans la zone environnante.
- En cas d'anomalie/de panne, cessez immédiatement d'utiliser le produit, puis débranchez la fiche d'alimentation.

AVERTISSEMENT

Risques de blessures corporelles et de dommages matériels

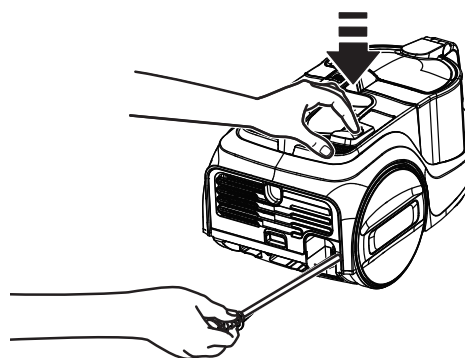
- **NE PAS** passer sur le cordon d'alimentation avec électro-brosse. Des blessures corporelles ou un endommagement du produit pourraient en résulter.
- **NE PAS** tirer la fiche de la prise de courant par le cordon d'alimentation. En cas d'endommagement du cordon ou de la fiche, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient en résulter.

1. Tirez le cordon hors du traîneau jusqu'à la longueur souhaitée. Le cordon ne rembobine pas tant que le bouton de rembobinage du cordon n'est pas appuyé.



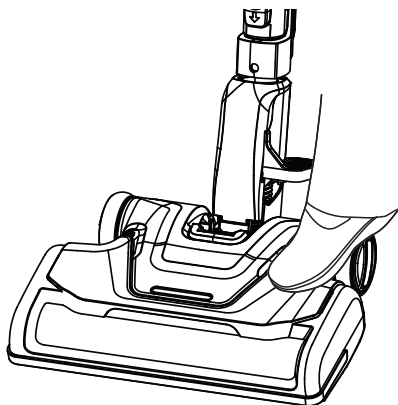
2. Branchez le cordon d'alimentation polarisé dans une prise de 120 volts située près du plancher.

Pour rembobiner : Mettez hors tension l'aspirateur, puis débranchez-le. Tenez la fiche pendant le rembobinage afin d'éviter tous dommages ou blessures par le cordon en mouvement. Appuyez sur le bouton de rembobinage du cordon.

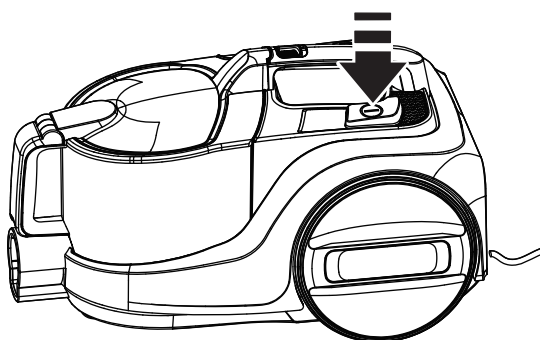


COMMENT DÉMARRER

3. Dégagez le manche en plaçant un pied sur le électro-brosse et en tirant vers l'arrière pour changer la position du manche.



4. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre en marche le moteur du traîneau et démarrer l'aspiration.



5. Sélectionnez un réglage sur l'interrupteur marche/arrêt à 3 voies pour contrôler la vitesse du rouleau de brosses.



Lorsque la buse motorisée est éteinte, le rouleau-brosse ne tourne pas.



Mettez en marche la buse motorisée sur le réglage sol dur. Le rouleau-brosse commence à tourner lentement.



Mettez en marche la buse motorisée sur le réglage tapis. Le rouleau-brosse tourne rapidement.

REMARQUE : Lorsque cet interrupteur est en position « BRUSH OFF », le phare NE FONCTIONNE PAS, car aucun courant électrique n'est acheminé vers la buse motorisée.



ATTENTION

NE PAS laisser le électro-brosse fonctionner en un seul endroit pendant une période prolongée. Le tapis risque d'être endommagé.

ATTENTION

Risques d'endommagement du produit

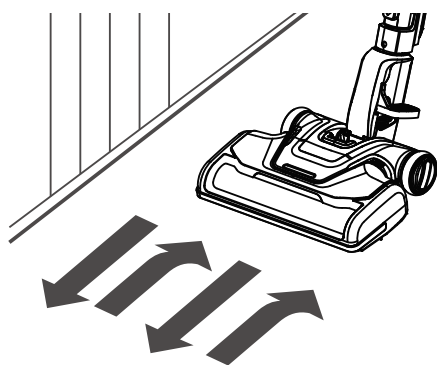
Faites attention si le électro-brosse et la tige sont laissés en position verticale car ils peuvent se renverser facilement. Des dommages matériels peuvent survenir en cas de renversement.

CONSEILS EN MATIÈRE D'ASPIRATION

SUGGESTION DE MOUVEMENTS DE BALAYAGE

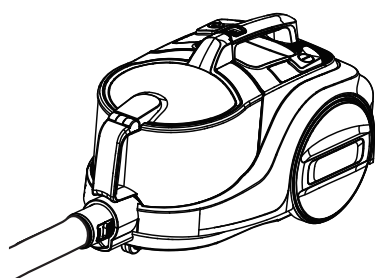
Pour exécuter un nettoyage optimal, le électro-brosse doit être poussé droit devant vous, puis tiré droit vers l'arrière. À la fin de chaque traction, la direction du électro-brosse doit être modifiée pour s'orienter vers la section suivante à nettoyer. Ce schéma devrait être continué sur le tapis avec des mouvements lents et glissants.

REMARQUE : Des coups rapides et saccadés ne permettent pas un nettoyage complet.



Le tuyau pivotant permet de tourner le tuyau sans déplacer le traîneau. Cette fonction est utile pour nettoyer les petites surfaces.

Vérifiez que le tuyau n'est pas tordu avant de tirer sur le traîneau.



MARCHES D'ESCALIER



AVERTISSEMENT

Risques de blessures corporelles
Faites preuve de prudence si le traîneau est posé sur des marches d'escalier. Celui-ci risque de tomber et d'entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.



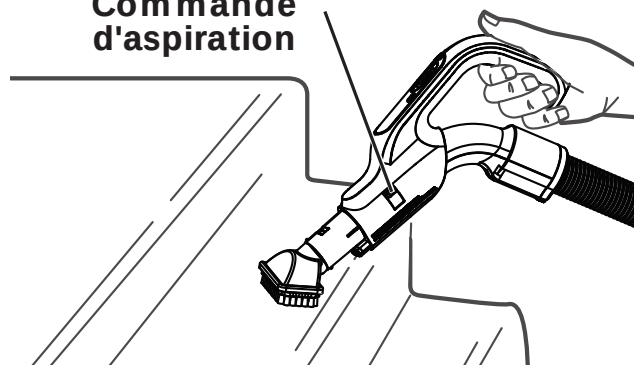
ATTENTION

Risques d'endommagement du produit

Ne pas tirer sur le flexible pour déplacer le traîneau d'une marche à une autre. À la fin du nettoyage d'une zone, utilisez la poignée de préhension située sur le traîneau pour déplacer l'aspirateur jusqu'à un autre endroit afin d'y poursuivre le nettoyage.

Les escaliers recouverts de moquette doivent être aspirés régulièrement. Pour obtenir des résultats optimaux de nettoyage, fermez complètement la commande d'aspiration.

Commande d'aspiration

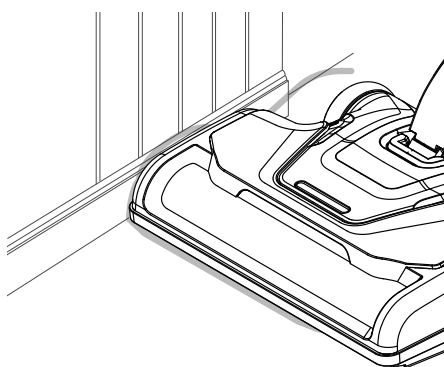


CONSEILS EN MATIÈRE D'ASPIRATION

Pour obtenir des résultats de nettoyage optimaux, garder le passage du flux d'air ouvert. Vérifiez à l'occasion la présence d'obstructions au niveau de chaque zone de montage en consultant la section **ÉLIMINATION DES CONGESTIONS** (page 23). Mettez hors tension l'aspirateur, puis débranchez-le de la prise avant de procéder au contrôle.

NETTOYEUR DE BORDS

Les nettoyeurs de bords en brosse actifs sont situés des deux côtés du électro-brosse. Guidez un côté ou l'autre du électro-brosse le long des panneaux de support ou à côté de meubles afin de permettre d'éliminer la saleté emprisonnée sur les bords des tapis.

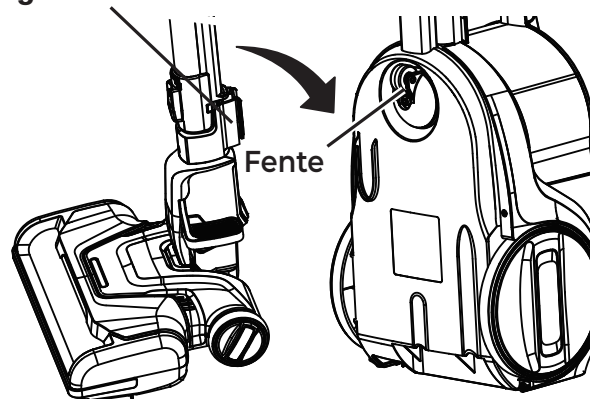


RANGEMENT DU ÉLECTRO-BROSSE

Le tube est équipé d'un crochet de rangement en forme de « U » qui coulisse et se loge dans une fente en forme de « U » située sur le traîneau. Le crochet de rangement permet de ranger le tube et le électro-brosse avec le traîneau afin économiser de l'espace de rangement. Le traîneau doit être rangé à la verticale pour que cette fonction soit utilisée.

Le tube glissera hors de la fente lorsqu'il sera soulevé pour être utilisé et glissera dans la fente lorsqu'il sera abaissé pour être rangé.

Crochet de rangement



ACCESSOIRES

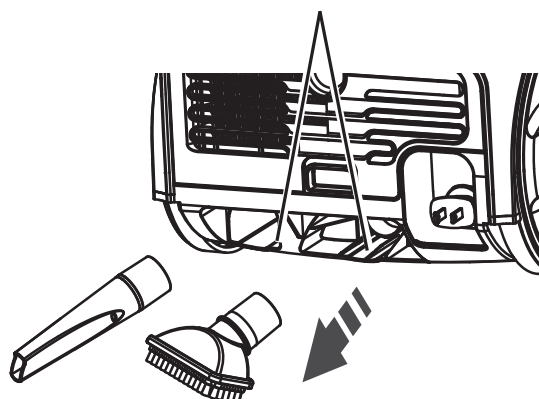
ATTENTION

NE PAS fixer ou retirer la poignée ou les tiges lorsque l'aspirateur est **SOUS TENSION**. Cela pourrait provoquer des étincelles et endommager les contacts électriques ou les commandes électroniques.

RANGEMENT DES ACCESSOIRES

Cet aspirateur est équipé d'un dispositif de rangement d'accessoires.

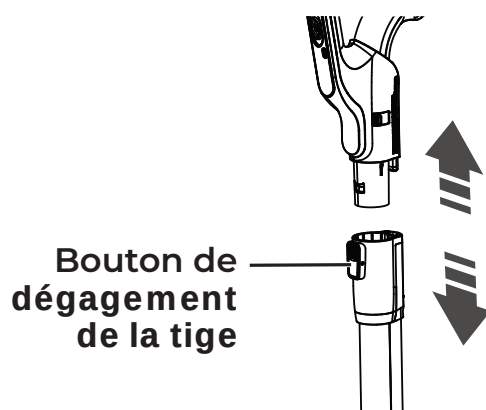
Emplacement de rangement des accessoires



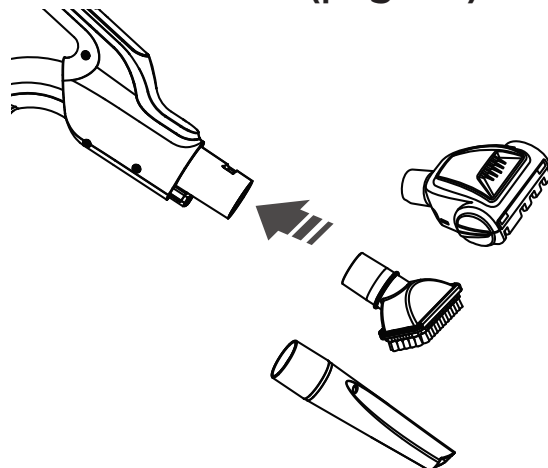
ACCESSOIRES SITUÉS SUR LA POIGNÉE

REMARQUE : Si le électro-brosse est fixé, éteignez l'aspirateur avant de retirer la poignée de la tige.

1. Appuyez sur le bouton de dégagement de la tige, puis tirez sur la poignée.

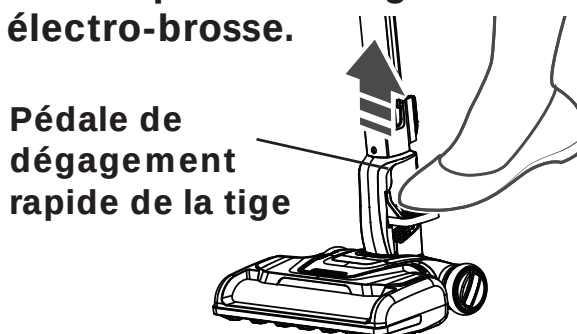


2. Faites coulisser les accessoires dans la poignée au besoin. Veuillez consulter le **TABLEAU D'UTILISATION DES ACCESSOIRES** (page 19).



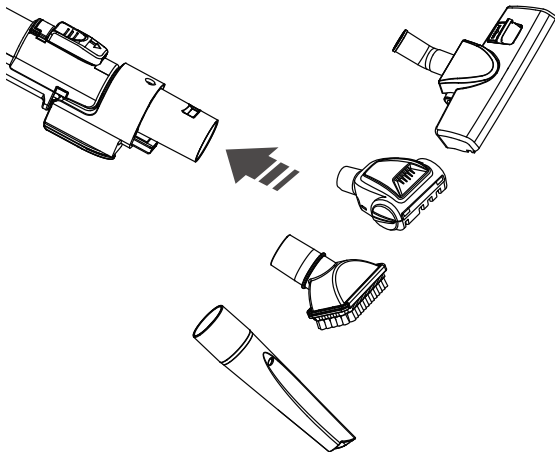
ACCESSOIRES SITUÉS SUR LA TIGE

1. Pour retirer la tige du électro-brosse, verrouillez celle-ci à la verticale.
2. Appuyez sur la pédale de dégagement de la tige avec le pied, puis tirez la tige vers le haut pour la déloger du électro-brosse.



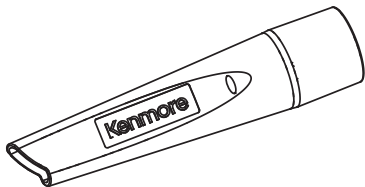
ACCESSOIRES

3. Faites coulisser les accessoires dans la tige au besoin. Veuillez consulter le **TABLEAU D'UTILISATION DES ACCESSOIRES** (page 19).



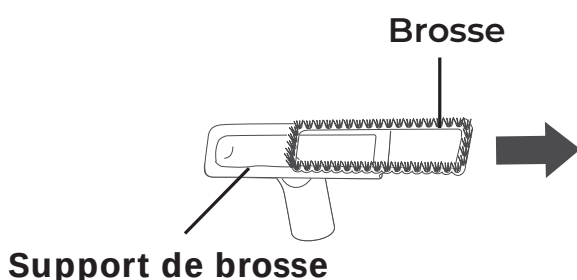
SUCEUR PLAT

Utilisez le suceur plat pour nettoyer les espaces restreints tels que les meubles, les coussins et les escaliers. Veuillez consulter le **TABLEAU D'UTILISATION DES ACCESSOIRES** (page 19).

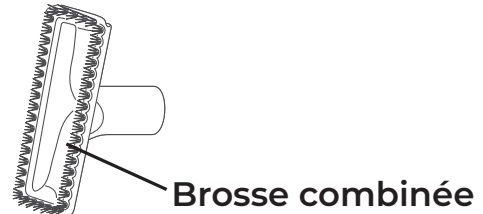


BROSSE COMBINÉE

Retirez la brosse du support de brosse combinée pour obtenir une meilleure aspiration lors du nettoyage des coussins de meubles ou des escaliers.



Utilisez la brosse combinée avec la brosse pour nettoyer les surfaces non attachées telles que les rideaux. Veuillez consulter le **TABLEAU D'UTILISATION DES ACCESSOIRES** (page 19).



BUSE D'ASPIRATION DROITE

Utilisez la buse d'aspiration droite pour nettoyer les planchers durs ou les tapis. Consultez le **TABLEAU D'UTILISATION DES ACCESSOIRES** (page 19).

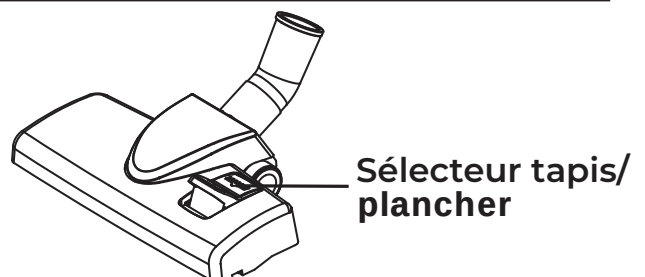
Appuyez sur le sélecteur tapis/plancher pour choisir le mode de nettoyage idéal en fonction du type de plancher.

Plancher dur : Appuyez sur le sélecteur « tapis/plancher » situé sur la buse pour dégager la brosse et la raclette afin de nettoyer les planchers nus.

Tapis : Lorsque vous nettoyez des tapis, appuyez sur le sélecteur tapis/plancher pour rétracter la brosse et la raclette.

⚠ ATTENTION

Assurez-vous d'utiliser le mode de nettoyage approprié lorsque vous nettoyez des planchers nus ou des tapis. Sinon, vous risquez d'endommager les planchers nus ou les tapis.

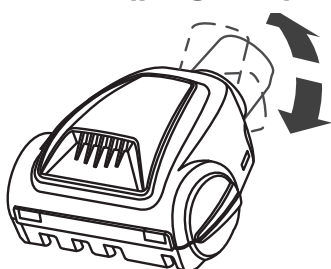


ACCESSOIRES

ACCESSOIRE PET HANDIMATE®

L'accessoire Pet HandiMate® pivote pour permettre d'effectuer un nettoyage plus pratique.

Utilisez l'accessoire Pet HandiMate® pour nettoyer les surfaces en tissu, notamment meubles et moquettes. Consultez le **TABLEAU D'UTILISATION DES ACCESSOIRES** (page 19).



AVERTISSEMENT

Ne JAMAIS utiliser l'accessoire Pet HandiMate® directement sur les animaux familiers, car cela peut provoquer des blessures.

TABLEAU D'UTILISATION DES ACCESSOIRES

ACCESSOIRE	ZONE DE NETTOYAGE						
	Meubles ¹	Entre coussins ¹	Tentures ¹	Escaliers	Planchers nus	Planchers tapissés/ Petits tapis	Murs
Suceur Plat 	✓	✓		✓			
Brosse combinée 	✓		✓	✓			✓
Électro-Brosse 					✓ ²	✓	
Buse d'aspiration droite 				✓	✓	✓	
Accessoire Pet HandiMate® 	✓		✓			✓	

1. Toujours nettoyer les accessoires avant de les utiliser sur des tissus.
2. L'interrupteur marche/arrêt à 3 voies doit être positionné sur **HARDFLOOR**.

CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE/SÉCURITÉ

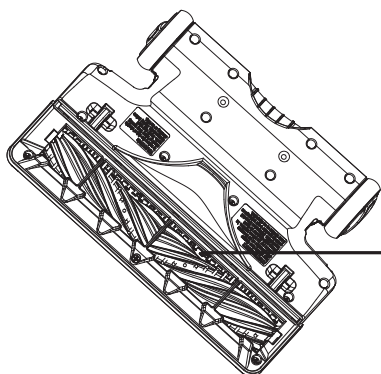
AVERTISSEMENT

Risques De Blessures Corporelles

Pour éviter tout démarrage accidentel du rouleau-brosse, éteignez et débranchez toujours l'aspirateur avant de nettoyer la zone du rouleau-brosse. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles.

BROSSE À ROULEAU HAIR ELIMINATOR®

Pour obtenir des performances optimales, l'électro-brosse est équipée d'une brosse à rouleau éliminateur de poils et cheveux, qui empêche toute accumulation de cheveux ou de poils, de ficelles et de tous autres débris sur la brosse à rouleau. Pour enlever les cheveux ou poils enroulés autour de la brosse à rouleau, il suffit de continuer à aspirer. Cela permet à la brosse à rouleau de retirer automatiquement les cheveux ou poils enroulés et de les envoyer dans le bac à poussière.



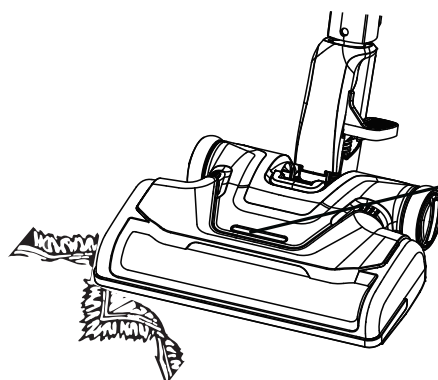
Bords coupants

ATTENTION

Pièces mobiles ! Afin de réduire tout risque de blessures, **NE PAS** toucher la brosse à rouleau lorsque l'aspirateur est en marche. Tout contact avec la brosse à rouleau en rotation peut provoquer coupures, ecchymoses ou toutes autres blessures.

RÉINITIALISATION DE LA BROSSE À ROULEAU

La brosse à rouleau est dotée d'un dispositif de protection intégré contre tout endommagement du moteur en cas de blocage de la brosse à rouleau. Si le rouleau-brosse ralentit ou s'arrête, le protecteur de surcharge du rouleau-brosse arrête le moteur du rouleau-brosse et l'indicateur d'état du rouleau-brosse s'allume en rouge. Le moteur d'aspiration de l'aspirateur continue de tourner.



Indicateur d'état du rouleau-brosse

Pour résoudre ce problème :
Mettez hors tension l'aspirateur, puis débranchez-le. Éliminez toutes les obstructions, puis remettez sous tension l'aspirateur. L'indicateur d'état du rouleau-brosse est éteint.

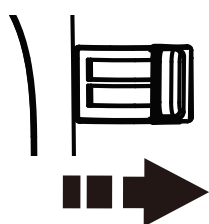
CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE/SÉCURITÉ

REMARQUE : Une fois que le moteur de la brosse à rouleau s'arrête, éliminez le bourrage de la brosse à rouleau, puis redémarrez l'aspirateur. Si le problème persiste, veuillez composer le numéro : 1-877-531-7321 (États-Unis) / 1-844-608-3081 (Canada) pour obtenir de l'aide.

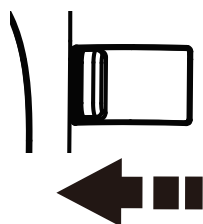
RÉGULATION D'ASPIRATION

La commande d'aspiration vous permet de modifier l'aspiration de l'aspirateur en fonction du tissu et du poids du tapis. Remarque importante : pour obtenir des résultats de nettoyage optimaux, la soupape de régulation d'aspiration doit être entièrement fermée.

- Faites glisser vers la droite pour ouvrir la régulation d'aspiration et réduire l'aspiration. L'ouverture de la régulation permet de réduire l'aspiration pour ce qui concerne draperies et tapis légers.
- Faites glisser vers la gauche pour fermer la régulation d'aspiration et augmenter l'aspiration. La fermeture de la régulation augmente l'aspiration pour ce qui concerne tapisserie pour meubles et moquettes, et planchers nus.



Réduire la
puissance
d'aspiration



Augmenter
la puissance
d'aspiration

REMARQUE : Lorsque vous aspirez des rideaux, des moquettes à poils hauts, des tapis, ou que vous utilisez des accessoires, etc., ouvrez la commande d'aspiration pour un meilleur nettoyage.

DISPOSITIF DE PROTECTION THERMIQUE

Cet aspirateur dispose d'un dispositif de protection thermique qui se déclenche automatiquement pour protéger l'aspirateur contre la surchauffe. En cas de congestion empêchant l'écoulement normal d'air vers le moteur, le dispositif de protection thermique éteint automatiquement le moteur. Cela permet au moteur de refroidir afin d'éviter d'endommager éventuellement l'aspirateur.

Pour résoudre ce problème : Éteignez et débranchez l'aspirateur pour permettre à l'aspirateur de se refroidir et au dispositif de protection thermique de se réinitialiser. Vérifiez la présence de congestions, puis retirez celles-ci, si nécessaire. Vérifiez également et nettoyez ou remplacez tout filtre obstrué. Patientez environ cinquante (50) minutes, puis branchez l'aspirateur et remettez-le en marche pour voir si le dispositif de protection du moteur a été réinitialisé.

Si le moteur de l'aspirateur-traîneau ne se remet pas à fonctionner après la procédure de réinitialisation

CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE/SÉCURITÉ

décrite ci-dessus, appelez le 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA) pour obtenir de l'aide.

SOUPAPE DE DÉRIVATION

Cet aspirateur est équipé d'une Soupape De Dérivation qui empêche le moteur de surchauffer et de s'endommager. La soupape s'ouvre pour fournir de l'air de refroidissement lorsqu'une congestion empêche le flux d'air normal vers le moteur d'aspiration de l'aspirateur. Vous remarquerez un changement sonore lorsque l'air pénètre par l'ouverture de la soupape.

Pour corriger le problème : éliminez les obstructions, vérifiez l'état des filtres et remplacez-les si nécessaire, vérifiez et videz le bac à poussière au besoin.

REMARQUE : La Soupape De Dérivation peut s'ouvrir lors de l'utilisation d'accessoires ou du nettoyage d'une moquette neuve en raison d'une réduction du débit d'air ou d'une obstruction du passage de l'air, causée par les accessoires eux-mêmes ou par les peluches de la moquette neuve qui remplissent rapidement le bac à poussière.

ENTRETIEN ET SOIN DE L'ASPIRATEUR

Respectez toujours toutes les mesures de sécurité lorsque vous effectuez l'entretien de l'aspirateur.



AVERTISSEMENT

Risques D'Électrocution et De Blessures Corporelles

Coupez l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien, à la réparation ou au nettoyage de l'aspirateur. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un risque d'électrocution ou des blessures corporelles causées par le démarrage subit de l'aspirateur.



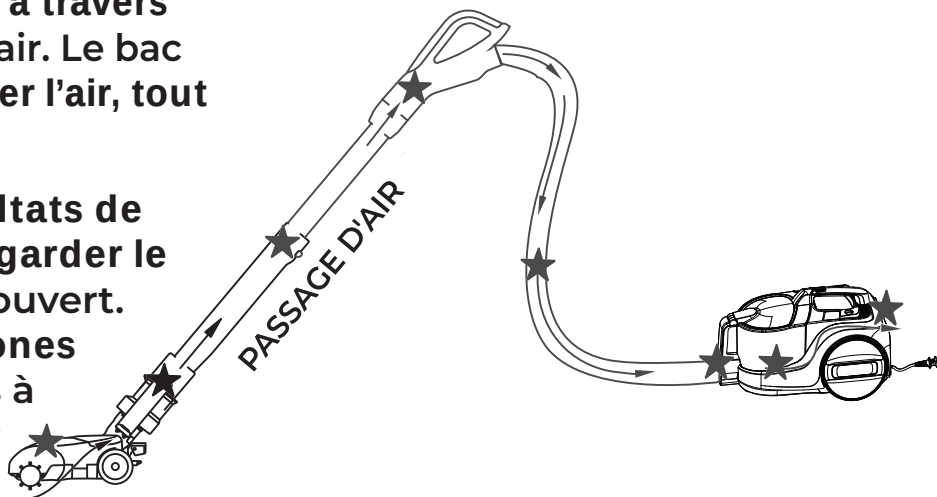
AVERTISSEMENT

Présence de bords tranchants à l'intérieur pour éviter tout emmêlement de cheveux et de poils. Veillez à n'introduire aucune partie du corps dans l'électro-brosse lorsque vous procédez à son entretien.

ÉLIMINATION DES CONGESTIONS

L'aspirateur crée une aspiration qui récupère la saleté. Le déplacement rapide de l'air transporte la saleté vers le bac à poussière à travers les passages du flux d'air. Le bac à poussière laisse passer l'air, tout en piégeant la saleté.

Pour obtenir des résultats de nettoyage optimaux, garder le passage du flux d'air ouvert. Contrôlez l'état des zones étoilées (★) de temps à autre afin de détecter toutes congestions.



Mettez hors tension l'aspirateur, puis débranchez-le de la prise avant de procéder au contrôle.

POUR VÉRIFIER LA PRÉSENCE DE CONGESTIONS :

- Contrôlez le bac à poussière et videz-le s'il est plein. Voir la section VIDANGE DU BAC À POUSSIÈRE (page 24-25).
 - Contrôlez le pré-filtre, les filtres en mousse et en feutre ainsi que le filtre d'échappement à cartouche HEPA, puis nettoyez ou remplacez-les s'ils sont sales. Voir les sections NETTOYAGE DU PRÉ-FILTRE (page 26), NETTOYAGE DES FILTRES EN MOUSSE ET EN FEUTRE (page 26-27) et REMPLACEMENT DU FILTRE D'ÉCHAPPEMENT À CARTOUCHE HEPA (page 27-28).
 - Vérifiez que la buse motorisée n'est pas obstruée dans la zone du rouleau-brosse. Retirez soigneusement toute obstruction.
- Si l'aspirateur présente toujours une mauvaise aspiration, procédez comme suit :
1. Raccordez le flexible au traîneau, puis mettez l'aspirateur sous tension. Contrôlez l'extrémité du flexible pour détecter toute aspiration. Si l'aspiration est bonne au niveau de la poignée du flexible, le flexible n'est pas bouché. Si l'aspiration est mauvaise, éliminez toutes saletés et tous débris piégés dans le flexible et la poignée.
 2. Raccordez la poignée du flexible à la tige. Contrôlez l'extrémité de la tige pour détecter toute aspiration. Si l'aspiration est bonne à l'extrémité de la tige, la tige n'est pas bouchée. Si l'aspiration est mauvaise, éliminez toutes saletés et tous débris piégés dans la tige.
 3. Vérifiez le pivotement de la buse motorisée. Enlevez toute trace de saleté ou de débris.

NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR ET DES ACCESSOIRES

1. Mettez hors tension l'aspirateur, puis débranchez-le. **NE PAS** laisser de l'eau s'égoutter sur l'aspirateur.
2. Pour nettoyer l'extérieur ou pour réduire l'électricité statique et l'accumulation de poussière, essuyez la surface extérieure à l'aide d'un chiffon propre et doux qui a été plongé dans une solution de détergent liquide doux et d'eau, puis essoré. Bien essuyer après nettoyage.



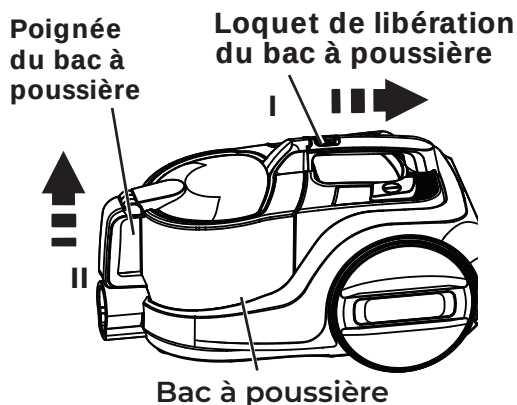
ATTENTION

Ne pas utiliser les accessoires s'ils sont mouillés. Les accessoires utilisés dans des endroits sales, comme sous un réfrigérateur, ne doivent pas être utilisés sur d'autres surfaces jusqu'à ce qu'ils soient lavés. Ceux-ci risquent de laisser des marques.

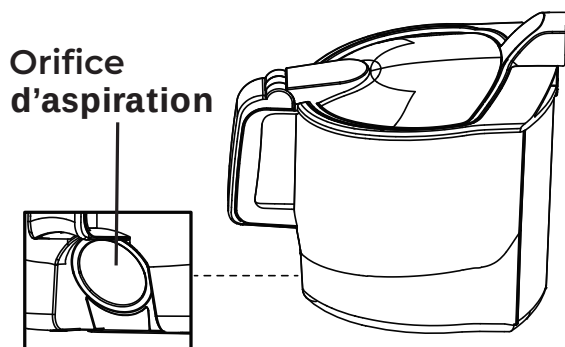
VIDANGE DU BAC À POUSSIÈRE

REMARQUE : Pour obtenir des performances optimales, videz le bac à poussière après chaque utilisation. Ne jamais utiliser l'aspirateur sans que le bac à poussière et les filtres soient en place.

1. Mettez hors tension l'aspirateur, puis débranchez-le.
2. Déplacez et maintenez le loquet de libération du bac à poussière vers la droite. Soulevez la poignée du bac à poussière pour retirer le bac à poussière de l'aspirateur.



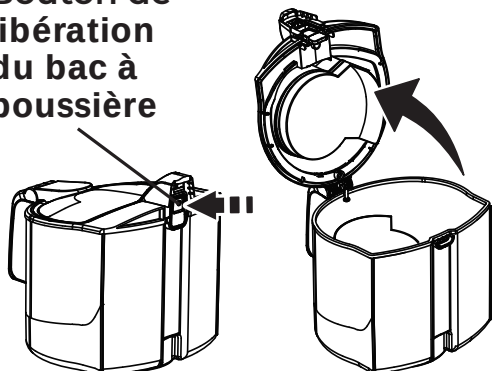
3. Éliminez toute obstruction qui pourrait se trouver dans l'orifice d'aspiration.



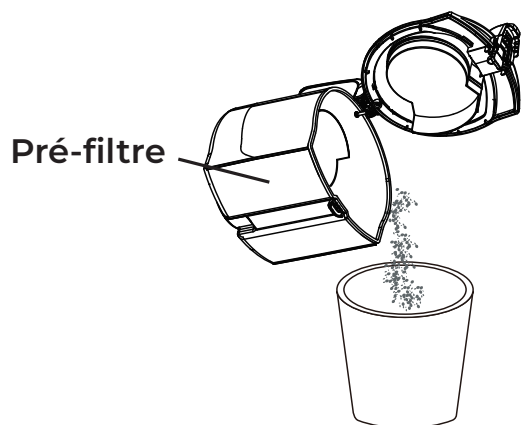
4. Appuyez sur le bouton de libération du couvercle du bac à poussière et ouvrez le couvercle. Le couvercle peut être verrouillé en position verticale. Un « clic » perceptible doit se faire entendre.

VIDANGE DU BAC À POUSSIÈRE

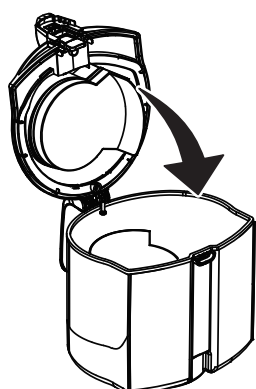
Bouton de libération du bac à poussière



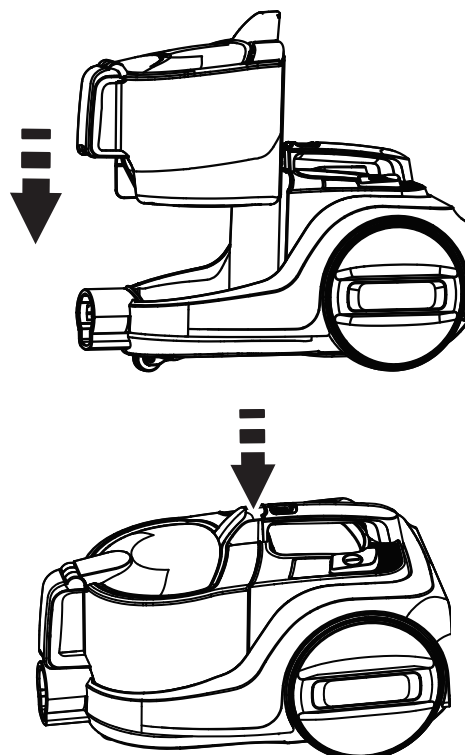
5. Placez le bac à poussière au-dessus d'une poubelle et laissez son contenu s'y déverser.



6. Secouez le bac à poussière pour dégager tous les débris susceptibles de s'accrocher au pré-filtre.
7. Une fois que le bac à poussière est vide de tout débris, fermez le couvercle du bac à poussière. Un « clic » perceptible doit se faire entendre.



8. Réinstallez le bac à poussière dans l'aspirateur. Appuyez sur le haut du bac à poussière pour le verrouiller en place, comme indiqué. Un « clic » perceptible doit se faire entendre.



NETTOYAGE DU PRÉ-FILTRE

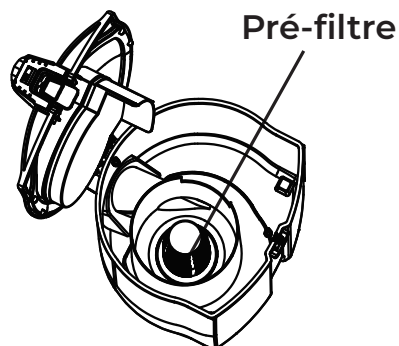
Le pré-filtre se trouve à l'intérieur du récupérateur de poussières. Nettoyez le pré-filtre au besoin afin d'optimiser la puissance d'aspiration.

1. Retirez le bac à poussière.
Ouvrez le couvercle du bac à poussière et videz le bac à poussière ainsi qu'illustré dans la section VIDANGE DU BAC À POUSSIÈRE (page 24-25).

REMARQUE : Assurez-vous que le bac à poussière est exempt de débris.

2. Nettoyez le pré-filtre en le tapotant en douceur au-dessus d'une poubelle. Tapotez sur

plusieurs côtés afin de garantir un nettoyage optimal.



3. Réinstallez le bac à poussière. Voir les instructions d'installation données dans la section VIDANGE DU BAC À POUSSIÈRE (page 25).

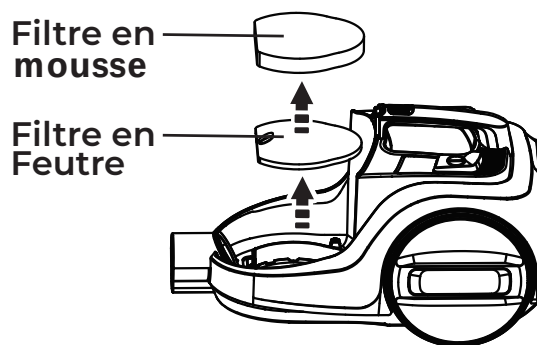
NETTOYAGE DES FILTRES EN MOUSSE ET EN FEUTRE

Nous vous recommandons de nettoyer les filtres en mousse et en feutre à l'eau froide tous les trois mois.

REMARQUE : Lorsque le nettoyage des filtres ne rétablit plus la pleine puissance d'aspiration de l'aspirateur, ou lorsque les filtres sont usés ou brisés, remplacez ceux-ci. Pour tous vos achats de filtres, composez le numéro : 1-877-531-7321 (États-Unis) / 1-844-608-3081 (Canada).

Nettoyez et remplacez régulièrement les filtres afin de maintenir la puissance d'aspiration de l'aspirateur à un niveau optimal.

1. Retirez le bac à poussière ainsi qu'illustré dans la section VIDANGE DU BAC À POUSSIÈRE (page 24-25).
2. Retirez les filtres en mousse et en feutre.



3. Lavez-le à l'eau froide uniquement. NE PAS utiliser de détergents ou du savon. Pressez-le à la main, puis laissez-le sécher à l'air libre. Laissez les

NETTOYAGE DES FILTRES EN MOUSSE ET EN FEUTRE

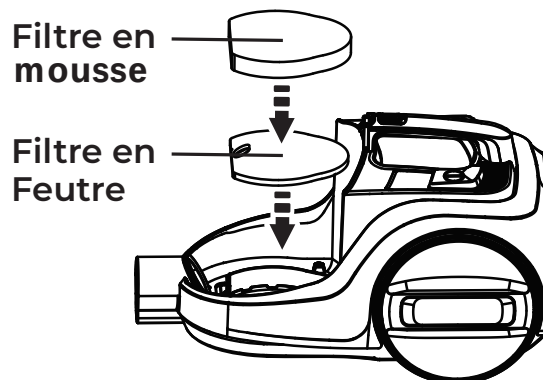
filtres sécher 24 heures avant de les remettre dans l'aspirateur.

REMARQUE : NE PAS utiliser l'aspirateur sans filtres en mousse et en feutre installés.

NE PAS laver le filtre au lave-vaisselle.

NE PAS installer de filtres en mousse et en feutre s'ils sont humides.

4. Replacez les filtres en mousse et en feutre dans l'aspirateur.



5. Réinstallez le bac à poussière. Voir les instructions d'installation données dans la section **VIDANGE DU BAC À POUSSIÈRE** (page 25).

REEMPLACEMENT DU FILTRE D'ÉCHAPPEMENT À CARTOUCHE HEPA

Il est recommandé de remplacer le filtre d'échappement à cartouche HEPA tous les ans.

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et/ou d'électrocution

Ne pas utiliser avec un filtre d'échappement bouché ou sans le filtre d'échappement installé.
Ne pas utiliser sans le couvercle du filtre installé.

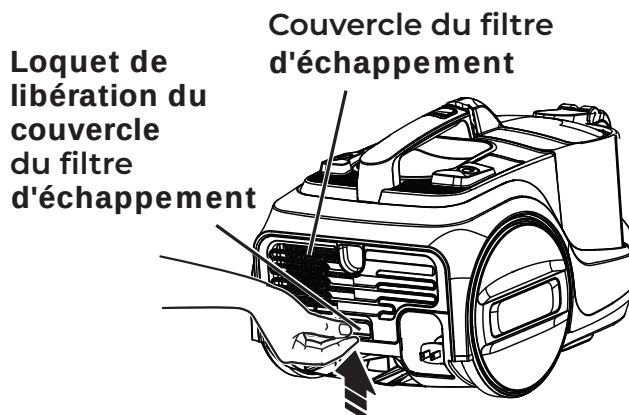
FILTRE D'ÉCHAPPEMENT À CARTOUCHE HEPA

La cartouche du filtre d'échappement à cartouche HEPA doit être remplacée lorsqu'elle est sale. Remplacez le filtre lorsque la surface entière est recouverte uniformément. **IMPOSSIBLE** de

laver le filtre, car il risque de perdre sa capacité à piéger de la poussière.

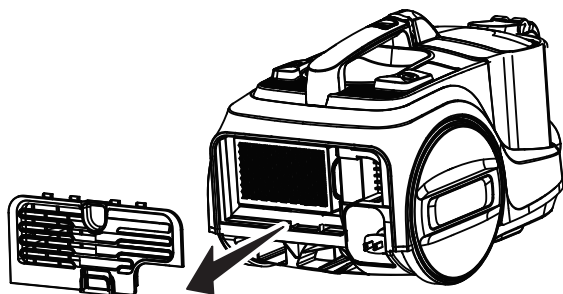
REMARQUE : Veuillez consulter la section **PIÈCES DE RECHANGE** pour connaître le numéro de la pièce ainsi que les informations d'achat (page 7).

1. Poussez le loquet vers le haut pour libérer le couvercle du filtre d'échappement de la fente dans le traîneau.



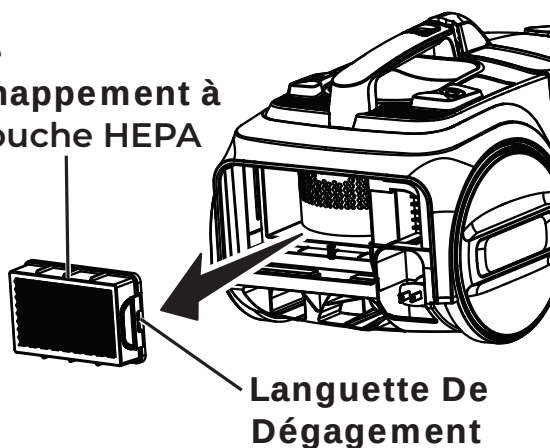
REEMPLACEMENT DU FILTRE D'ÉCHAPPEMENT À CARTOUCHE HEPA

2. Tirez le couvercle du filtre vers le bas et vers l'extérieur pour le retirer de la trappe du filtre dans le traîneau.

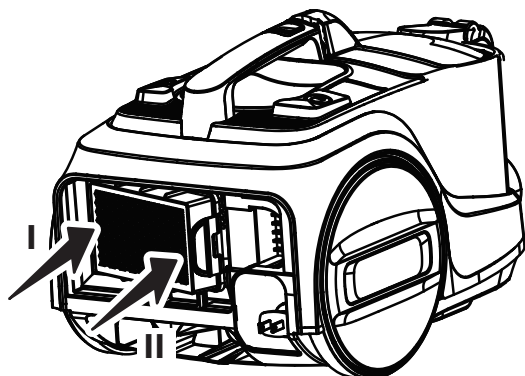


3. Appuyez sur la languette de dégagement, puis retirez le filtre d'évacuation à cartouche HEPA de l'aspirateur.

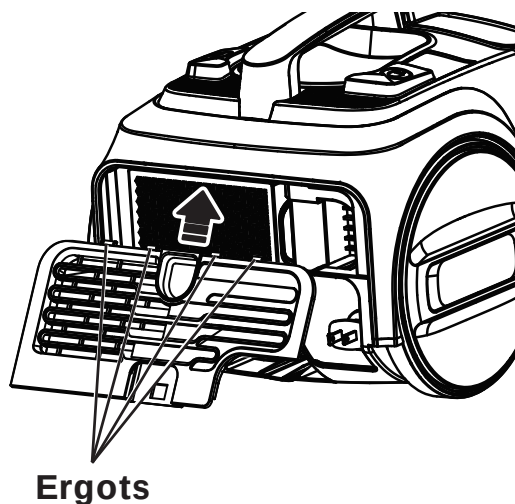
Filtre
D'échappement à
Cartouche HEPA



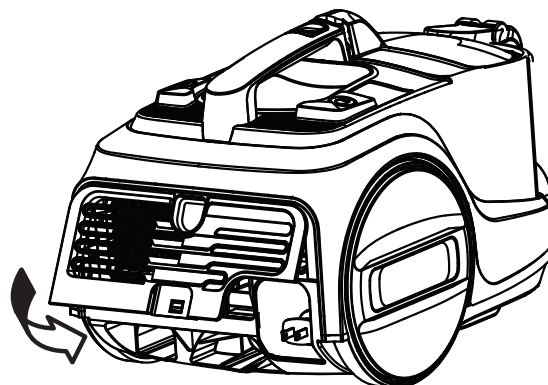
4. Insérez la nouvelle cartouche du filtre d'échappement à cartouche HEPA dans le traîneau jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



5. Pour remettre en place le couvercle du filtre d'échappement, placez les quatre ergots du couvercle du filtre dans le traîneau.



6. Faites tourner le couvercle du filtre vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



NETTOYAGE DE L'ACCESSOIRE PET HANDIMATE®

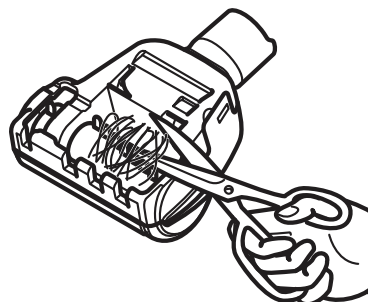
AVERTISSEMENT

Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise électrique avant d'effectuer tous travaux d'entretien sur l'aspirateur.

ATTENTION

Pour réduire tout risque de blessures dues à des pièces mobiles, retirez l'accessoire Pet HandiMate® de la poignée ou du tube de l'aspirateur avant de procéder à tous travaux d'entretien ou de réparation.

Coupez les poils de moquettes et les peluches emmêlés autour de la brosse à rouleau à l'aide d'une paire de ciseaux.



DÉPANNAGE

Consultez ce tableau pour trouver des solutions pratiques en cas de problèmes de performance mineurs. Tous travaux d'entretien ou de réparation nécessaires, autre que l'entretien décrit dans le présent Guide D'Utilisation Et D'Entretien, doit être effectué par un agent du service de réparation qui en possède les qualifications.



AVERTISSEMENT

Toujours éteindre et débrancher l'aspirateur avant de procéder à son entretien. Le non-respect de cette disposition vous expose à des risques d'électrocution ou à des blessures corporelles.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'aspirateur De Démarre Pas.	Débranché de la prise de courant.	Branchez fermement. Appuyez sur le bouton d'alimentation. Puis, placez l'interrupteur marche/arrêt (On/Off) en position PLANCHER (FLOOR) ou TAPIS (CARPET).
	Le bouton d'alimentation n'a pas été appuyé pour démarrer l'aspirateur.	Appuyez sur le bouton d'alimentation. Puis, placez l'interrupteur marche/arrêt (On/Off) en position PLANCHER (FLOOR) ou TAPIS (CARPET).
	Le corps de l'aspirateur est surchauffé.	Débranchez le cordon d'alimentation, puis laissez refroidir l'aspirateur pendant 50 minutes.
	Le disjoncteur a sauté ou un fusible a brûlé au niveau du panneau de service de la maison.	Réenclenchez le disjoncteur ou remplacez le fusible.
	Le moteur est endommagé.	Veuillez composer le numéro : 1-877-531-7321 (États-Unis) / 1-844-608-3081 (Canada) pour obtenir de l'aide.
	Mauvais branchements électriques.	Raccordez les extrémités du flexible.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Mauvaise Récupération Des Saletés.	Bac à poussière plein ou obstrué.	Videz et nettoyez le bac à poussière.
	Passages du flux d'air bouchés.	Débouchez les passages du flux d'air.
	Filtres sales.	Nettoyez/remplacez les filtres.
	La régulation d'aspiration est ouverte.	Réglez la régulation d'aspiration.
	Flexible percé.	Veuillez composer le numéro : 1-877-531-7321 (États-Unis) / 1-844-608-3081 (Canada) pour obtenir de l'aide.
	La brosse à rouleau est usée.	Veuillez composer le numéro : 1-877-531-7321 (États-Unis) / 1-844-608-3081 (Canada) pour obtenir de l'aide.
	Les filtres en mousse et en feutre sont sales ou usés.	Nettoyez les filtres en mousse et en feutre. Remplacez-les s'ils sont usés ou cassés. Suivez les instructions données en page 26-27.
	Le bac de poussière est mal installé.	Réinstallez le bac à poussière. Voir la section VIDANGE DU BAC À POUSSIÈRE (page 24-25).
La brosse à rouleau ne tourne pas.	L'interrupteur marche/arrêt (On/Off) n'est pas en position PLANCHER (FLOOR) ou TAPIS (CARPET).	Placez l'interrupteur marche/arrêt (On/Off) en position PLANCHER (FLOOR) ou TAPIS (CARPET).
	Les connexions électriques du tuyau ou du tube sont desserrées.	Vérifiez les connexions et rebranchez les extrémités du tuyau et du tube.
	Les connexions de la buse motorisée sont débranchées.	Branchez fermement.
	La brosse à rouleau est bloquée.	Éliminez l'obstruction. Suivez les instructions données en page 20.
	La protection thermique de la buse motorisée est activée.	Mettez hors tension l'aspirateur, puis débranchez-le. Vérifiez et éliminez l'obstruction. Patientez jusqu'à ce que l'électro-brosse se refroidisse, puis redémarrez.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'aspirateur soulève les moquettes mobiles ou le suceur motorisé pousse trop fort.	Aspiration trop forte.	Ouvrir la régulation d'aspiration.
La lumière ne fonctionne pas.	Les connexions électriques du tuyau ou du tube sont desserrées.	Vérifiez les connexions et rebranchez les extrémités du tuyau et du tube.
	Ampoule grillée.	Veuillez composer le numéro : 1-877-531-7321 (États-Unis) / 1-844-608-3081 (Canada) pour obtenir de l'aide.
Le cordon ne rembobine pas.	Cordon d'alimentation sale.	Nettoyez le cordon d'alimentation.
	Cordon coincé.	Tirez sur le cordon d'alimentation pour l'extraire et rembobinez.
L'aspirateur laisse des traces sur la moquette.	Mauvais mouvement d'aspiration.	Voir CONSEILS EN MATIÈRE D'ASPIRATION (page 15-16).
	Aspiration trop forte.	Ouvrir la régulation d'aspiration.

Kenmore^{®/MD}

Floor Care Help Line

Línea de ayuda – Cuidado de pisos

Assistance téléphonique pour l'entretien des planchers

US: 1-877-531-7321

CA: 1-844-608-3081

8:00 am - 5:00 pm ET M-F

De 8 AM a 5 PM, de lunes a Viernes

De 8 h à 17 h HE lun à ven



Kenmore and the Kenmore logo are registered trademarks of Transform SR Brands LLC and are used under license by Cleva North America, Inc., Greenville, SC 29607

Kenmore y el logotipo de Kenmore son marcas registradas de Transform SR Brands LLC y se utilizan bajo licencia por Cleva North America, Inc., Greenville, SC 29607

Kenmore et le logo Kenmore sont des marques déposées de Transform SR Brands LLC et sont utilisés sous licence par Cleva North America, Inc., Greenville, SC 29607